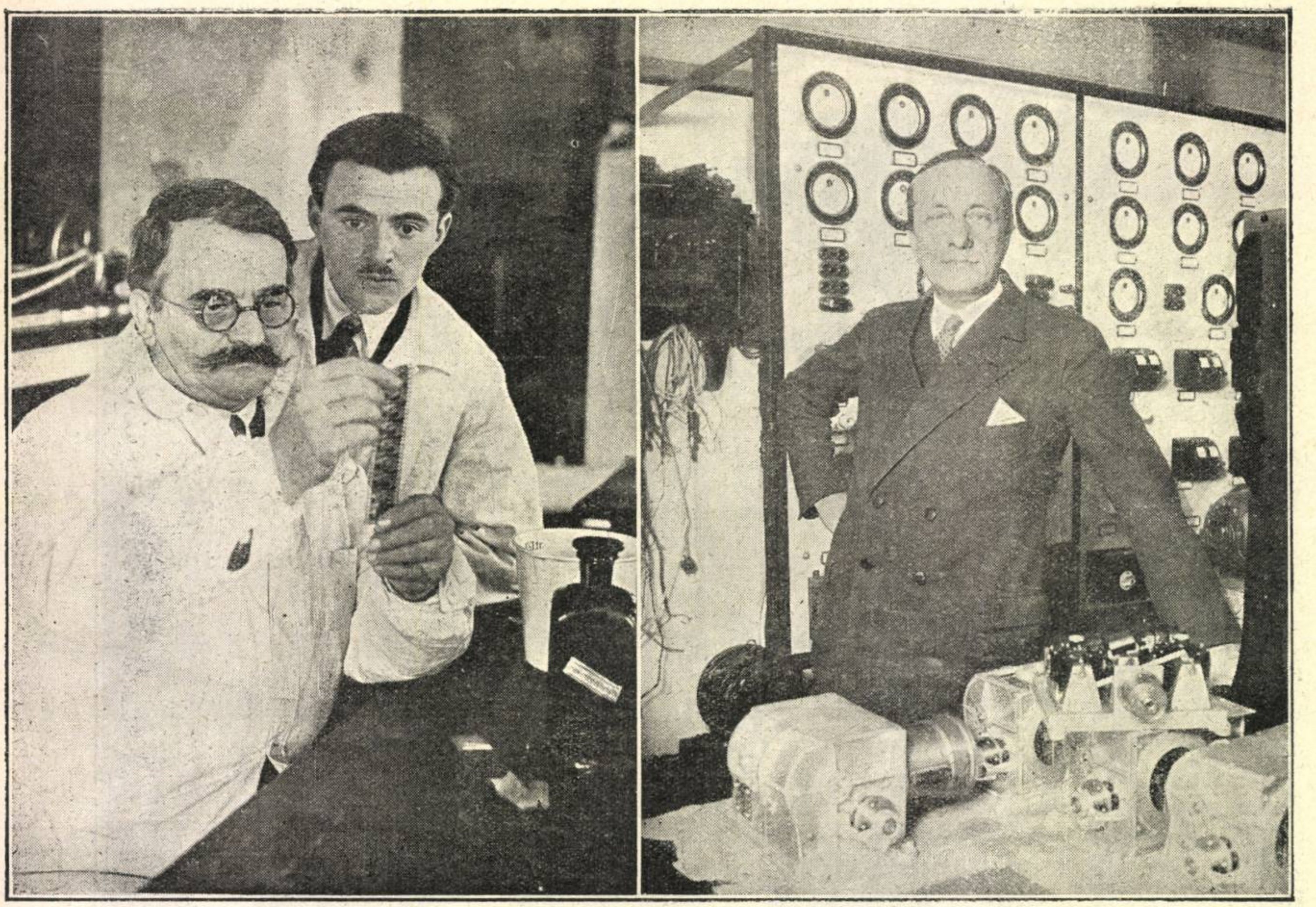
Invenţii noui



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Stânga: Doi ingineri germani cari au reuşit să confecţioneze o bandă de film fără argint, de combustibilitate foarte redusă şi cu 50 la sută mai transparent la proectare. — *Dreapta:* Căpitanul Boykow care a inventat o cârmă automată pentru avioane, pilotul putând conduce maşina ca un mecanic o locomotivă.

A gauche: Deux ingénieurs allemands qui ont inventé un bandeau de film sans argent, à combustibilité très réduite et de 50 pour cent plus transparente à la projection. — A droite, le capitaine Boykow qui vient d'inventer un gouvernail automatique pour avions, le pilote pouvant conduire la machine comme un mécanicien sa locomotive.

Links: Zwei deutsche Ingenieure, die einen silberfreien Filmstreifen mit schwerer Brennbarkeit und um 50 Prozent lichtdurchlässiger bei der Projection herstellten. — Rechts: Kapitän Boykow, der die automatische Flugzeugsteuerung erfand; der Pilot führt die Maschine ähnlich wie ein Lokomotivführer einen Eisenbahnzug.

Stofe din aluminium

Vine timpul să ne îmbrăcăm bine cu stofe ţesute din fir de... aluminium.

Acest fir ar fi de o finetă atât de minunată încât ar putea servi la ţesăturile cele mai uşoare.

Vor fi cămăşi şi ciorapi din aluminium.

Şi vor fi imperceptibile, neinflamabile şi... eftine.

E prea frumos pentru a crede...

Ne închipuim pe toţi bărbaţii îmbrăcaţi în fir argintiu ca Lohengrin şi doamnele ca Elsa de Brabant...

In „GAZETA DE DUMINICĂ"

cu data de 16 Decembrie 1928
Citiţi:

CLUBURILE DE NOAPTE
:-: DIN NEW YORK :-:

Cultul jazzului. — O speluncă a piraţilor. — Contrastul: un palat al dansului.

Recordul duratei pe bicicletă

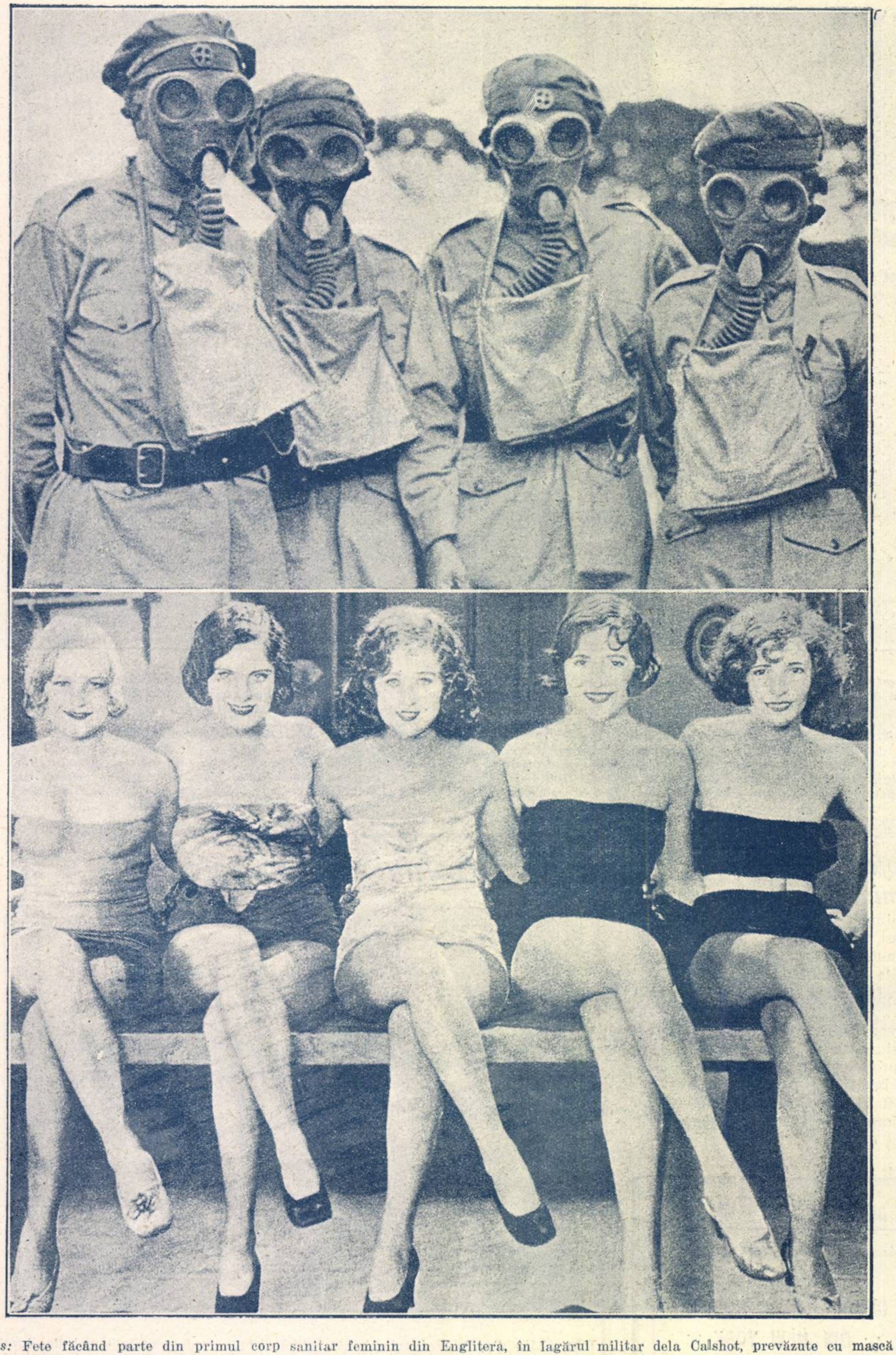
(Photo-exclusivitate Keystone)

Tony Chico din Pennsylvania deţine actualmente recordul internaţional de durată pe bicicletă. El a pedalat deunăzi 27 de ceasuri şi 25 de minute fără oprire. Recordul precedent a fost cu o oră şi cinci minute mai mic decât cel actual.

Mr. Tony Chico de Pennsylvanie qui détient maintenant le record international de durée sur bicyclette: il a pédalé 27 heures et 25 minutes sans arrêt.

Tony Chico aus Pennsylvanien, der jetzt den internationalen Dauerrekord auf dem Zweirad innehat: er fuhr auf seinem Rad ununterbrochen 27 Stunden und 25 Minuten.

Un contrast bătător la ochi



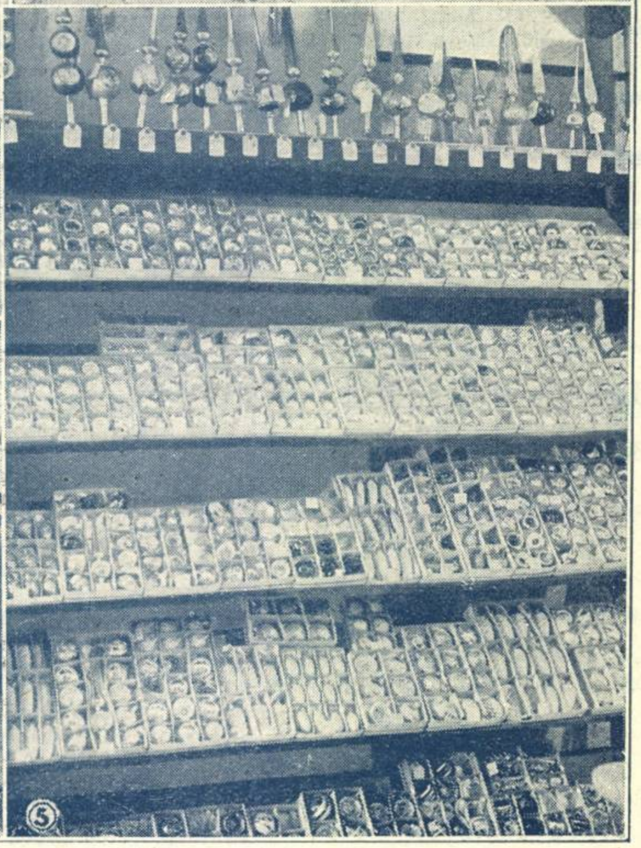
Sus: Fete făcând parte din primul corp sanitar feminin din Englitera, în lagărul militar dela Calshot, prevăzute cu mască împotriva gazelor. — *Jos:* Un grup de fete drăguțe și vesele, care formează un plăcut contrast cu fetele-stafii de mai sus.

En haut: Des jeunes filles faisant partie du premier corps sanitaire féminin anglais, munies de masques contre les gaz. — En bas: Un groupe de jeunes filles charmantes, formant un agréable contraste avec les jeunes filles-fantômes d'en haut.

Oben: Mitglieder (junge Mädchen) des ersten englischen Sanitäts-Frauen-Korps, mit Gasmasken versehen. — Unten: Eine Gruppe englischer hübscher Girls, ein angenehmer Kontrast zu den Gespenstermädchen des oberen Bildes.

Pregătiri de tot felul de Crăciun

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII -IAŞI-



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

1. Pregătirile de sărbătoare încep cu tăerea brazilor pentru pomii de Crăciun. — 2. O fabrică în care se prepară, se împachetează şi se expediază renumita turtă dulce din Nürnberg. — 3 Biroul unui oficiu poştal în care se grămădesc înainte de Crăciun multe mii de colete poştale cu daruri. — 4. Indoparea unei gâşte, care va fi tăiată de Crăciun. — 5. Camera cu mostre de decoraţii pentru pomul de Crăciun în magasinul unui toptangiu.

Préparatifs pour Noël: 1. Coupe de sapins pour les arbres de Noël. — 2. Les célèbres pains d'épice de Nuremberg. — 3. Un bureau de poste et les milliers de colis pour Noël. — 4. Engraissement d'une oie pour Noël. — 5. Différentes décorations pour l'arbre de Noël.

Weihnachtsvorbereitungen: 1. Abholzen von Christbäumen. — 2. Die berühmten Nürnberger Lebkuchen. — 3. Weihnachtspakete auf den Postämtern. — 4. Mästen einer Weihnachtsgans. — 5. Verschiedenartiger Christbaumschmuck.

Frasinul Mariei Stuart

Printre frumoşii arbori pe care călătorii îi admiră în timpul vacanţelor, sunt foarte mulţi istorici: monumente ridicate numai de natură... Nu mai există acum stejarul Sfântului Ludovic, dar nu există oare, la Aix la Chapelle, viţa de vie a lui Ludovic cel blând?

Intr'un parc din Aberdeenshire, în Anglia, se poate vedea un frasin enorm, superb, înfloritor: un trunchiu de peste 6 metri rotund. E arborele reginei; e arborele Mariei Stuart.

Aci s'a aşezat regina Scoţiei, plină de nelinişte, pe timpul bătăliei dela Comichie, aşteptând pe Damley. Şi iată că-l vede sosind în galopul calului. Ţinea încă în mână sabia însângerată; în cealalta purta o uşoară tulpină de frasin smulsă cu rădăcină.

— Plantaţi-o, zise el Mariei Stuart, în semn de dragoste şi pace, gaj al zilei când Scoţia întreagă va fi a voastră.

Şi destinul arborelui fu prosper. Cel al reginei a fost sguduitor.

JOCURI

Logogrif

de *Morgenştern Aurel*, Craiova.

I. Cuvântul de 6 litere este numele unei provincii din Spania.

II. Suprimându-i finala, vom da de numele unui mare astronom şi matematic francez (1786—1853).

III. Amputându-i din nou ultima literă, vom da de o unealtă de tras rigle.

IV. Tăind din nou finala, vom obţine o specie de papagal.

V. In sfârşit, suprimându-i din nou ultima literă, vom da de o măsură.

Joc în triunghiu

de *Simon Grünberg*, P.-Neamţ.

1. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
2. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
3. ■ ■ ■ ■ ■ ■
4. ■ ■ ■ ■ ■
5. ■ ■ ■ ■
6. ■ ■ ■
7. ■ ■
8. ■

Orizontal: 1) Prepeliţă (Mold.-Zool.); 2) Istoric român, care a publicat biografia lui Şincai (1828—1879); 3) Unealtă mare de pescuit; 4) Cu pete albe, printre cele porumbe (vorbind de vite); 5) Primarul unui oraş turcesc; 6) Câmp mare de semănat (Mold.); 7) Măsură de timp; 8) Consoană.

Vertical: la fel.

Proverb ascuns

de *Avner Carol.*

Se dau următoarele 10 silabe:
ci — eşti — la — laşi — moa — ne — nu —nu — pe — ră — să — să — să — te — tră.

Combinându-se silabele de mai sus, se va forma un cunoscut proverb românesc.

Soluţiile jocurilor din O. L. No. 49

PROBLEMA DE ARITMETICA

32 iepuri
32 gâşte

ARITMOGRIF

Luiziana — Etalon — Osana — New-York — Turtea — Osiander — Loterie — Stânjen — Tuzluci — Oarzăn — Ischia — LEON TOLSTOI — ANA KARENINA.

JOC IN ROMB

H — Şuc — Salat — Huludeţ — Cadet — Tet — T.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alba Iulia: lt. Telemac Apostol, subl. Mateescu George, subl. Petreanu Nic., subl Ali Nastase, Emil Bozdog.

Bacău: N. Dumitrescu şi V. Constantinescu, Popovici N. şi Vasiliu Const., Enuţa şi Diaconu V., Lucy şi Margot Anghelescu, Vasile I. Stoican, Gh. Câmpianu, Ioan Volcescu, Vasile Buture, I. C. Drăghici.

Ba'ş (Romanaţi): Despina şi Costin F. Trifon, Traian şi Poll Gagiu.

Bârlad: Kitzler M. Naum, Binim Leon, Clara Cohn.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, Nicolae Th. Cristescu.

Braşov: Ivan N. Alexandru şi Ionel I. Ţarcea-Sinaia.

Bucureşti: Fănică Nicolaescu, George şi Dumitru Kosman, Ionel Lascarov-Moldovanu, Florica Ettinger, Costel Dragomirescu, Stroescu V. Alexandru, Sorety Sebastina şi Marcel Gigiu, Şerbănescu M. Eugeniu, Geo Romanescu, Lilly şi Costel Nichita, Grecu Sebastian, Irène D'y.

Buzău: Dorel Gh. Teodoreanu, Teddy Pristoryonn, Trăinel Gh. Roman şi Emilica Zaharia.

Călăraşi: Sacoş C. Valeriu-Penciu şi Anitt C. Anton Săulescu.

Câmpina: Mircea V. Şurariu.

Caracal: Victoria Popescu.

Cerat (Dolj): Şt. G. Leoveanu.

Constanţa: Lenioara Ionescu, Bontea Titus, Brândză. Ficu, Soreanu Ion, Şerbănescu D. Constantin, Istode Jean, Ficu Vlădilă-Amurg, Vrânceanu Nicu, Marin Ilie, Albu Anton, Athanasiu Tănase.

Craiova: Gr. Corâciu, Mady şi Jeana Rocoş, Anuţa şi Titty Gâdăr, Lucia Nicolăescu şi Manolică Stănescu, Costel Andreescu, Olguţa Fuior, Mioara Petrescu şi Fănel Sârbu, Virginia şi Nelu Balint, Mitzy Fierăscu şi Mişu Ştefănescu, Florica şi Mircea Bârsan, Tudorel Firănescu şi Mircea Georgescu, Traian Gagiu şi P. Nicolaescu. Corneliu Puţureanu, Iosef Horn.

Dărmăneşti (Bacău): Unguru Ştefan.

Doftana (Bacău): Pătraşcu V. Const.

Focşani: Micuţa şi Neculai Roman, Marcella Teliţă.

Galaţi: Anica Dumitrescu, Tache Kapoiani, Ionescu T. Ştefan, Howells G. Dumitru.

Geozăni (Bacău): Opaschi V. Eduard.

Giurgiu: Tudose şi Gicu Dumitrescu.

Iaşi: Jenny Haidimoschy, Rodica şi Maria Gamulea, Const. Th. Pavelescu, Ionel I. Feifer, Victor Anghelescu, Pepi şi Fritz Rosen.

Mizil: Leocadia locot. Enescu.

Piteşti: Lucreţia Tomescu şi Ştefan Ştef.

Pleniţa (Dolj): Ionel I. Niţescu şi Dan Foarţă.

Ploeşti: Vasile C. Libiu.

Râşnov (Braşov): Sanda Al. Romniceanu.

Roman: Anghel I. Gh. şi Petruţ I., Costică Sailă şi Jani Oggioni.

Săscioara (Vâlcea): Petrică Prunescu.

Satulung (Braşov): Ionel Despan

Silistra: Mişu G. Popescu, Gabi G. Popescu.

Ştiubei (Romanaţi): Mitel şi Vica Predescu.

Tulcea: Lucian şi Niculae Popp.

Turnu-Severin: G. Itop.

Vaslui: Augustica Ionescu, Floricel Ionescu şi Georgel Corciovesck.

Vulcana (Dâmboviţa): Lonny Popp.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ŞI ARITMOGRIFUL:

Alexandria (Teleorman): Lecy Lenoy, Naiots Constantin, Năiţă T. Nedelescu şi Marinică T. Nedelescu, Stănel Cărăpânceanu.

Bărbuleşti (Ialomiţa): Barbu Ionescu şi Miţica Şerbănescu.

Bârlad: Alexandru Dobrinescu-Zamfir, căp. Zamfir Jean, Valerica şi George G. Barbu.

Braşov: Leontina Talpă şi Elena Grigoriu.

Bucureşti: Eugenia şi George D. Constantinesu, Gicutza Georgescu şi Petrică Dinulescu, caporal Niţă F. Ion, Voicu Ion, Lili Georgescu, Cipere Nicolaie, Ştefan F. Bosun, Arnoldo Georgewsky, Popovici Lizica şi C-tin Popovici, Titi Dumitrescu-Răcanul, Lenuţa şi Alfons Furtună, Mircea Iacomi, Florin şi Liacu Popescu, Aurelia I. M. Dumitrescu, Ion F. Constantin.

Buzău: Eugenia Duşmănescu, Rudi Magircun, Nicu Dragomir şi Nellu Lixianu, Mary Răducanu şi Ionel Petculescu, George Nicolescu şi Santina Pozzi, Lorian Colceag, Ps. şi Paulina Mărculescu.

Caransebeş: I. Novacovici.

Constanţa: Tutunaru T.,

Craiova: Alex. Costăchescu, Erenné Naum şi Mişu Soreanu, Caty şi Saly Truşculescu, Vasile R. Constantinescu, Gh. N. Buturoagă, Lilly Niculescu, Micuţa şi Sandy Lupescu, Mihai Delcescu, Romulus S. Munteanu şi Păunica N. Mocanu.

Fălticeni: Maricica şi Crişan Sintlică.

Floreşti (Soroca): Bruşnevschi Vladimir şi Lozinschi Alexandra.

Focşani: Georgescu M. George, Jean T. Romaşcan, Iliescu Nicolae.

Glogoveanu (Vlaşca): Ionel şi Costel N. Anghel.

Gornet-Crica (Prahova): Stere Burducea şi Costel Stănescu.

Hârja (Bacău): Niţă Cotârlici.

Iaşi: I. Şteinbaum, Alex. Ciohodaru, Emil şi Ortansa Gamulea.

Orşova: Petre Golgoti şi Cincheza S.

Piatra-Neamţ: Const. C. Mardare, Greser Frideric.

Piteşti: Ionel Broşteanu.

Ploeşti: Camelia Şerbănescu, Elena şi Octavian N. Lixeanu, Spiru Drugescu şi Gh. I. Pletea, Marincă Popescu.

Răduleşti (Ilfov): Petrică Dinulescu şi Mitică Popescu.

Târgu-Jiu: Dorel şi Aurel H. Poenari.

Titu (Dâmboviţa): Gogu Georgescu şi Tantzy Comănescu, Sava Marinescu-Didi.

Turnu-Măgurele: Lucreţia şi Margareta Palade.

Turnu-Severin: Petronius Mascavila şi George Roateş-Jiu, Virgil Constantinescu, Gh. Niculescu, Lilly Mihuţescu.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ŞI JOCUL IN ROMB:

Bacău: Emil Matei şi Moţet D.

Călăraşi: Valeria Danubiu şi Puiu Dobrogeanu-Flondor, Lolica Popescu şi Tiberică Marcovescu.

Curtea-de-Argeş (Argeş): Mişu şi Vasile Ionescu.

Galaţi: Cuţa şi Machi Stoianof.

AU DESLEGAT NUMAI PROBLEMA DE ARITMETICA:

Alexandria (Teleorman): Angela Trifescu şi N. Constantinescu.

Bârlad: Raşela şi Clara Landau.

Braşov: căp. I. Perovici.

Bucureşti: Domnica Dincă, Nicolescu Lydia-Ileana, Spivak Boris, Clarisa Nacht.

Buzău: Lenuţa Bonciu şi Coca Adler.

Chişinău-Criş (Arad): Ivantie Berda.

Comana (Vlaşca): Ilie T. Olteanu.

Craiova: Nicu Nicolăescu, Relly Dajersky, Mitu Marinescu, George Neaţă şi Lenuţa Tunşanu.

Făget (Severin): Grecu Marin.

Făurei (Brăila): Toma Ionescu şi Fănel Istrate.

Galaţi: Sony Horn.

Gura-Sărăţii (Buzău): Veniamin şi Maria Rădulescu.

Isvoarele (Prahova): Paty Al. Panait.

Piatra-Neamţ: Gică Weinberg.

Piteşti: Lică H. Davidescu, Ionescu T. Alexandru, Ecaterina Ianussy şi Traian M. Zamfirescu, A. Petroianu, Nicu N. Staneff, Dumitru Năstase.

Ploeşti: Mihail Iliescu.

Podul-Iloaiei (Iaşi): B. Iosipovici.

Pogoanele (Buzău): Victor şi Titi Bâlbâe

Silin: Any Holt.

Sinaia: Mia Frunză.

Slatina: Iuliu R. Bichea.

AU DESLEGAT NUMAI ARITMOGRIFUL:

Bucureşti: Ana Benescu, Gina şi Nicu G. Roman.

Ploeşti: D. Şmilovici şi Nelu Mayer.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL IN ROMB:

Bucureşti: Lucicuţa Schanzer, Tina Ştefănescu.

PRIN TRAGERE LA SORŢI AU CAŞTIGAT:

Premiul problemei de aritmetică: Florica Ettinger (Bucureşti).

Premiul aritmogrifului: Ionel Despan (Satulung—Braşov).

(Continuarea în pagina 811).

Motocicletă condusă pe cale de telepatie

Științele oculte fac adevărate minuni în secolul nostru. Puterea magnetică a omului pare că începe a influența în chip covârșitor pe semenii săi. Astfel un motociclist englez își conduce mașina cu ochii acoperiți, după indicațiile telepatice ale soției sale (dreapta sus); jos fotografia soțului motociclist.

*Un motocycliste **anglais** conduisant sa machine d'après les indications télépathiques de sa femme.*

Ein englischer Motorradfahrer lenkt sein Rad nach den telepathischen Weisungen seiner Gattin.

Soluțiile jocurilor

(urmare din pagina 810).

Premiul jocului în romb: Mitzy Fierăscu (**Craiova**).

⁂

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT DOUA ȘI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 48:

Alba Iulia : lt. Apostol Telemac.
Alexandria (Teleorman) : Gheorghe Geor-
Brăila : Tita T. Stamate.
București : Berbecaru Spiridon, Florin și Traian Popescu, George Ștefănescu-Vatz, Bărbulescu P. Traian.
Buturugaru-Ozum (Vlașca) : Ecaterina
gescu-Dracea.
Popescu.
Buzău : Ionel Stănescu și Tantzy Alexe, Octav Rădulescu și Mitică Ionescu.
Câmpulung : Mixică Costescu.
Caransebeș : I. Novacovici.
Ciclova-Româna (Caraș): Cornelia Mircea.
Drăgășani (Vâlcea) : Valerian Mihuțescu.
Gura-Sărății (Buzău) : Iulica și Maria Rădulescu.
Hândrești (**Roman**) : Alexandrina și Irimia Lungu.
Iași : Vlad și Rodica Anghel.
Ismail : N. Mărgean și Popescu Gh. Asmarandei și Raica Bârlădeanu, Spiru Tracasalidi.
Iirlău (R. Sărat) : Costică N. Cristescu.
Lugoj: Tina Eftimiu.
Odobești (Putna) : Melu Blănățui și Esterica Pincu.
Pitești : Lucreția Tomescu și Eti Ștef., Jirayr Elluchian și Valeriu Pilea.
Podeni (Prahova) : Const. Nicolescu.
Zubrești (Orheiu) : Nicolae Ionescu.

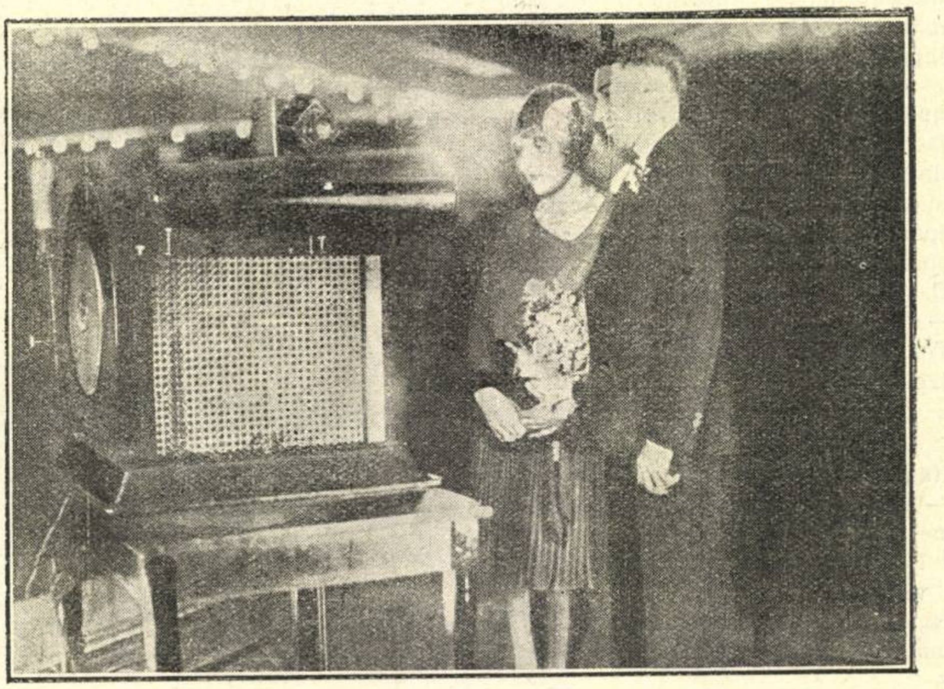
Ceva despre acul de cusut

Intr'un studiu publicat într'o revistă franceză, se stabilește data invențiunii acului de cusut; în 1545, când un Indian a fabricat ace dĕ oțel.

Acele se fabricau cu mâna, câte unul, cu pila și cu dalta.

Până în secolul XIV, femeile se serveau de bețișoare ascuțite de lemn.

Căsătorie prin radio-televiziune



James Fowlkes din Kansas-City și Cora Dennison din Chicago, cari au fost cununați prin aparat de televiziune de preotul locuind la 20 mile depărtare. Sute de oameni au asistat la această ciudată și nouă solemnitate.

James Fowlkes de Kansas-City et Cora Dennison de Chicago, mariés par appareil de télévision par un prêtre habitant à 20 milles de distance.

James Fowlkes aus Kansas-City und Cora Dennison aus Chicago, die sich durch den 20 Meilen entfernt wohnenden Pfarrer mit Hilfe des Fernsehapparates trauen liessen.

CALATORIA IN LUME

de PIERRE MAC ORLAN (In româneşte de *Li. A.*)

D-l Gélina se plimba cu paşi mari în sus şi în jos prin odae, ferindu-şi chelia de razele soarelui dogoritor. Era un om mic şi scund. Chelia avea aspectul unui ou pictat uşor, cu puţină spumă albă pe vârful de jos.

Pe când se gândea încordat, jertfă a unor complicaţii penibile, se deschise uşa şi înăuntru intră nevasta sa, urmată de un tânăr care — şaisprezece ani — înfăţişa totdeodată silueta mai tânără a d-lui Gélina.

— Toma este aici, zise mama, a cărei voce tremură.

D. Gélina merse spre fiul său. Nu găsi cuvinte să-şi exprime înjurăturile şi îşi rezumă mânia în modul următor:

— Netrebnicule! Nu eşti decât un netrebnic! Să nu te mai văd în ochi!

Toma, cu capul vârât între umeri, ascultă porunca şi închise uşor uşa.

D-na Gélina rămase în faţa bărbatului ei, a cărui mânie nu se potolise încă. In dimineaţa acelei zile, Toma Gélina venise în casa părintească, mai mult mort de foame şi cu rufele murdare, după o scurtă şedere la Paris, în care timp îşi împrumutase bani de la un prieten al familiei.

Fuga aceasta, cunoscută de tot satul, în care d-l şi d-na Gélina duceau o viaţă de mici rentieri, o întrista în special pe mamă. Pentru prima dată avusese cu fiul ei o discuţie serioasă.

Nimic nu înfrumuseţa aventura. Era ştiut că tânărul Toma îşi jefuise părinţii înaintea plecării.

— Trebue să-i vorbim cu toată seriozitatea! zise mama către bărbatul ei.

In aceiaşi seară, d. Gélina, care se liniştise puţin între timp, îşi invită fiul să-l urmeze în strada situată la câţiva paşi distanţă de locuinţa lor. Amurgul dădea sunetelor o claritate nemărginită. Se auzea departe, de pe câmp, vocea unui ţăran, care dădea ghes cailor, şi scârţâitul plugului, care aducea cu strigătul potârnichilor.

Toma Gélina, cu mâinile încrucişate la spate, păşea alături de tatăl său. Tânărul, cu umerii puţin aduşi, îşi stăpânea cu greu cuvintele şi aştepta atacul.

D. Gélina ridică glasul.

— Ce vroiai să faci?

Toma nu răspunse şi tatăl repeta întrebarea.

— Vroiam să călătoresc! zise Toma.

— Vroiai să călătoreşti? repetă tatăl.

Rămase locului în faţa fiului său.

— Dar bine, mizerabile, idiotule! Cine călătoreşte aşa, fără nici un motiv? Călătoresc eu fără nici o ţintă? La vârsta ta...

Nu-şi termină firul gândirii, căci pământul devenea pe alocuri alunecos.

— Da, urmă el. M'am săturat de purtarea ta. Nu mai eşti un copil şi nimic nu poate scuza felul tău de a fi. Şi-ai tapat pe Portroux de parale, asta ai ştiut. Banii trebuesc restituiţi imediat. Splendid rezultat moral! Splendid rezultat! Şi apoi tu te porţi într'adevăr, cu toţi cei şaisprezece ani ai tăi, ca un cretin. Incotro vroiai să călătoreşti? Asta mă întreb zadarnic. Poate în Orient?

Râse ironic, tăcu însă din nou. In anii trecuţi, înainte de a se stabili în sătuleţul acesta, d. Gélina călătorise prin toată lumea, şi se îndreptase spre genul actual de viaţă, după ce destinul îi dăduse plăcerile multiple ale unei vieţi destul de îndrăzneţe de pribegie. El nu simţea nici o părere de rău, iar licărirea vieţii sale intime se stinsese.

Se uită împrejur: câmpia aceasta neînsemnată, monotonă şi frumos îngrijită, atât cât putea el s'o cuprindă cu privirea, putea fi comparată cu sufrageria lui.

— Ascultă-mă, mă, idiotule! A călători nu e decât desgust, desgust de ceilalţi şi de tine însuţi, ceeace-ţi face viaţa nesuferită. Eu am călătorit prin toată lumea. Am văzut tot ce poate vedea un om. Am fost încurcat în împrejurări, cari nu te interesează pe tine, şi ce a rămas din toate astea? Vre-o câteva amintiri amare, cari nu ţi-le pot încredinţa... Dacă îţi vorbesc astfel, este pentru ca să te apăr şi să-ţi economisesc experienţele rele. Să călătoreşti la vârsta ta, înseamnează să devii jertfa femeilor stricate, aşa cum am fost eu.

După un răstimp, tatăl continuă:

— Când mă gândesc la tot timpul acela perdut dincolo de mări, care era câteodată foarte frumos, dar care devenea după 14 zile monoton, am impresia că-mi pierd capul.

Şi Gélina, cu mâinile în buzunarele vestei, nu mai vorbia decât pentru el. Descrise cu o neîndemânare precisă barurile din Shanghai. Chipul oamenilor şi femeilor străine apăreau în mintea scundului şi surexcitatului domn.

D. Gélina vorbea de mare fără respect, de vapoare cu un fel de familiaritate şi simţea că încetul cu încetul, încântat de farmecul propriului său trecut, se schimba fiziceşte.

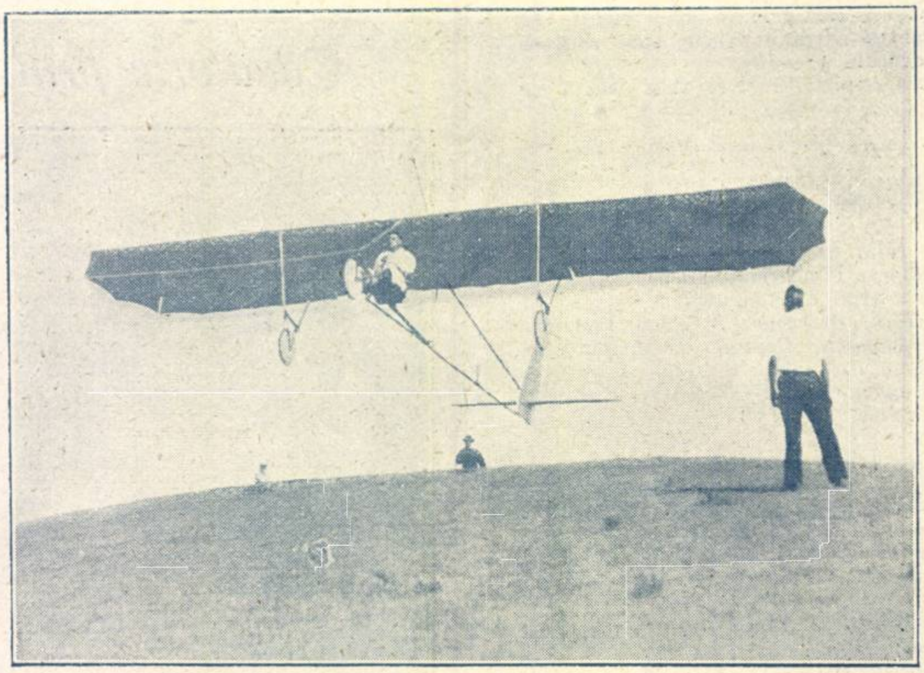
Toma îşi privea tatăl. O oră îndelungată, aşa cum priveşti un tablou preţios.

Pe înserate, se întoarseră amândoi acasă şi se aşezară la masă. Tatăl nu zicea nimic, iar fiul se uita în fundul farfuriei, pe care era pictat un cocoş galben şi şchiop.

In dimineaţa următoare, când d-na Gélina duse dejunul fiului său, găsi patul gol. Ea îl anunţă pe bărbatul ei. Acesta sări din pat şi alergă în cămaşă la masa de lucru. Cutia era spartă şi Toma nu se sfiise să scotocească în punga părintească.

D. Gélina, distrus complect, nu găsi cuvinte să-şi consoleze nevasta, căci de data asta, ceva înspăimântător de melancolic îi spunea că fiul său s'a dus spre a nu se mai întoarce nici odată... sau nu prea curând.

Bicicleta aeriană sau omul cu aripi



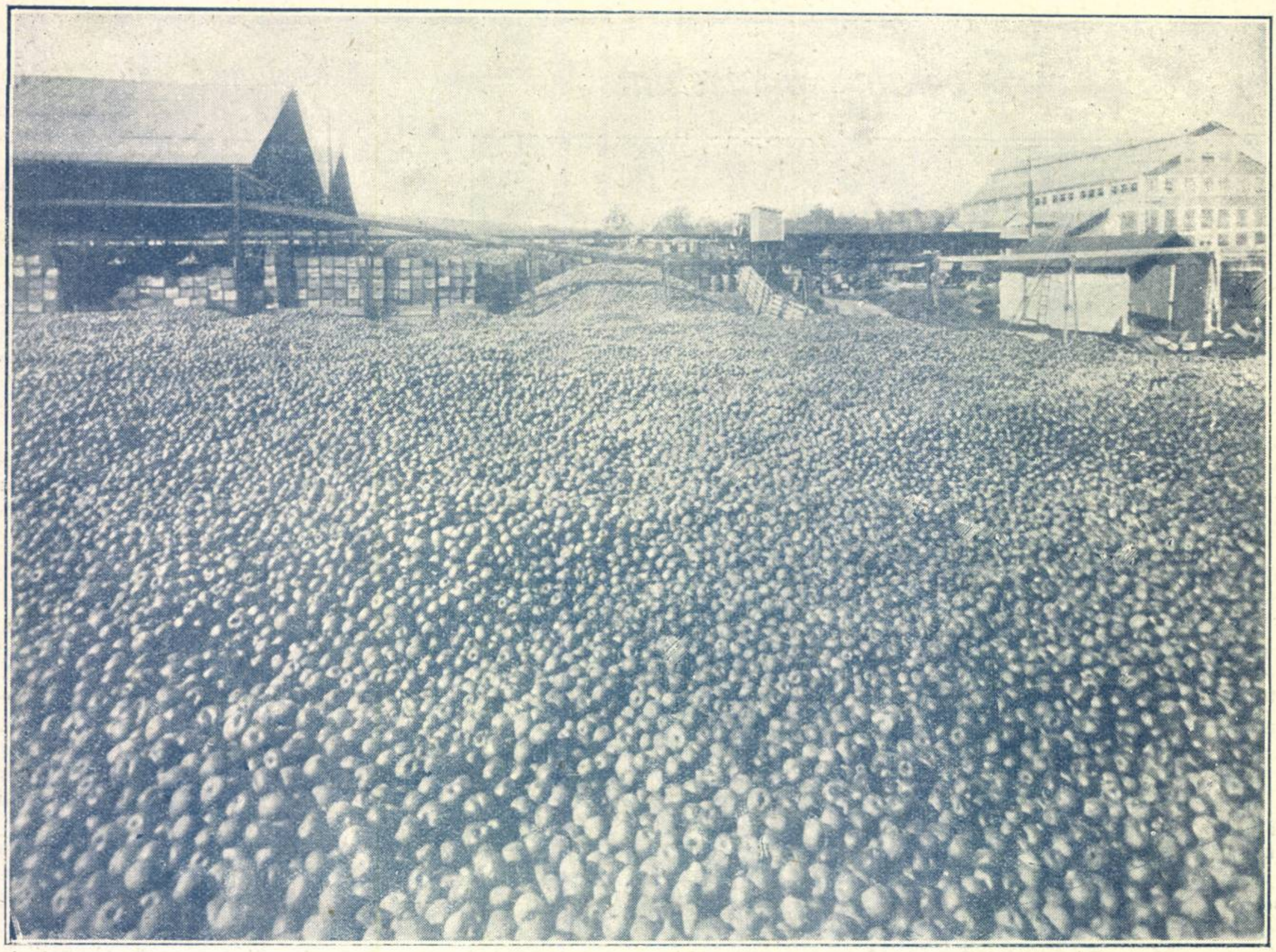
(Photo-exclusivitate Keystone)

Pilotul E. I. Shoredy din San Diego (California) şi-a experimentat deunăzi noua sa invenţie: un aparat de sburat, care se conduce cu pedale, ca o bicicletă. Tras de un automobil, spre a-i da elan în sus, ca unui smeu, noul aparat a stat cinci minute suspendat în aer, şi se crede că, perfecţionat şi prevăzut cu o elice, care va fi pusă în mişcare tot cu pedala, va putea sta în aer oricât.

Appareil à voler, dirigé par des pédales, comme une bicyclette, inventé par le pilote E. I. Shoredy de San Diego (Californie). Lancé par une auto, l'appareil est resté cinq minutes en l'air. On espère pouvoir le perfectionner.

Ein vom Piloten Shoredy aus San Diego erfundener Flugapparat, der mittels Pedalen wie ein Zweirad geleitet wird. Von einem Auto in die Höhe getrieben, konnte der Apparat fünf Minuten in der Luft stehen. Man hofft, ihn vervollkommen zu können.

Formidabilă recoltă de mere



(Photo-exclusivitate Keystone)

Sute de mii de mere sunt împachetate zilnic şi trimise de plantaţia de mere din Winchester (America), spre a fi transformate în cidru sau mâncate. Merele sunt trimise în toate ţările lumei.

Des centaines de mille de pommes récoltées chaque jour à Winchester (Amérique).

Hunderttausende, täglich in Winchester (Amerika) geerntete Aepfel.

Saluturi geometrice

Politeţa chineză a fost întotdeauna lăudată. Rafinamentele, gesturile ei ducând până la slugărnicie, au fost date ca pildă de toate manualele bontonului.

Cu adevărat acestea neglijau cu totul să noteze manifestările digestive în onoarea gazdei şi a bucătăresei sale.

Chinezii depe stradă cum şi acei din saloane îşi făceau, ce e drept, la fiecare întâlnire temenele nesfârşite.

Sub imperiu, marele Colegiu al riturilor publica un lung protocol aranjând chestiunea saluturilor. Ele începeau cu semnul din cap, treceau la aplecarea pieptului şi, mergeau până la îngenunchiere.

Noua democraţie a aranjat toate acestea. Ea nu suprimă salutul, fără de care nu ar fi posibilă nici o ceremonie în onoarea lui Sun-Yat-Sen, dar îl reglementează.

Gazette de Nankin publică un decret privitor la saluturi

La ceremoniile particulare, înclinarea va fi de 15 grade; la ceremoniile oficiale, de 45 grade.

Bine înţeles, unghiul va trebui să fie riguros observat. Echerul şi triunghiul vor fi obligatorii pe altarul strămoşilor.

Congres de fumători

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

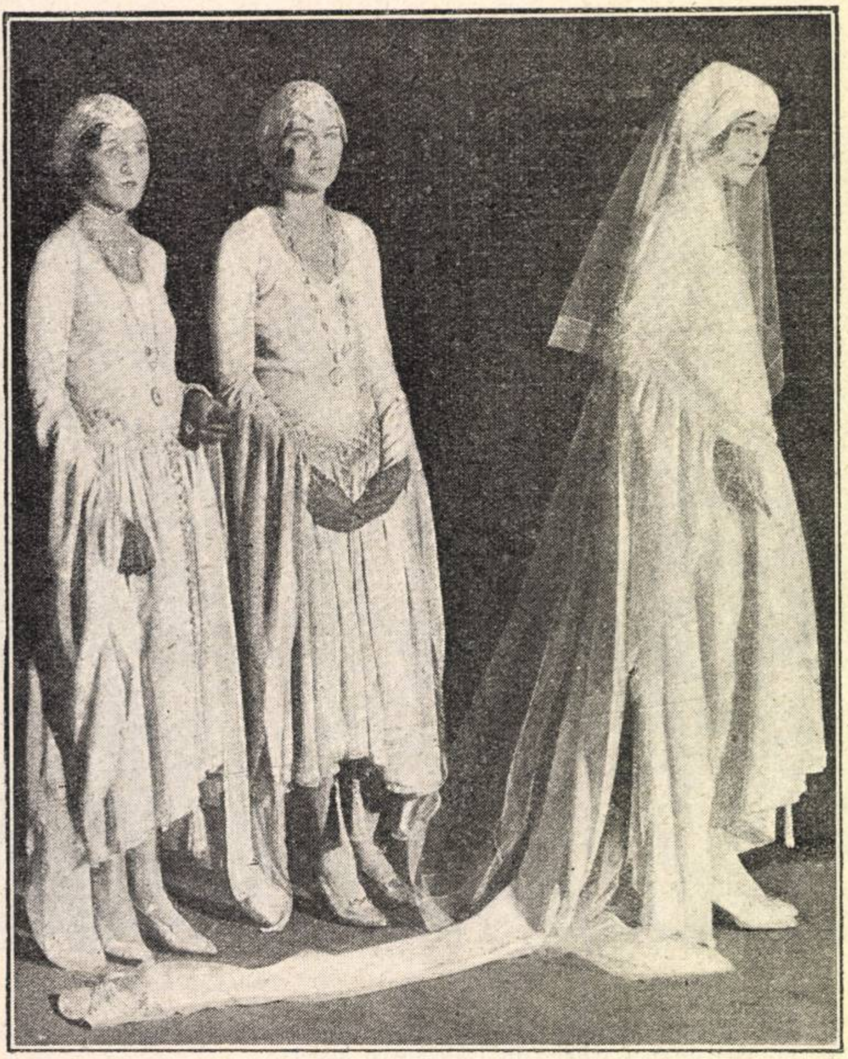
Un grup de fumători dela «Congresul fumătorilor» ţinut zilele acestea la Paris.

Un groupe de fumeurs pendant le récent «congrès des fumeurs» à Paris.

Eine Rauchergruppe beim jüngst stattgefundenen Raucherkongress in Paris.

PAGINA FEMEII

Aristocrate... manechine



La o serbare de binefacere din Londra, câteva doamne din înalta societate engleză s'au prezintat ca manechine, purtând bijuterii deosebit de preţioase.

A une fête de bienfaisance à Londres, quelques dames de la haute société anglaise se sont présentées comme des mannequins, exhibant des bijoux de grand prix.

Bei einem Wohltätigkeitsfest in London traten Damen der englischen Gesellschaft als Mannequins auf und trugen kostbare Juwelen.

Mesalianţe sau căsătorii moderne ?

După ce s'a anunţat căsătoria prinţesei Galitzin, vânzătoare de magazin la New-York, cu un vânzător, compatriotul ei, fiul unui prinţ ofiţer al gardei lui Nicolae II, s'a aflat aceia a tânărului duce Nicolae de Leuchtenberg, fost căpitan de Cazaci al gardei imperiale ruse, fiul unui aghiotant al Ţarului şi descendent în linie directă al prinţului Eugen de Beauharnais, cu o frumoasă şi tânără vânzătoare dintr'un magazin de parfumerie din München.

Aceasta nu era nobilă. Dar mirosea atât de frumos ! Păstoriţa parfumată! Nu poate deveni ea titlul unui parfum?

Subiectele de operetă au trecut azi în viaţa de toate zilele.

Dar fetele roşcovane?...

Din America ne vine o statistică şi credem că va pune pe gânduri pe fetele noastre tinere.

După această statistică, din o sută tinere americane brune se căsătoresc 77. Din o sută tinere blonde, numai 53 se mărită.

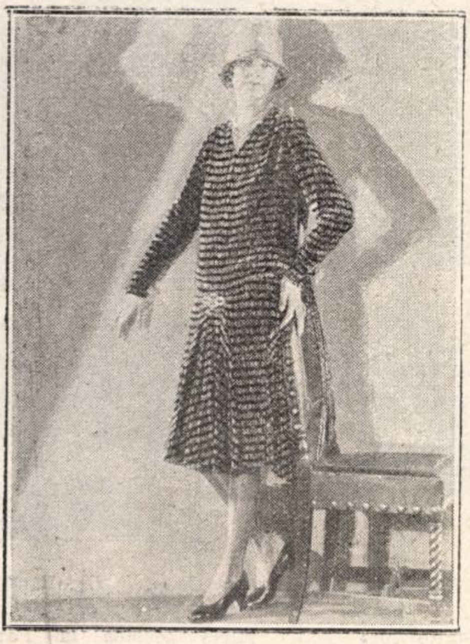
Nu e oare o simplă întâmplare? Mulţi bărbaţi din Statele Unite sunt blonzi şi legea contrastelor intervenind, iau de tovarăşe fete brune.

Şi apoi intervine un alt factor: teama că domnişoara blondă e oxigenată.

Se preferă bruna autentică. Adevărata blondă e mai blândă. Cu noile moravuri, tinerii vor tovarăşe mai voinice...

De gusturi şi culori... Dar ce se fac fetele roşcovane?...

Rochie de iarnă



(Photo-exclusivitate Keystone)

Rochie de catifea albastră şi neagră, garnisită cu o simplă buclă în faţă.

Ca să obţie un divorţ

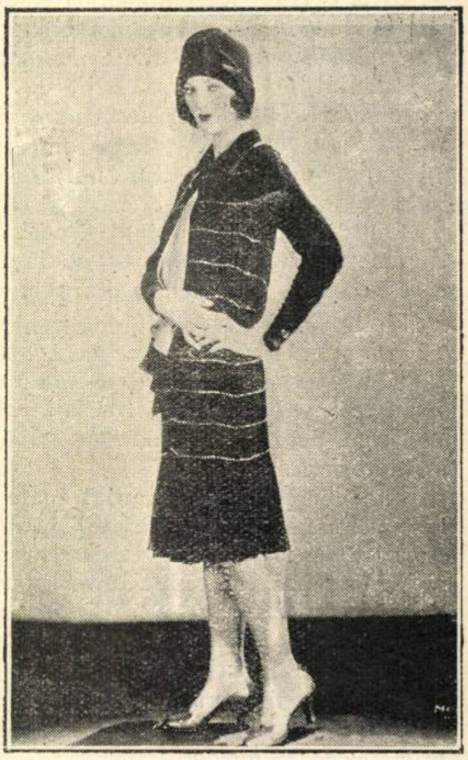
Nu s'a putut afla numele acelui aristocrat de viţă veche care, eşind zilele trecute dela un cerc din apropierea Operei din Paris, îşi văzu haina, pălăria şi bastonul aduse de unul dintre servitorii dela vestiar şi a rămas încremenit recunoscând în valetul cu ciorapi de mătase albi şi în frac după moda franceză pe... «ginerele» său.

Istoria acestei aventuri supărătoare pentru un gentilom circulă peste tot. Nu e vorba oare de o aventură de vestiar? Ginerele marchizului de X..., nu era un valet adevărat. El ceruse să fie angajat la cercul care nu-l cunoştea, pentru a umili pe socrul său şi a-l sili astfel să consimtă la divorţul fiicei sale.

Ruinat de joc şi de petreceri, ginerele marchizului voia să se însoare cu o tânără, frumoasă şi bogată Americană.

Gonit dela cerc, în urma cererei marchizului, a jurat că va merge până la închisoare, dacă va trebui, dar va sili pe soţia sa să se lepede de prejudecăţile ei religioase.

Rochie de după-amiazi

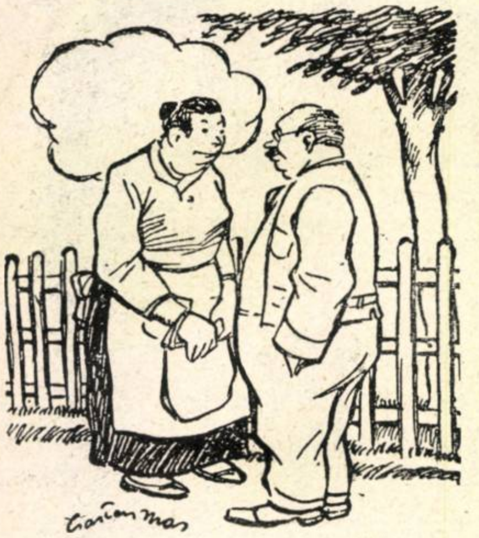


(Photo-exclusivitate Keystone)

Rochie de catifea chiffon, oliv, cu dungi argintii, orizontale, de sus şi până jos. Corsajul e impodobit cu un jabot de Georgette, vert-Nil.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Personalitate



— Chiriaşul meu e filatelist.
— Ciudat... şi eu care credeam că e Spaniol!

— *Mon locataire, c'est un philatéliste!*
— *Tiens! c'est drôle... je l'aurais pris pour un Espagnol!*

«Mein neuer Zimmermieter ist Philatelist!»
«Ung'aublich!... Und ich war sicher, er sei Spanier!»

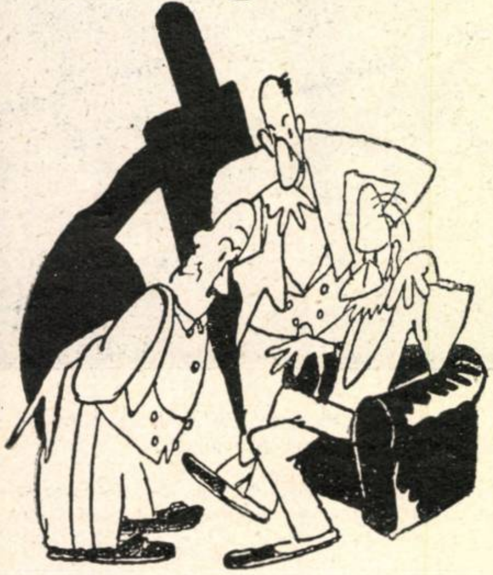
POVAŢĂ

— Fiul meu are mult talent. Ce să fac din el: scriitor sau pictor?
— Scriitor. Hârtia e mai eftină decât pânza!

LA BAR

Chelnerul (către clientul care a băut şease pahare de coktail): Mai aduc un pahar?
Clientul: Nu, aşi vrea cartea de telefon ca să văd unde locuesc...

Progres



— Medicina, d-le, face progrese enorme în momentul acesta. Vedeţi, de doi ani încoace, doctorii şi-au triplat preţurile!

— *La médecine, monsieur, fait des progrès énormes en ce moment; tenez, depuis deux ans, le docteur a triplé ses prix!*

«Die Arzneikunde macht jetzt riesenhafte Fortschritte. Beweis: seit zwei Jahren haben die Aerzte ihre Preise verdreifacht!»

NOROCUL

— Inchipueşte-ţi, a murit sărmanul Popescu din Filantropia.
— Ce? Acesta sărman? Pe ce a pus mâna, s'a prefăcut în bani. Deabia îşi asigurase casa, şi i-a şi ars. Apoi s'a asigurat contra accidentelor şi încă în prima săptămână şi-a frânt un braţ. Vinerea trecută a contractat o asigurare de viaţă şi iată că societatea va şi trebui să plătească toată suma. Asta se numeşte noroc!

SĂRMANA SOACRĂ

Judecătorul: Cu ce puteţi dovedi că aţi umblat încet cu automobilul dv.?
Acuzatul: D-le preşedinte, mă duceam la soacră-mea!

ADEVĂRATUL REGRET

— Sărăcuţa de tine, se spune în tot oraşul că soţul tău a fugit cu servitoarea! Ce lovitură!
— Te cred. Fusese o excelentă servitoare!

FACERI GRELE

Şeful a cărui bunătate e proverbială faţă de funcţionarii săi, înjură pe contabilul său, care a venit a treia oară târziu la birou.
— Vă rog să mă iertaţi, spune contabilul, dar soţia mea a avut noaptea aceasta o facere grea şi...
— Atunci se schimbă lucrurile, zise domolit şeful. Unde locuiţi?
Şi-şi scoate carnetul şi îşi notează adresa contabilului.
In aceaşi seară soţia contabilului primeşte zece sticle de vin bun.
După câteva zile, contabilul întârziază din nou.
— Dar ce s'a întâmplat iarăşi? întreabă supărat şeful.
— Azi noapte, declară contabilul calm, soţia mea a avut din nou o facere grea.
— Ce, exclamă uimit şeful. Dar ce e soţia dv.?
— Moaşă.

ILUZIE OPTICĂ

Clientul: Porţiile dv. devin din ce în ce mai mici!
Chelnerul: E o iluzie optică! S'a mărit restaurantul!

MAI TARE CA FURTUNA

— Teribilă furtună eri seara la nouă cu fulgere şi tunete.
— Aşa? Nu am auzit nimic. Pe la nouă vorbea soţia mea cu mine...

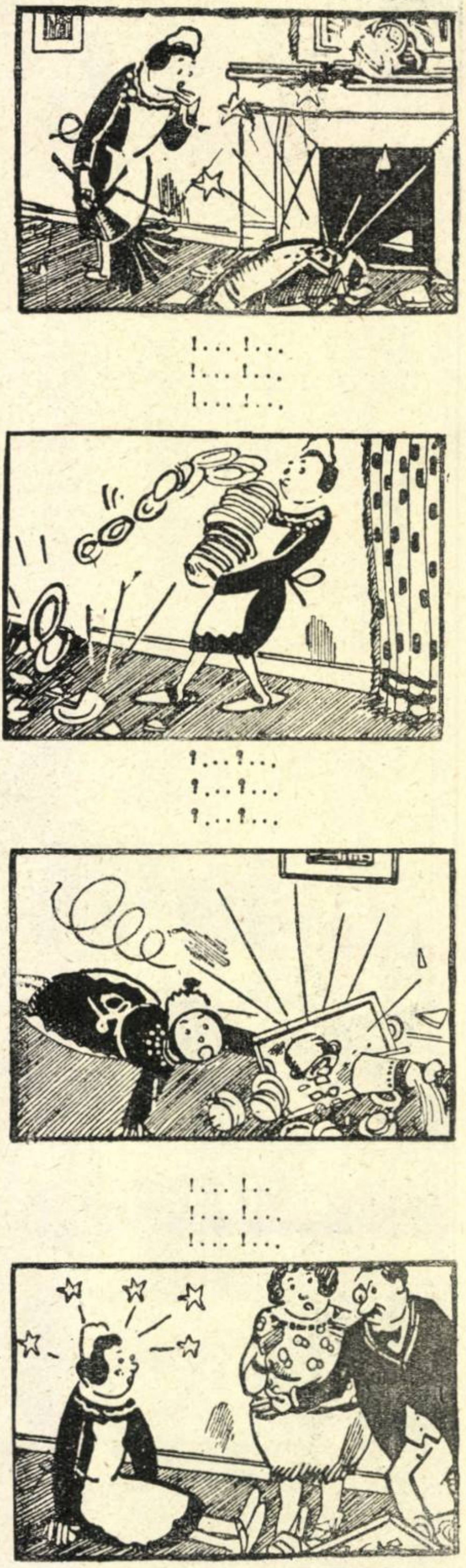
AR VREA...

— Complimente dela tăticu, ar vrea să plătească datoria...
— Foarte frumos, dragă!
— Dar... nu poate, căci n'are bani!

INDEMANARE

— Anul trecut a fost nevoe de trei sute elefanţi pentru fabricarea de bile de biliard.
— E uimitor cât de îndemânatice sunt animalele acestea!

Servitoarea cea nouă



— Să mă ierte conaşul, am avut ghinion...
— Şi noi!

— *Que monsieur me pardonne, je n'ai pas eu la main heureuse...*
— *Nous non plus!*

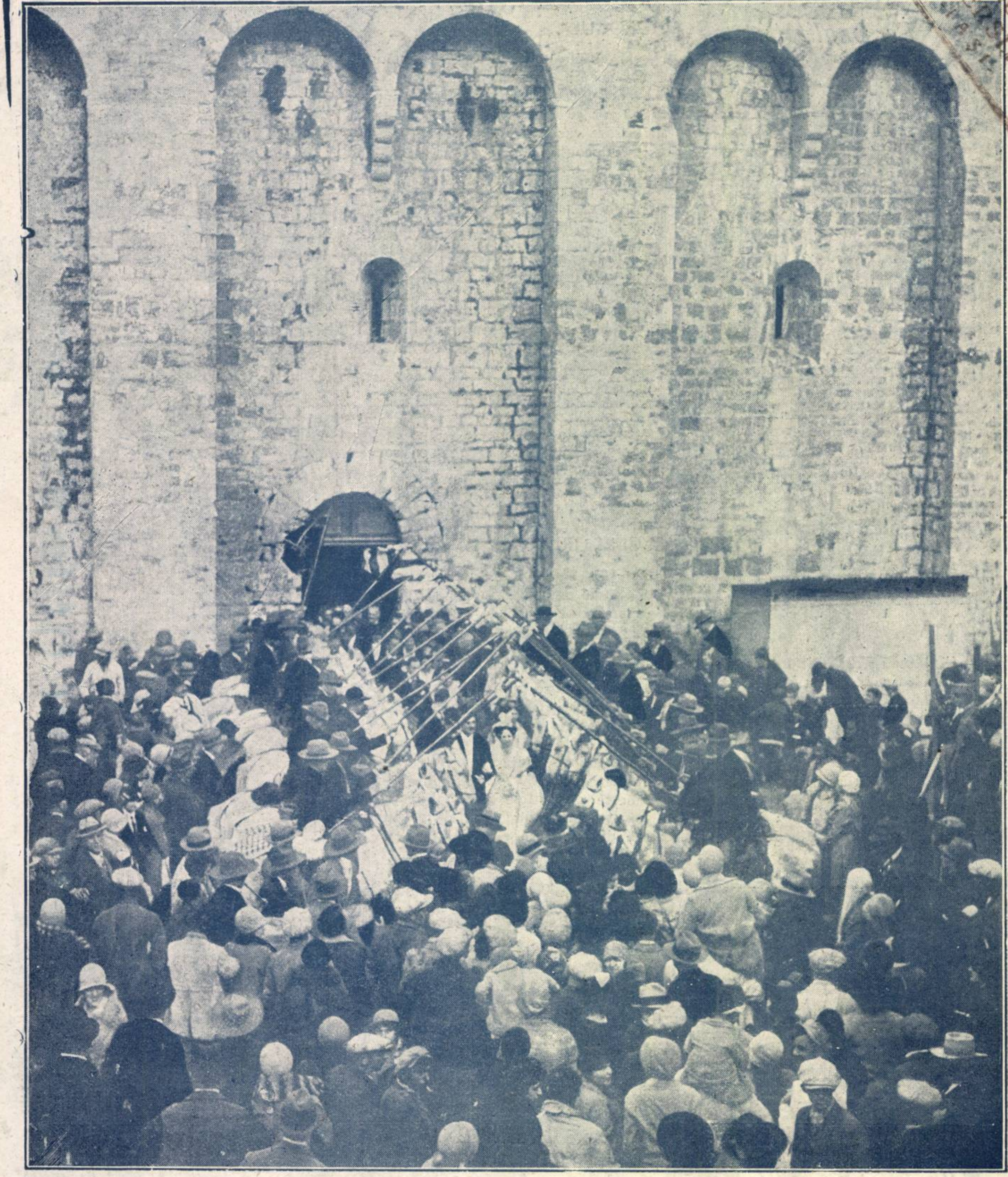
«Verzeihen Sie! Ich hatte Pech...»
«Auch wir!»

ODINIOARA CA ACUM

D-na Popescu: Aţi citit, madam Ionescu, că în Palestina s'a găsit firimituri de oale de pământ, vechi de trei mii ani?
D-na Ionescu: Nu zău? Da, da, slugile! Au spart ele şi atunci atâtea vase?

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
IAŞI

O curioasă ceremonie nupţială



După celebrarea căsătoriei lor în biserica unui sat din Provence, noii soţi au trecut sub o boltă formată din tridenţi împodobiţi cu panglici, ţinuţi de călăreţi. Nunta aceasta a fost copia exactă a unui vechiu obicei provensal.

Après leur mariage à l'église d'un village de Provence, les jeunes époux sortirent sous une voûte formée par les tridents enrubannés des cavaliers.

Nach seiner Trauung in einer Dorfkirche in der Provence, durchzog das junge Paar eine aus mit Bändern geschmückten und von Reitern getragenen Dreizacken gebildete Wölbung.

Tineretul de azi

Au fost arestaţi doi studenţi universitari americani, pentru furt şi asasinat. La interogator, au declarat că au comis cele ce li se impută, spre a avea... emoţiuni.

In Franţa a fost arestat, de asemenea, un student, pentru furt de cărţi. La interogator, a răspuns că «voia să se convingă personal despre starea sufletească a tâlharilor, căci are de gând să scrie asupra acestei chestiuni un tratat de... filozofie !».

Analiză, psiho-analiză, emoţii... rezultatul funest al mediului ambiant.

Birourile : Bucureşti, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul : 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.
Tiparul şi Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU" S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — Bucureşti.

Anul VII
Nr. 52

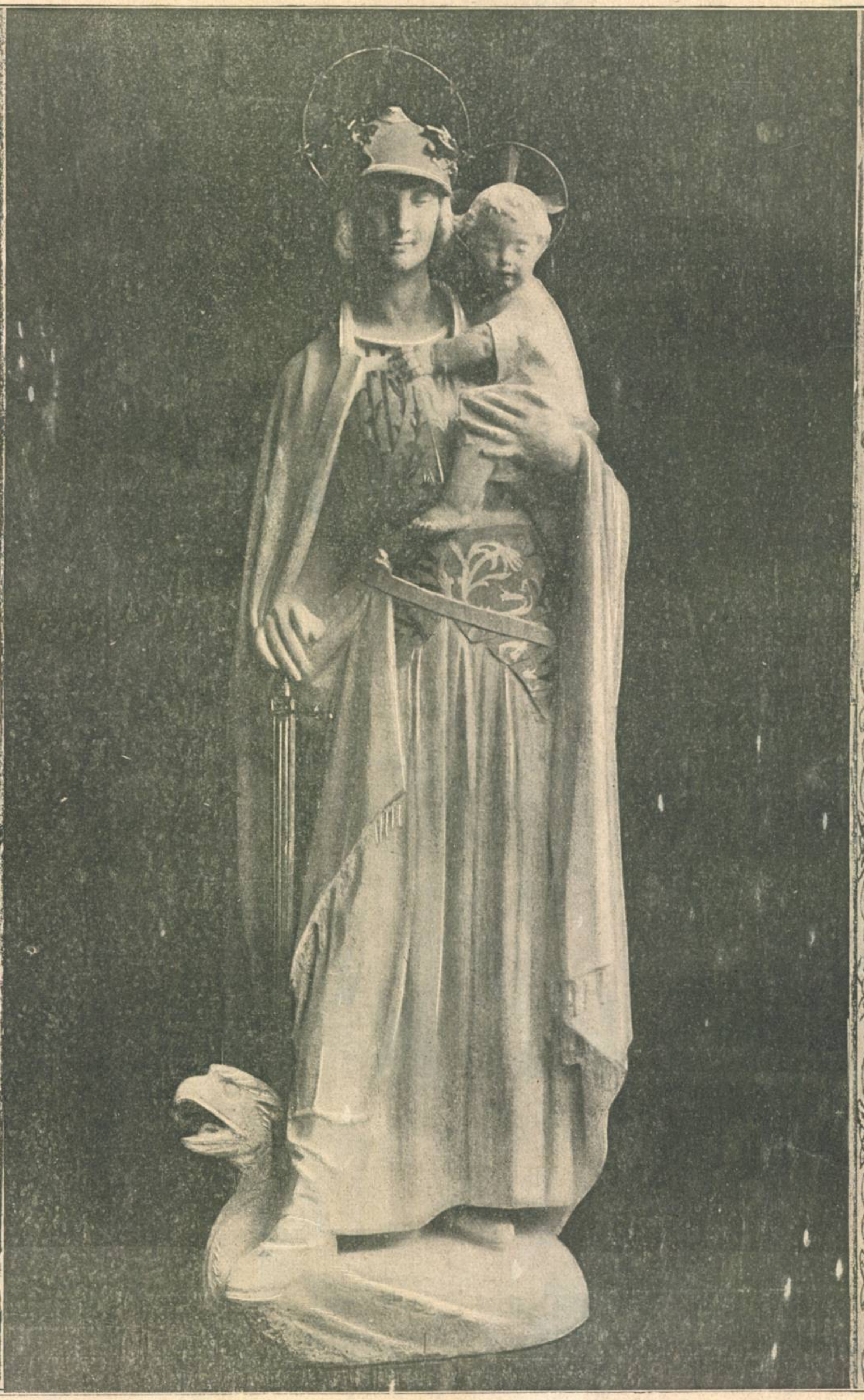
24 pagini: Lei 7
22 Decembrie 1928

Număr de
Crăciun

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII

Oglinda Lumii

Revistă săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă



„Fecioara Maria şi pruncul Isus“ din Louvain, de sculptorul francez Jean Dampt, destinată bibliotecei din Lo

„La Sainte Vierge et l'enfant“ de Louvain, du sculpteur Jean Dampt, destinée pour la bibliothèque de Louvain

„Die heilige Jungfrau und Kind Jesus“ vom Bildhauer Jean Dampt, für die Bibliothek ain

Moş Crăciun şi mijloacele moderne de transport

①

②

③

⑤

④

(Photo-exclusivitate Keystone şi W'de-W

1. Moş Crăciun gata să debarce într'o regiune din nordul Angliei, spre a aduce jucării copiilor. — 2. Moş Crăciun, grăbit să aducă daruri copiilor din Elveţia, şi-a pus ski-uri şi a alunecat pe zăpadă. — 3. Moş Crăciun descinde dintr'un Buick pe străzile Parisului, asaltat de copii. — 4. Moş Crăciun, sosit cu avionul la Hamburg, e luat pe sus de piloţi. — 5. Moş Crăciun pe motocicletă, e îndrumat de un vardist la Berlin.

1. Père Noël débarque au nord de l'Angleterre pour apporter des jouets aux enfants. — 2. Père Noël, pressé d'apporter des jouets aux enfants en Suisse, a mis des skis et a glissé sur la neige. — 3. Père Noël descend d'un Buick à Paris au milieu des enfants. — 4. Père Noël, arri[illegible]n avion à Hambourg, est hissé sur les épaules de pi[illegible] 5. Père Noël sur motocyclette, guidé par un agent à Berlin.

1. Der Weihnachtsmann landet im Norden Englands, um den Kindern Spielzeug zu bringen. — 2. Der Weihnachtsmann hat in der Schweiz Ski angelegt und ist im Schnee ausgerutscht. — 3. Der Weihnachtsmann steigt in Paris aus einer Limousine aus, inmitten sehnsüchtiger Kinder. — 4. Der im Hamburg aus einem Flugzeug gelandete Weihnachtsmann wird von Piloten auf den Schultern getr[illegible]. — 5. Ein Schutzmann erklärt in Berlin dem W[illegible]chtsmann die Verkehrssignale.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
- IAȘI -

Naşterea lui Isus

După Evanghelia Matei 1, 18—25 şi Luca 2, 1—20

Vestirea

Iată cum s'a petrecut naşterea lui Isus Hristos.

Maria, mama Lui, era logodită cu Iosif; şi înainte ca să locuiască ei împreună, ea s'a aflat însărcinată prin puterea Duhului Sfânt.

Iosif, bărbatul ei, era un om fără prihană, şi nu voia s'o facă de ruşine înaintea lumii; de aceea şi-a pus în gând s'o lase pe ascuns.

Dar pe când se gândia el la aceste lucruri, s'a arătat în vis un înger al Domnului şi i-a zis: «Iosife, fiul lui David, nu te teme să iei la tine pe Maria, nevasta-ta, căci dacă e însărcinată, este prin puterea Duhului Sfânt».

Ea va naşte un Fiu, şi-i vei pune numele Isus, pentru că El este Acela care va mântui pe poporul Lui de păcatele sale.

Toate aceste lucruri s'au întâmplat ca să se împlinească ce vestise Domnul prin proorocul, care zice:

«Iată, fecioara va fi însărcinată, va naşte un fiu, şi-i vor pune numele de Emanuel», nume, care tâlmăcit, înseamnă: «Dumnezeu este cu noi».

Când s'a trezit Iosif din somn, a făcut cum îi poruncise îngerul Domnului; şi, a luat la el pe nevastă-sa.

Dar n'a trăit cu ea ca bărbat, până ce ea a născut un fiu. Acestui Fiu el I-a pus numele Isus.

Naşterea lui Isus Hristos

In vremea aceea a ieşit o poruncă de la Cezar August să se înscrie toată lumea din împărăţie.

Inscrierea aceasta s'a făcut întâia dată pe când era dregător în Siria Quirinius.

Toţi se duceau să se înscrie, fiecare în cetatea lui.

Iosif s'a suit şi el din Galileia, din cetatea Nazaret, ca să se ducă în Iudea, în cetatea lui David, numită Betleem, — pentrucă era din casa şi seminţia lui David, să se înscrie împreună cu Maria, logodnica lui, care era însărcinată.

Pe când erau ei acolo, s'a împlinit vremea când trebuia să nască Maria.

Şi a născut pe Fiul ei cel întâi născut, L'a înfăşat în scutece şi L'a culcat într'o iesle, pentrucă în casa de poposire nu era loc pentru ei.

Păstorii din Betleem

In ţinutul acela erau nişte păstori, cari stăteau afară în câmp, şi făceau de strajă noaptea împrejurul turmei lor.

Şi iată că un înger al Domnului s'a înfăţişat înaintea lor, şi slava Domnului a strălucit împrejurul lor. Ei s'au înfricoşat foarte tare.

Dar îngerul le-a zis: «Nu vă temeţi, căci vă aduc o veste bună, care va fi o pricină de mare bucurie pentru tot norodul: Astăzi în cetatea lui David, vi s'a născut un Mântuitor, care este Christos, Domnul. Iată semnul, după care-L veţi cunoaşte: veţi găsi un prunc înfăşat în scutece şi culcat într'o iesle».

Şi deodată, împreună cu îngerul s'a unit o mulţime de oaste cerească, lăudând pe Dumnezeu şi zicând:

«Slavă lui Dumnezeu în cerurile prea înalte şi pace pe pământ între oamenii plăcuţi Lui».

După ce au plecat îngerii de la ei, ca să se întoarcă în cer, păstorii au zis unii către alţii: «Haidem să mergem până la Betleem, şi să vedem ce ni s'a spus şi ce ne-a făcut cunoscut Domnul».

S'au dus în grabă, şi au găsit pe Maria, pe Iosif, şi pruncul culcat în iesle.

După ce L'au văzut, au istorisit ce li se spusese despre Prunc.

Toţi cei ce i-au auzit, s'au mirat de cele ce le spuneau păstorii.

Maria păstra toate cuvintele acelea, şi se gândea la ele în inima ei.

Şi păstorii s'au întors, slăvind şi lăudând pe Dumnezeu, pentru toate cele ce auziseră şi văzuseră, şi cari erau întocmai cum li se spusese.

Teatrul de Crăciun în Anglia

(Photo-exclusivitate Keystone)

Spectacole foarte amuzante au loc la Londra cu ocazia Crăciunului: sunt basme din istoria sfântă, jucate de copii mai mici de 12 ani. Aci vedem un grup de fetiţe, în timpul unei repetiţii a piesei «Visul unei nopţi de vară», de Miss Conti, care înfăţişează un crâmpei din povestea naşterei Mântuitorului.

Théâtre de Noël en Angleterre: des fillettes répétant une pièce: «Le songe d'une nuit d'été» par Miss Conti; cette pièce contient une partie de l'histoire de la naissance du Sauveur.

Weihnachtstheater in England: Junge Mädchen bei der Probe des „Sommernachtstraums» von Miss Conti; in diesem Stück ist ein Teil der Geschichte von der Geburt des Erlösers wiedergegeben.

Un milion de gâşte

Vom mânca gâşte de Crăciun. Nu vom mânca însă în proporţia în care Suedezii au mâncat anul acesta în ziua Sfântului Martin.

S'au consumat în acea zi în Suedia un milion de gâşte de către 6 milioane locuitori.

Pentru nefericitele păsări acest Sfânt Martin a fost un adevărat Sfânt Bartolomeu.

Toasturile

Banchetele se succed şi niciunul nu e lipsit de toasturi. Cine cunoaşte origina acestui cuvânt ?

Acest cuvânt înseamnă, pe englezeşte, o felie de pâine prăjită, muiată în vin sau apă. Sub Enric VIII, pâinea prăjită era muiată într'o cupă umplută cu o apă scoasă din baia reginei ; regele bea primul şi trecea apoi cupa gentilomilor săi.

Acest obiceiu e destul de vechiu. Frumoasa Maria de Padilla, prietena lui Petru cel Crud, rege al Castiliei în secolul XIV, se scălda la Alcazar în prezenţa întregei curţi şi politeţa voia ca fiecare curtean să bea din mâinile ei puţin din această apă.

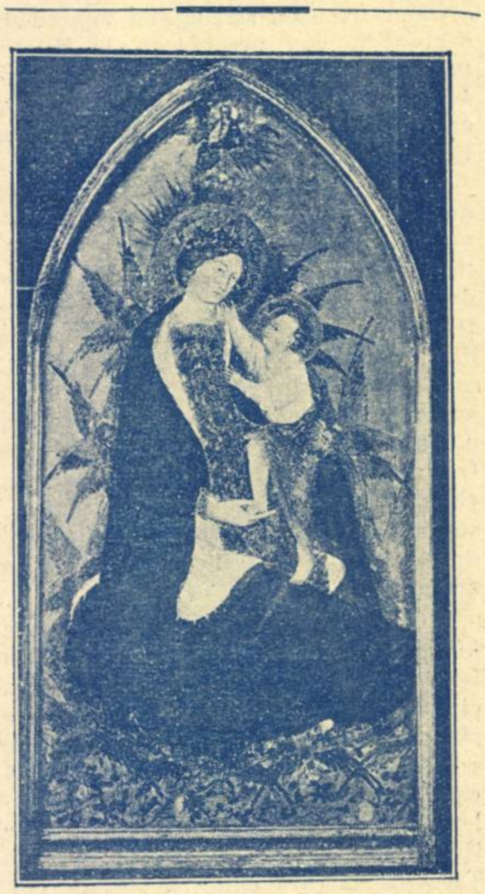
Intr'o zi unul dintre ei refuză, şi cum regele îl întrebă de cauza acestei injurii, el spuse :

— Sire, pentru că sunt un sclav umil. Nedemn de a ridica ochii asupra suveranei mele, n'aşi vrea să mor de păgâna dorinţă. După ce aşi fi gustat sosul, mă tem că aşi insulta pe Majestatea Voastră prin dorinţa tainică pe care aşi fi avut-o pentru peşte.

Regele, amuzat şi măgulit, nu făcu nimic curteanului.

Un cuvânt al lui Napoleon

E mai uşor să faci legi decât să le ţii.



«Maica Domnului cu copil şi îngeri» de Giovanni di Paolo di Grazia (1403—1487).

«Madone avec enfant et des anges» par Giovanni di Paolo di Grazia (1403—1487).

«Madonna mit Kind und Engeln» von Giovanni di Paolo di Grazia (1403—1487).

Crăciunul celor de 80 și de 4 ani...

Pentru cei de 80 de ani, ca și pentru copilașii de 4 ani, Crăciunul e aceeași sărbătoare. Iată astfel: *stânga*, o bunicuță care sculptează jucării de lemn pentru nepoțeii ei; iar *dreapta*, într'un spital de copii din Londra, îngrijitoarele amuzându-se cu copiii la fabricarea pudding-ului de Crăciun.

Weihnachte[illegible]ierer im Alter von 80 und 4 Jahren. — Links, ein Grossmütterchen beim Schnitzen von Holzspielzeug für ihre Enkelchen. — Rechts, Krankenwärterinnen eines Londoner Krankenhauses amüsieren sich mit Kindern beim Herstellen des Weihnachtspuddings.

(Photo-excl. «The New York Times», G. m. b. H., Berlin și Keystone).

Le Noël à 80 et à 4 ans. — A gauche, une grand'mère sculptant des jouets en bois pour ses petit-fils. — A droite, des infirmières d'un hôpital de Londres s'amusant avec des enfants pendant la fabrication du pudding de Noël.

Zeificarea Mikadoului

Mikadoul a fost încoronat sau, mai exact, consacrat, căci ceremonia care îl înalță la imperiu nu comportă coroană, ci îl înalță la rang divin.

Când trece el, străbătând magnifica esplanadă care precedează, la Kyoto, palatul, mulțimea se prosterne cu fața la pământ pentru a adora după cum credinciosul pleacă capul când preotul ridică agnetul.

Din partea strămoșilor săi divini cu numele de Amaterosu, regina cerului, noul împărat primește o sabie, un colier, o oglindă. Sabia e simbol de conducere. Colierul, reprezintă gloria eternă a imperiului. Dar cel mai poetic dar e desigur oglinda, totdeauna ascunsă în templul Iseei și care se oferă suveranului pentru a-și vedea figura o singură dată, în ziua suirii sale pe tron: el contemplă în ea viața sa morală, în seria imaginară a tuturor trăsăturilor pe care strămoșii săi, unul după altul, au privit-o în ea, în ziua aceia.

Apoi, într'o casă mică construită din arbori de esență sfântă, împăratul-zeu își ia masa de seară, fără a-l vedea cineva, cu Amaterasu, cel mai mare strămoș, a cărui prezență e atât de reală în acest rit, încât în această casă e pregătită și o mică masă de toaletă, pentru a permite acestei doamne ilustre să-și repare oboseala călătoriei. Tradiția asigură chiar că lângă măsuță, se așează pantofiori mici din pene de colibri. Astfel, în această intimitate simbolică, se îndeplinește transmiterea puterilor.

Fericit popor, care știe să unească în cel mai avansat modernism un respect strict al trecutului! Continuitatea în efort e poate taina civilizației. Dar până și gândul primului om cuprinde principiul acesta esențial și divina Amaterasu, e Pandora, Ceres, Isis... Fericit popor, care știe, în orele solemne, să-și plece fruntea și să-și înalțe sufletul!

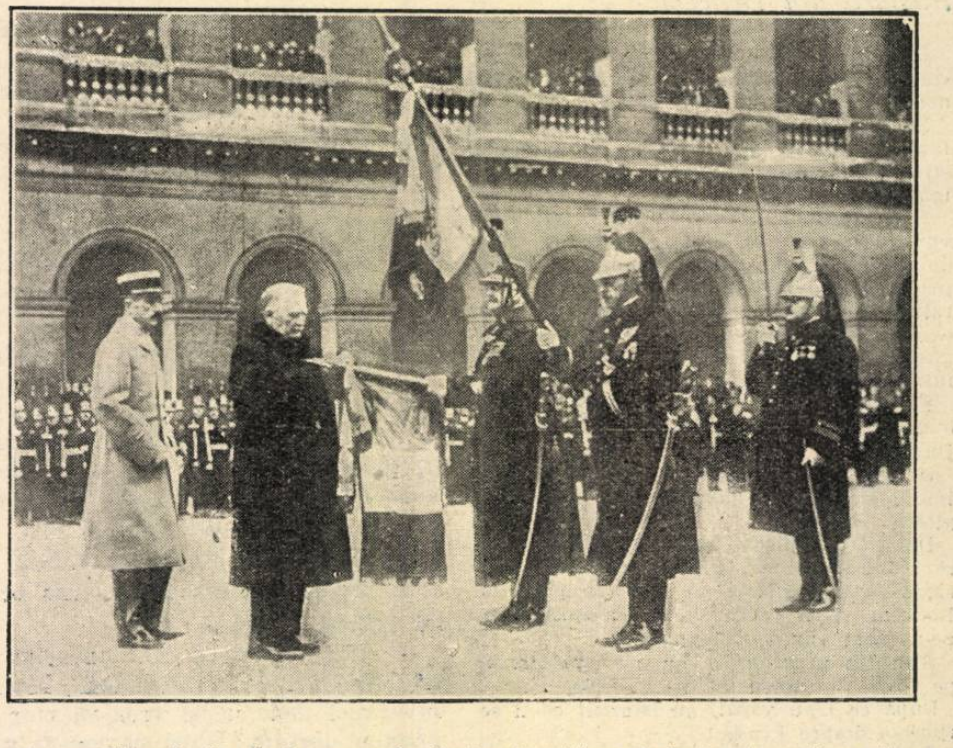
Două treimi

— Erna e logodită pe două treimi cu Nicu.

— Cum?

— Vrea ea și vrea și mama ei.

Legiunea de onoare pentru Garda republicană din Paris



(Photo-exclusivitate Keystone)

Garda republicană din Paris, care s'a distins în atâtea rânduri prin eroica apărare a Capitalei Franței, a fost deunăzi decorată cu Legiunea de onoare, și președintele Doumergue a agățat în persoană, de drapelul regimentului, în timpul impresionantei solemnități, crucea Legiunei.

Le président Doumergue accrochant sur le drapeau de la garde républicaine de Paris la croix de la Légion d'honneur.

Präsident Doumergue heftet auf die Fahne der Pariser republikanischen Garde das Kreuz der Ehrenlegion.

Noapte de Crăciun...

Clopotul de cer, stropit cu aştri,
Işi deschide ochii cei albaştri...
...Şi priveşte 'n haos ca să vadă
Cum steluţe albe 'ncep să cadă...
Şi privesc şi ţintele de aur,
— Stelele, cu ochii de balaur, —
Adunate 'n jurul lunii pale,
— O monedă-a vremii medievale... —
... Şi privesc şi apele din vale,
Ape reci, — reptilele agale, —
Apele cu solzi din praf de lună,
Apele ce'n vale se adună...
... Şi-i o noapte-atât de ne'nţeleasă...
«Noapte sfântă, noapte'ntunecoasă !...
Noapte plămădită 'n suferinţă!...
Dac'ai şti cui dat-ai tu fiinţă,
Te-ai cutremura de-atât orgoliu,
Noapte cufundată'n aspru doliu!...
... Şi-ar surâde-atunci cernita-ţi frunte !
Sprijinită'n palmă pe un munte,
Te-ai simţi atuncia mai frumoasă,
Noapte sfântă, noapte'ntunecoasă!
N'ai mai plânge'n fulgii de zăpadă;
Mii de stele ar cădea cascadă,
Prefăcute'n lacrimi de iubire,
Când ai şti că Sacrosanctu'-ţi Mire,
Noapte sacră, noapte-a fericirii,
Este El: Apostolul Iubirii!"

EUGEN JEBELEANU

Curiozităţi

In amintirea unui mort în familie, Francezii au luat obiceiul ca fiecare familie, căreea îi moare cineva, să sădească câte un pom în ziua de 11 Noembrie, în fiecare an.

⁂

Din lipsă de carburante, în Africa sudică, automobilele (puţine la număr) sunt trase de... boi.

⁂

Anglia cheltueşte pe an pentru băuturi alcoolice 365 milioane lire sterline, adică un milion pe zi (800 milioane lei pe zi).

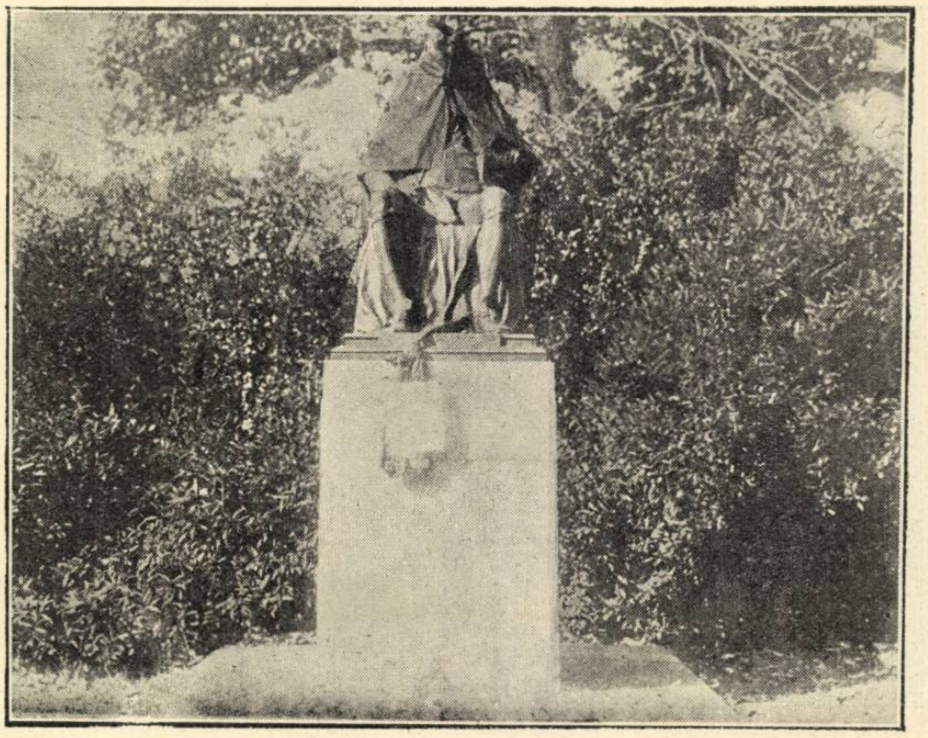
Datină slovacă de Crăciun

Joc de Crăciu la Şumiac, în Slovacia.

Jeu de Noël à Shumiac en Slovaquie.

Weihnachtsspiel in Schumiac (Slowakei).

Demonstraţie neobicinuită



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Monumentul lui Thomas Jefferson din Richmond (Virginia), care în ziua alegerei lui Hoover ca preşedinte al Statelor-Unite a fost acoperit cu o pânză şi pe care s'a atârnat un bileţel cu inscripţia: «In amintirea democraţiei şi libertăţii religioase a lui Jefferson, decedate la 6 Noembrie 1928».

Le monument de Thomas Jefferson à Richmond (Virginie), couvert, le jour d'élection du président Hoover, d'une toile et de l'inscription: «En souvenir de la démocratie et de la liberté religieuse de Jefferson, mortes le 6 novembre 1928».

Das in Richmond (Virginien) stehende Denkmal Thomas Jeffersons, das am Tage der Wahl des Präsidenten Hoover verhüllt und mit der Inschrift versehen wurde: «Zum Andenken an die Jefferson'schen Demokratie und religiöse Freiheit, die am 6. November 1928 sanft entschlafen sind».

Semnalizare aeriană

Prevederea viitorului apropiat se şi realizează în Statele-Unite prin semnalizare aeriană pe acoperişurile caselor.

Navigaţia aeriană e atât de prosperă acolo încât e absolut necesar să se semnaleze nu numai oraşul peste care se sboară, ci să se dea chiar direcţia de urmat, ca o pancartă de-a turismului pe drum.

Departamentul comerţului la Washington a pictat pe acoperişul-terasă o serie de enorme săgeţi numerotate după un cod anumit, în culori galbene şi negre. Aceste cifre sunt de o înălţime de aproape doui metri. Săgeţile au 4 metri.

In curând vor fi prevăzute cu becuri electrice, noaptea.

Frenolog îndrăcit

Un frenolog îndrăcit e guvernatorul american dr. Hartman, care făcând studii de medicină, era un partizan convins al metodei de inducţiune frenologică.

Doctorul Hartman nu studia dosarele criminalilor, asupra vinovăţiei cărora avea să se pronunţe el în ultima instanţă: el se baza numai pe examinarea ce făcea feţei şi cutiei craniene a inculpaţilor.

După cocoaşe conchidea dacă aceia a crimei era sau nu caracterizată. Se spune că astfel era cât pe ce să devie complicele unor erori judiciare.

Nu suntem răutăcioşi, dar credem că se impune examinarea craniului onorabilului domn Hartman, care prezidează destinele statului Georgia.

Submarin salvator

(Photo-excl. Wide World)

Un submarin american particular, construit special pentru a putea salva direct vasele scufundate: un scafandrier iese din submarinul salvator printr'o deschizătură în proră şi are la îndemână toate mijloacele de ajutorare.

Un sousmarin américain de sauvetage pour des vaisseaux sombrés.

Ein amerikanisches Privat-Unterseeboot zur Rettung gesunkener Boote.

Orașul Liège omagiază pe Clemenceau

Locuitorii orașului Liège au ținut să prezinte un omagiu bătrânului bărbat de Stat francez Georges Clemenceau, oferindu-i o carte de onoare, semnată de toți locuitorii. Delegația a avut în frunte doui copii, un băiat și o fetiță, pe cari îi vedem mai sus lângă Clemenceau (stânga).

La ville de Liège a offert à Georges Clemenceau un livre d'honneur portant les signatures de tous ses habitants. La délégation avait à sa tête un garçon et une fillette, que nous voyons ici à côté de Clemenceau (à gauche).

Die Stadt Lüttich hat Herrn G. Clemenceau ein Ehrenbuch mit den Unterschriften sämtlicher Einwohner dargereicht. An der Spitze der Abordnung befanden sich ein Knabe und ein junges Mädchen, die wir hier neben Clemenceau (links) sehen.

(Photo-exclusivitate Keystone)

Se europenizează... Bolivia

După Turcia și Afganistan, a venit acum rândul Boliviei de a se europeniza.

Guvernul acestui Stat sudamerican a ordonat ca cetățenii și cetățenele din La Paz, capitala țării, să se îmbrace după moda din Europa.

Majoritatea locuitorilor din La Paz sunt Indieni, a căror îmbrăcăminte multicoloră, rămasă tradițională de când Spaniolii au cucerit țara, a făcut ca orașul acesta să fie unul din cele mai caracteristice din lume. Femeile din clasa de mijloc se plimbă pe stradă desculțe, dar poartă șaluri superbe în cele mai variate culori și pălării castanii comice. Femeile din clasele superioare poartă ghete albe înalte cu ciucuri, o manta neagră împodobită cu broderii bogate și o pălărie albă sau gălbue cu un glob înalt ciudat. Bărbații poartă căști albe tricotate.

Toate acestea vor dispare acum de pe străzile din La Paz.

Cinci miliarde bacșiș

D. Justin Godart, fost ministru în Franța, vrea să reglementeze delicata chestiune a bacșișului.

Câte bacșișuri se împart pe an, în Franța ? Ciudată statistică, care a fost stabilită de *Action libérale populaire.*

Inainte de răsboi, s'au fixat câteva cifre. La acea dată, suma globală a bacșișurilor se ridica în Franța la 500 milioane. Numai la Paris, cifra zilnică era de 280.000 franci, adică 3.400.000 pe lună și 100.800.000 franci pe an. Media pentru Paris era atunci de 7 centime și jumătate de persoană pe zi.

Și azi aceste cifre ar trebui înmulțite cu cinci și chiar cu zece!

Ceea ce ar face un total de bacșișuri de 5 miliarde franci....

Un film de Pirandello

Regisorul Eichberg (mijloc), care turnează acum un film al lui Pirandello (stânga)

Le régisseur Eichberg (au milieu) qui tourne maintenant un film de Pirandello (à gauche)

Regisseur Eichberg (Mitte), der jetzt einen Film von Pirandello (links) dreht.

Pisica... ceasornic

Pisica poate sluji și de ceas, dacă te uiți la ochii ei în timpul zilei.

Pupila ei se subțiază tot mai mult până la amiază, când seamănă cu un fir de ață neagră. După amiază, pupila se mărește ceas cu ceas.

Așa că, după ce te obișnuești cu ochiul pisicei, poți ști exact care e ceasul în oricare vreme din zi.

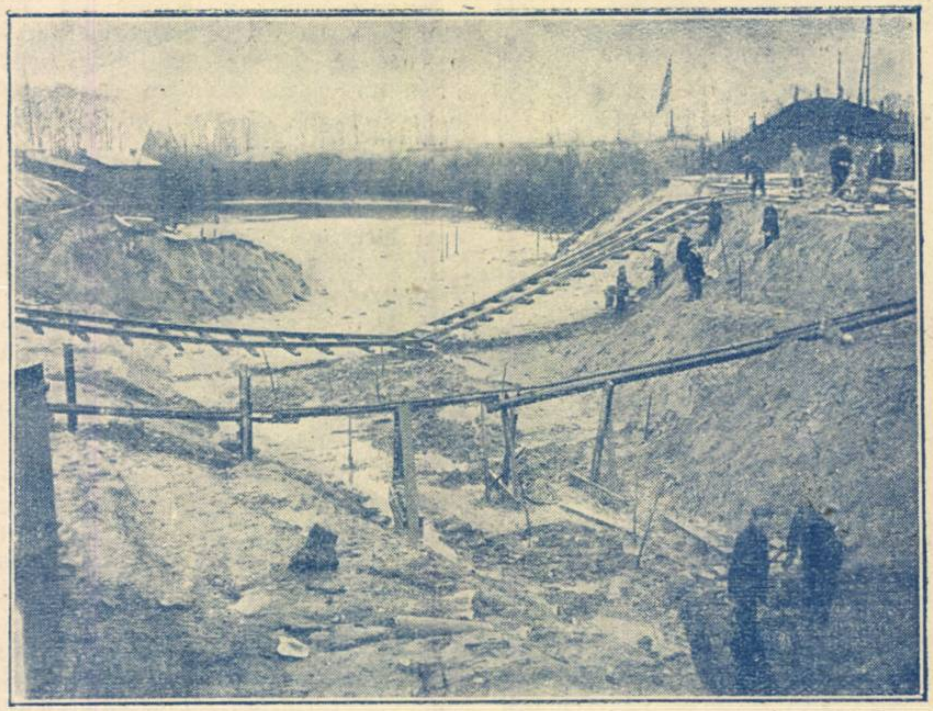
Gânduri

Să-ți iubești semenii este unica resursă contra golului, neliniștei și plictiselei. *Mirabeau*

⁂

A ști pe dinafară, nu însmnează a ști: este a avea ceeace ai dat în păstrare memoriei. *Montaigne*

Catastrofa inundațiilor din Belgia



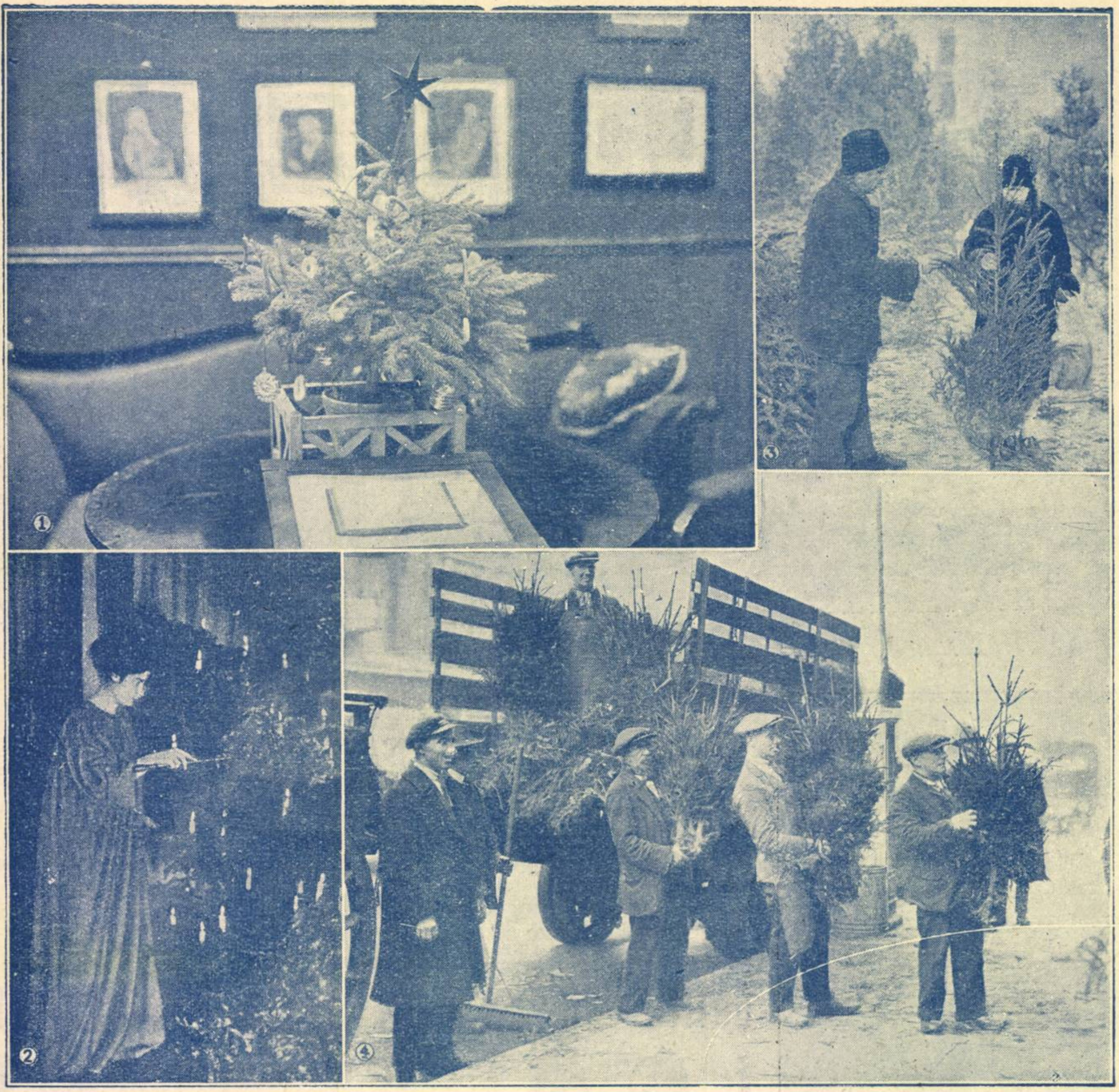
(Photo-exclusivitate Keystone)

Ravagiile produse de recentele inundații din Belgia au fost cele mai teribile de 50 de ani încoace. Vedem mai sus o cale ferată de lângă Anvers, distrusă complet: apele au spălat tot pământul de sub terasamentul șinelor.

Une voie ferrée à proximité d'Anvers, tout à fait détruite par les récentes inondations.

Eine Eisenbahnstrecke in der Nähe von Anvers, die von den jüngsten Ueberschwemmungen gänzlich zerstört wurde.

Pitoreasca datină a pomului de Crăciun



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin, Keystone şi «Oglinda Lumii»)

Pomul de Crăciun e o datină veche. Pomul de Crăciun german e de prin 1822. Il vedem astfel (1) în forma în care a apărut întâi, astfel cum a fost descris de Goethe în «Suferinţele tânărului Werther». Pomul de Crăciun a progresat apoi şi (2) îl vedem în forma sa de azi: o femee aprinde pomul înainte de împărţirea darurilor. In Bucureşti, ei se vând (3) în piaţă, iar în Anglia sunt aduşi din Olanda şi transportaţi de la gară cu camionul (4).

1. Le premier arbre de Noël en Allemagne, vers 1822, comme l'a décrit Goethe dans son «Werther». — 2. L'arbre de Noël de nos jours: une femme allume les bougies avant la distribution des étrennes. — 3. Un arbre de Noël comme l'on en vend à Bucarest. — 4. En Angleterre, les sapins sont importés des Pays-Bas et transportés de la gare en camions.

1. Das Urbild des deutschen Weihnachtsbaumes um 1822, wie ihn Goethe in «Werthers Leiden» erwähnt. — 2. Ein derzeitiger Christbaum: eine Frau entzündet die Lichter vor der Verteilung der Geschenke. — 3. Weihnachtsbäume werden in Bukarest auf dem Marktplatze verkauft. — 4. England importiert die Christbäume aus Holland.

Să umblăm iarna

Un mare medic, care e un higienist distins, îşi dădea de curând părerea, în mijlocul unui cerc de tineri, despre felul de exerciţiu care convine mai bine iarna persoanelor ocupate.

Orice s'ar spune, e greu, într'un oraş mare, să te dedai la un sport regulat, mai ales iarna. Exerciţiile în cameră au contra lor monotonia; mai mult: ar trebui făcute în faţa unei ferestre deschise. Ce e de făcut când timpul e îngheţat sau plouă? Mersul e exerciţiul ideal şi în adevăr la îndemâna oricui dacă ne îmbrăcăm şi ne încălţăm bine.

Locuitorii unui mare oraş se duc în genere la ocupaţiile lor într'un cartier depărtat de al lor. Se impune atunci să facă o partidă de mers. Se va alege bine înţeles străzile cele mai aerisite, cele mai puţin populate.

Să părăseşti un tramvai, un autobus, un metro înţesat pentru a te duce să te închizi într'un biurou, într'un magasin, într'o şcoală, să te scoli depe un scaun pentru a te aşeza pe altul, să laşi o atmosferă înţesată de microbi, pentru a regăsi una identică, e o nebunie destul de frecventă.

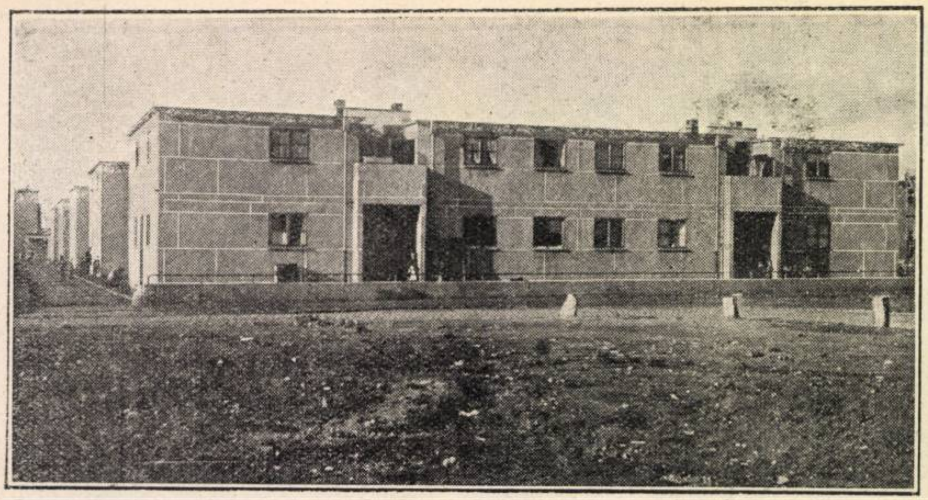
Dimineaţa mai ales, când aerul e încă curat, un mers regulat poate face cel mai mare bine. Corpul va trebui să se ţie drept şi bustul întins, astfel ca să permită o bună respiraţie. Trebue să se aspire îndelung pe nas şi să se expire pe gură. Mai mult, trebue umblat mişcând braţele şi nu îndoind genunchiul. Braţele trebue să «meargă» în armonie cu picioarele şi într'o mişcare oblică. Mersul repede e inutil; ceia ce trebue e să se pună muşchii în mişcare.

Cometă fără coadă

Un astronom din Rosebank (Africa) a descoperit o nouă cometă fără coadă.

Directorul Observatorului declară că această cometă, cu toate că e destul de luminoasă, nu e vizibilă cu ochiul liber. Poziţia ei este: ascensiune dreaptă 12 gr. 9'; declinare 20 gr. 42' sud.

Casă construită în foarte scurt timp



(*Photo «The New York Times», G. m. b. H.*, Berlin)

La Frankfurt-am-Main s'a construit de curând cu mare iuțeală, din plăci de ciment, case cu apartamente de câte una și două camere și care se închiriază cu prețul de 20 și 30 mărci (800 și 1200 lei) pe lună. Fotografia noastră reprezintă o serie din **aceste clădiri.**

Maisons à Francfort, rapidement construites en plaques de ciment et contenant des appartements à une et deux chambres, dont le loyer n'est que de 20 et 30 marks par mois.

Zementplatten-Schnellbauten in Frankfurt am Main mit ein- und zwei- Zimmerwohnungen, deren Monatsmiete 20 und 30 Mark beträgt.

Din Diderot

Dacă aşi vrea să cresc un copil, de ce m'aşi ocupa în primul rând? Să-l fac om cinstit sau om mare? Şi mi-am răspuns: Să-l fac «om cinstit». Să fie bun, în primul rând; va fi mare apoi, dacă poate fi.

Noul preşedinte al Mexicului

(Photo-excl. Keystone)

Emilio Portes Gil, noul preşedinte al Mexicului, ales în chip provizoriu.

M. Emilio Portes Gil, le nouveau président du Méxique, élu provisoirement.

Emilio Portes Gil, der neue, provisorisch erwählte Präsident des Staates Mexiko.

O excroacă

Escroaca Martha Barth, o servitoare din Bad Berka, care s'a dat drept prinţesă de Prusia şi a putut pungăşi mulţi locuitori din Thuringia.

La servante Martha Barth de Bad Berka, qui s'est fait passer pour princesse de Prusse et a pu escroquer en Thuringie plusieurs personnes.

Das Dienstmädchen Martha Barth aus Bad Berka, das sich als Prinzessin von Preussen ausgab und in Thüringen viele Leute hineinlegte.

Academie de filateliști

Şi filateliştii vor avea Academia lor. S'a organizat un vast referendum în vederea alegerei a 20 membri ai viitoarei ilustre companii. Mii de colecţionari au luat parte la vot, ale cărui rezultate au fost anunţate.

Noua Academie va cuprinde 40 membri titulari şi 25 membri corespondenţi streini. Ea va poseda mai multe secţiuni: filatelie, marcofilie, literatură, aerofilie, etc.

Un ziar gratuit

Marsilia e oraşul care vede cele mai multe minuni.

Iată că a apărut acolo un ziar, a cărui particularitate e că se dă gratuit. *L'ami des Peintres* — e titlul său, — e un periodic al lumii artelor, al cărui scop e să vină în ajutorul tinerilor pictori şi să strângă legăturile marei familii de artişti.

In acest ziar se găsesc critici de artă, dări de seamă asupra expoziţiilor, anchete, informaţii, ecouri.

Bolile de plămâni se pot vindeca!

Tuberculoza plămânilor
Oftica - Tusea - Tusea uscată - Tusea cu flegmă
Asudarea nocturnă - Catarul bronchial - Catarul laringelui - Flegma - Emoragia - Expectoraţia - Strângerea inimei
Astma - Jungiul

se pot vindeca

Mii au şi fost vindecaţi!

Cereţi imediat cartea mea despre

„Noua artă a hrănirei"

care a şi salvat multă lume. Ea poate fi utilizată în orice fel obicinuit al vieţii şi ajută la învingerea mai rapidă a boalei. Greutatea corpului creşte şi calcinarea treptată opreşte progresarea boalei. Oameni serioşi din ştiinţă medicală confirmă excelenţa metodei mele şi aprobă întrebuinţarea ei. Cu cât se începe mai curând cu modul meu de alimentare, cu atât mai bine.

Cu totul gratuit primiţi cartea mea, din care veţi afla multe lucruri bune de ştiut Deci, cine e chinuit de dureri, cine vrea să scape repede, radical şi fără pericol de suferinţa sa, să scrie chiar azi!

Accentuez din nou că veţi primi **cu totul gratuit**, fără nici o obligaţiune din partea dv, lămurirea mea şi medicul dv. va aproba de sigur această

Nouă regulamentare a hranei dv.

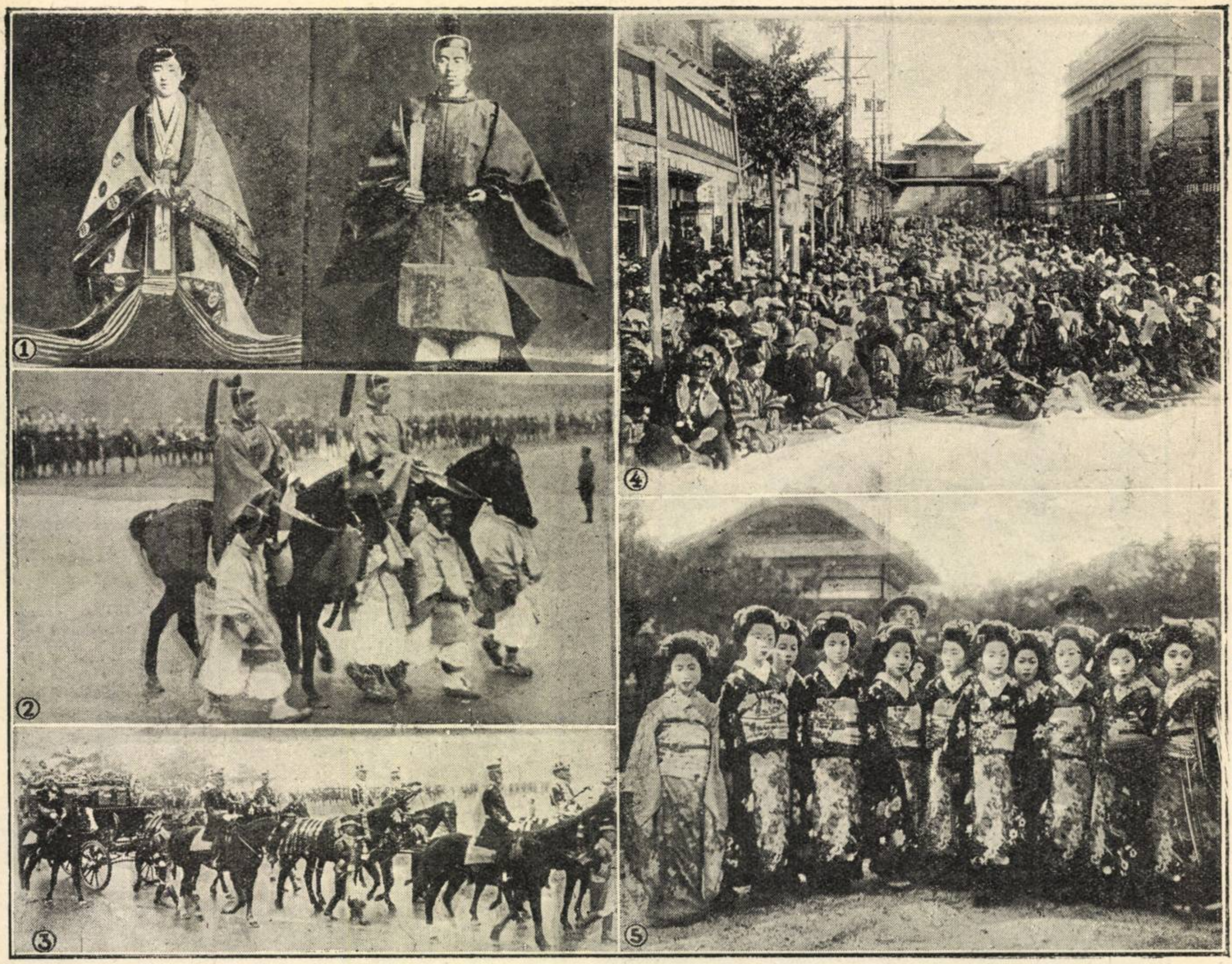
găsită excelentă de către profesorii cei mari. Este deci de interesul dv. ca să ne scriţi imediat şi veţi fi oricând sarvit de reprezentanţa mea de acolo.

Instruiţi-vă şi dobândiţi **voinţă** întărită **de sănătate** din cartea unui **medic cu experienţă.** Ea conţine întremare şi **consolare** şi se adresează bolnavilor cari se interesează de stadiul actual al **medicinei pulmonare**

Adresa mea:

GEORG FULGNER, Berlin-Neukölln, Ringbahnstrasse No. 24 Sect. 610.

Serbările încoronărei din Japonia



(Photo-excl. Keystone și «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Serbările încoronărei împăratului Japoniei continuă în țara Soarelui-Răsare. Iată alte câteva instantanee: 1. Noul împărat și noua împărăteasă, fotografiați în costumele de încoronare. — 2. Poliția călare japoneză, care precedează cortegiul imperial la Tokio, în timpul serbărilor încoronării. — 3. Trăsura imperială, trecând pe străzile din Tokio, în drumul spre Kyoto unde au avut loc ceremoniile. — 4. Populația japoneză, din Kyoto, așteptând pe străzi, șezând jos, trecerea cortegiului. — 5. Un grup de geishe japoneze, în timpul defilărei.

Les fêtes de couronnement au Japon: 1. L'empereur et l'impératrice dans leurs costumes de couronnement. — 2. La police japonaise à cheval précédant le cortège impérial. — 3. La voiture impériale en route vers Kyoto, où se sont déroulées les cérémonies. — 4. La population japonaise de Kyoto dans l'attente du cortège. — 5. Un groupe de geishas pendant le défilé.

Die japanische Krönungsfeier: 1. Kaiser und Kaiserin in ihren Krönungskleidern. — 2. Die berittene japanische Polizei eröffnet den Krönungszug. — 3. Der kaiserliche Galawagen auf dem Wege nach Kyoto, wo die Krönungsfeier stattfand. — 4. Die Bevölkerung von Kyoto in Erwartung des kaiserlichen Zuges. — 5. Eine Gruppe von japanischen Geishas.

Un ultra-centenar

Un bătrân negru — are 137 ani! — răspunde la numele de Joseph zis «Negru» și e paznicul unei mânăstiri de franciscani la Limassol, în insula Cipru.

Faptul nu e tocmai banal și istoria acestui Joseph, care a venit din Egipt, merită să fie povestită:

Ioseph Bibal s'a născut la Dar-Fur, în Africa centrală, într'un timp când sclavia era în toi. Familia sa fiind făcută prizonieră, el fu despărțit de ai săi și cumpărat în Egipt de Maltezi, cari îl duseră pe insula Cipru și îl instruiră în religia catolică. Ca naș la botezul său avu pe consulul Franței la Cipru, care răscumpărându-i libertatea, îl luă în serviciul său și îl duse mai târziu la Paris, unde fu făcut servitor de gală...

Dar Joseph nu se împăca cu viața pariziană; avea nostalgia vieții pastorale și a munților din Cipru.

Insfârșit se putu înapoia pe insulă și intră, acum 50 ani, în serviciul franciscanilor din Limassol, în calitate de grădinar.

Ca și Candide, el cultivă azi grădina lui, lipită de cimitirul mânăstirei, și servește de paznic sfintei retrageri — «niciodată bolnav, niciodată pe moarte!»

IN „GAZETA DE DUMINICA“
cu data de 23 Decembrie 1928
Citiți:
CAND DEVII MILIONAR
:-: PESTE NOAPTE :-:
Cum au primit unii vestea și ce-au făcut cu banii.

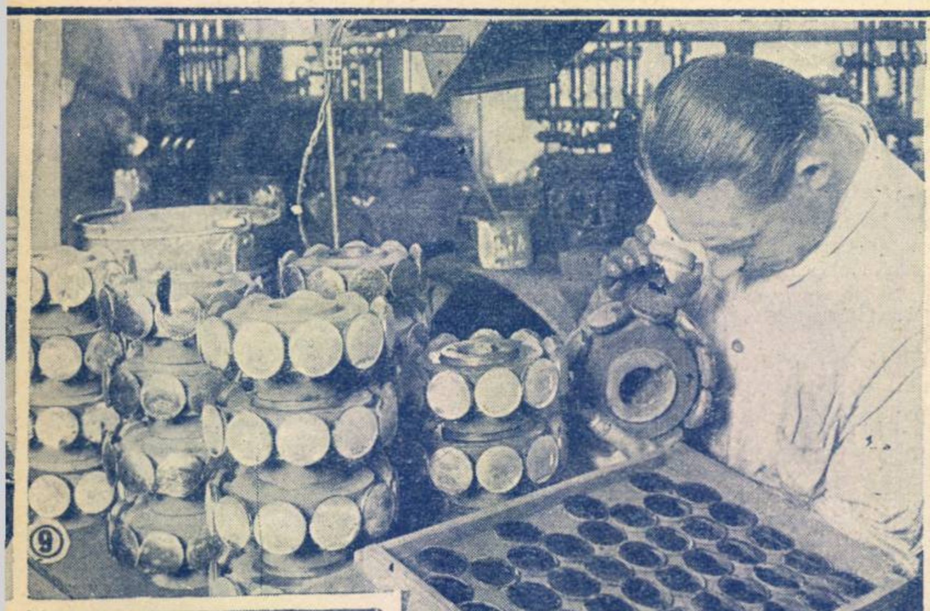
Nu și-a uitat rolul...

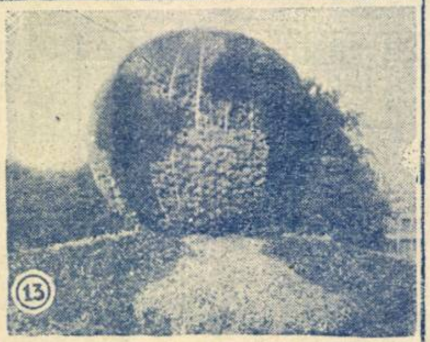
Se povestește amuzanta istorie de mai jos, al cărei martor a fost un bărbat de Stat englez, invitat să dejuneze la mareșalul Pilsudski.

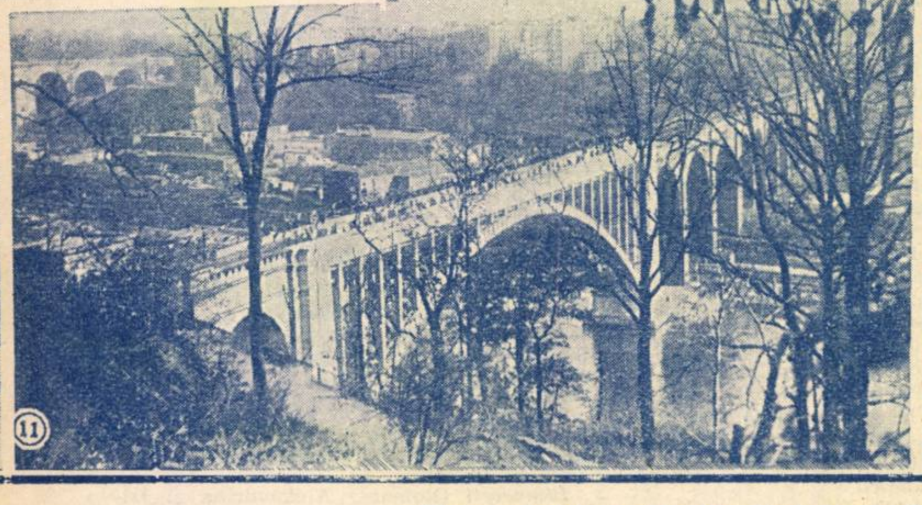
Unul dintre oaspeți ținând un toast ministrului de răsboi, toate persoanele prezente se ridicară în picioare. Cățelușul mareșalului profită de ocazie pentru a trage cu dinții fața de masă și, într'o clipă, farfuriile, paharele, vinurile și deserturile căzură pe jos.

Cum câinele a mai făcut de câteva ori acest lucru, la mesele familiare, fără ca cineva să se preocupe de aceasta, s'a cercetat origina cățelei «Molly» și s'a putut stabili că animalul se născuse într'un circ din Paris, că a fost una din principalele protagoniste ale pantomimei «Dejunul întrerupt». Molly nu și-a uitat deci rolul.

ităţi de tot felul şi de pretutindeni





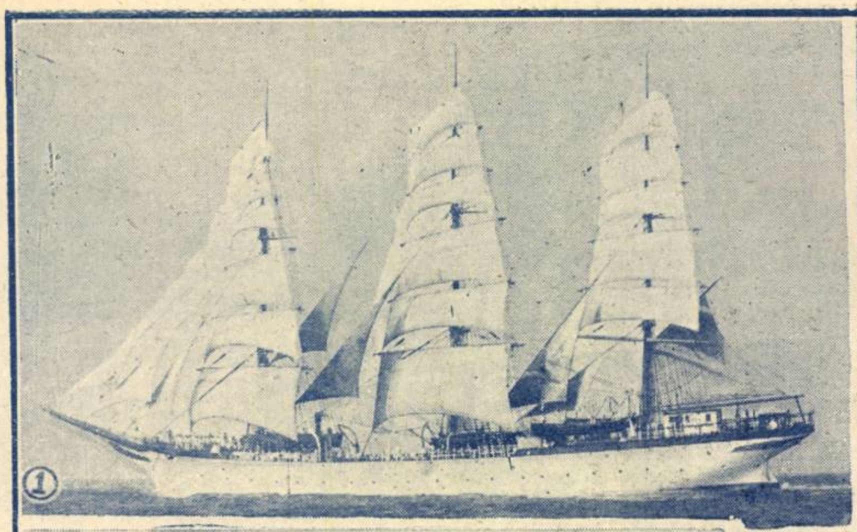


(Photo-exclusivitate «The New York Times» G. m. b. H., Berlin, Keystone şi «Oglinda Lumii»)

orie de probă. — 2. Femei persane în harem: în Persia s'au păstrat vechile obiceiuri persane până în zilele noastre. — 3. Ţărani ruşi,
rlin: el e pus în funcţiune de un ţăran în costum naţional. — 5. A murit zilele trecute, bătrân, cel din urmă câine sanitar din trecutul
n; ea are o faţadă de 220 de metri. — 7. Deunăzi a fost evacuată în Bucureşti, pe baza unei sentinţe judecătoreşti (proces de succe-
acesta costume foarte frumoase şi casele de modă din străinătate au şi început să le exhibeze. — 9. La o fabrică de lentile pentru
Sultanului Ahmed, din faţa Sfintei Sofii, din Constantinopole, să fie transformată în librărie. — 11. Cel mai frumos pod din New-York:
r. — 13. O capodoperă de grădinărie: globul pământesc din flori, — se află într'un parc din Kansas (America). — 14. Maimuţa
nt actor, şi imită perfect ticurile oamenilor.

1. Das im Vorjahre gebaute deutsche Schulschiff «Deutschland». — 2. Persische Frauen im Harem. — 3. Russische Bauern bei der Heuernte. — 4. Ein in Berlin ausgestellter und von einem Bauern betriebener Webstuhl aus dem 17. Jahrhundert. — 5. Der kürzlich verstorbene letzte Sanitätshund des letzten Krieges. — 6. Die grösste, in Frankfurt a. M. eingeweihte deutsche Markthalle. — 7. Eine Rumänien, die auf gerichtlichem Beschluss ihre Wohnung räumen musste. — 8. Neuer Sportanzug. — 9. Kontrolle der Brillengläser. — 10. Die grosse Moschee des Sultans Achmed in Constantinopel, die in eine Buchandlung umgewandelt wird. — 11. Die kürzlich eingeweihte schönste New Yorker Brücke. — 12. Englische Flieger bringen an ihrem Luftschiffe vor der Abfahrt, eine Glückspuppe an. — 13. Eine Weltkugel aus Blumen. — 14. Der Chimpanse Boo-Boo des Londoner Zoo imitiert menschliche Ticks.

Aspecte, evenimente, fapte și curio



1. Cel mai drăguț vapor al Germaniei este vasul-școală «Deutschland», construit anul trecut, și care a făcut de curând o lungă călăt
tipici, la recolta de fânețe din sudul Rusiei. — 4. Un război de țesut din secolul XVII este expus actualmente la un magazin din B
război, și el a fost împăiat, ca o curiozitate a vremei. — 6. Cea mai mare hală de alimente din Germania se află la Frankfurt am Mai
siune), o doamnă care a protestat contra acestei decizii, șezând în stradă câteva zile. — 8. Pentru sporturile de iarnă se pregătesc anul
ochelari, din Berlin, un specialist examinează diversele sticle, pentru ca niciuna să n'aibă cusur. — 10. E vorba ca marea moschee
a fost inaugurat de curând. — 12. Inainte de a întreprinde un raid aerian la Paris, niște aviatori englezi fixează pe avion Mascotta lo
Boo-Boo din grădina zoologică londoneză e un excel

1. Le bateau-école «Deutschland» construit il y a un an. — 2. Femmes persanes au harem .— 3. Paysans russes récoltant le foin. — 4. Un métier à tisser du XVII-e siècle, exposé à dans un magasin de Berlin et mis en mouvement par un paysan. — 5. Le dernier chien sanitaire de la dernière guerre, mort récemment et empaillé. —6. La plus grande halle d'aliments allemande, construite à Francfort. — 7. Une dame roumaine, évacuée à Bucarest de son domicile. — 8. Un nouveau costume de sport. — 9. Examen de lentilles pour lunettes. — 10. La grande mosquée du sultan Ahmed, à Constantinople, destinée à être transformée en librairie. — 11. Le plus beau pont de New York, récemment inauguré. — 12. Des aviateurs anglais fixant, avant leur départ, leur mascotte sur l'avion. — 13. Le globe terrestre en fleurs. — 14. Le singe Boo-Boo du Zoo de Londres imitant les tics des hommes.

JOCURI

Urare

de *Mica Novarro*

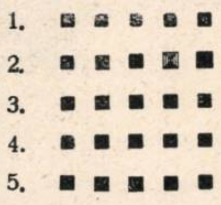
Se dau următoarele cuvinte:

Abătut — Bucurie — Glinka — Mălură— Mumii — Orfelinat — Original — Osana — Osteneală — Paradă — Pocinog — Sărmană — Toreador — Ucaz — Varză — Zarea.

Eliminându-se din fiecare cuvânt câte o silabă şi aşezându-le într'o anumită ordine, veţi da, cu ocazia Crăciunului, de o urare.

Joc în pătrat

de Fănică Nicolaescu, Craiova



Orizontal:

1) Cusătură pe marginea unei stofe; 2) Scutul Minervei (Mit); 3) Sfârşit; 4) Publica cărţi; 5) Guturai mare.

Vertical: la fel:

Carte de vizită magică

Ilarion Z. Dumel

Galaţi

Schimbându-se ordinea literelor, să se afle meseria personagiului de mai sus cu specialitatea la care lucrează.

In atenţiunea deslegătorilor

Pentru a putea fi trecuţi printre primii deslegători anunţăm pe cei cari soluţionează jocurile noastre, că trebuie să ne trimeată soluţiile cel mai târziu 4 zile dela apariţia revistei.

Ceilalţi deslegători vor fi trecuţi la întârziaţi, şi cum în această rubrică apar doar numele acelora cari deslează mai multe jocuri, cei ce nu se vor conforma dispoziţiunilor de mai sus, riscă să nu-şi vadă numele trecut printre deslegători.

Soluţiile jocurilor din O. L. No. 50

CIUDĂŢENIE

născută la 29 Februarie
avea 32 ani.

FUZIUNE DE CUVINTE

Aristarh — Tripoli — Antep — Lado — Aristodem — Nămaie — Toloşcan — A istotele = *Atalanta-Hipomene*.

ŞARADĂ

Cojoc.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria (Teleorman): Gh. N. Gheorghe, L. B. Roşteanu.

Bacău: Ioan Volcescu, Gh. Câmpianu, Cojan Dumitru şi Duţa, George Caiserliu.

Bucureşti: Geo Romanescu, Florica Ettinger, George şi Dumitru Kosman, A. M. Moscovici şi David Mendel, Caon Lya, Ionel Lascarov-Moldovanu şi Aurelya I. M. Dumitrescu.

Buzău: Nicu Dragomir şi Nelu Lilianu.

Câmpulung (Muscel): Nicolae dr. Rollea.

Craiova: Ionel Popescu Anuţa şi Titty Gâdăr, Virgina şi Nellu Balint, Mioara Petrescu şi Fănel Sârbu, Lucia Nicolăescu şi Manolică Stănescu, Maria Miereanu şi Mica Mihăileanu, Dondy Mărescu şi Nicu Florinescu, Melanya Miereanu şi Virginia Dobrescu, Paul Lişteveanu şi Petrică Stănescu.

Dărmăneşti (Bacău): Unguru Ştefan.

Dofteana (Bacău): Pătraşcu V. Const.

Fălticeni: Mariuca şi Crişan Sinteică.

Focşani: Micuţa şi Neculai Roman, Marcella Ţeliţă.

Galaţi: Traian A. Bârsan-Mălini, Orzan A. Lascu-Nass.

Geoagiul-de-jos (Hunedoara): Răduţ Filip şi Petre Topală, Octavian Câmplanu şi George Petrescu.

Mizil: Leocadia locot. Enescu.

Ştirbei (Romanaţi): Despina şi Costin F. Trifon.

Turnu Severin: G. Itop.

Vaslui: Floricica Ionescr şi Georgică Corciovescu, Nelu şi Augustica Ionescu, Augusta Ionescu.

AU DESLEGAT CIUDĂŢENIA ŞI FUZIUNEA DE CUVINTE:

Bucureşti: Nelly Sohaschi.

Buzău: Ionel Petculescu şi Mary Răducan, Gicu I. R. Nicolescu şi Santina Zozzi, Lorian E. F. Colceag şi Paula D. Mărculescu.

AU DESLEGAT CIUDĂŢENIA ŞI ŞARADA:

Alexandria (Teleorman): Tales Constantinescu, Tek Bulalescu, Viorica Constantinescu, C. Dumitrescu. O. Angelescu, Costică Bruleanu, Ramon J.

Băleni (Dâmboviţa): Victoria şi Valeriu Simionescu.

Brăila: Cornelia Buzdugan şi Niarlina Ionescu.

Breaza-de-sus (Prahova): Georgia Şoriceanu.

Bucureşti: Puica Pârvulescu şi Ziana Vorobchievici, Sylvia şi Catiţa Ţenovici. Marie Hamerle, George Enăchescu, Adina Zamfirescu şi Mihail Bunescu.

Iaşi. Aurel şi Petruţă Sandovici.

Isvoarele (Prahova): Paty Al. Panait.

AU DESLEGAT FUZIUNEA DE CUVINTE ŞI ŞARADA:

Alexandria (Teleorman): Năiţă T. Nedeiescu şi Marinel A. Nedelescu, Stănel şi Fane Cărăpănceanu, Stelică Nedelescu, Andreiaş şi Drina R. Nedelescu.

Bacău: Vasile I. Stoican.

Bărbuleşti (Ialomiţa): Barbu Ionescu.

Bucureşti: Mendel Aurel, Iréne D'y.

Buzău: Aurel Vasilescu şi Petrica Ionescu, Bibica Paraşchivescu şi Gigi Ţiţeica.

Constanţa Lenioara Ionescu, Şerbănescu D. Constantin, Soreanu Ion, Ficu-Vlădilă Amurg, Vrânceanu Nicolae, Cauşi N. Mircea.

Craiova: Costel Andreescu şi Olguţa Fuior, Mitzy Fierăscu şi Mişu Ştefănescu, Florica şi Mircea V. Bârsan, Traian Gagiu şi Petru Nicolaescu.

Drăgăşani (Vâlcea): N. Grăsoiu şi I. Dumitrescu, Nicu Ionescu şi Ionel Magereanu.

Fălticeni: N. Popescu.

Glogoveanu (Vlaşca): Ionel şi Costel N. Anghel.

Gornet-Cricov (Prahova): Stere Burducea şi Costel Stănescu.

Ploeşti: Vasile C. Libiu, Drobot Alexandru, Marinică Popescu, Spiru Drugescu, Costel N. Anghel.

Principesa Maria (Ialomiţa): Gheorghiţă I. Pletea.

Răduleşti (Ilfov): Petrică Dinulescu.

Râşnov (Braşov): Sanda Romniceanu.

Silistra: Mişu şi Gabi Popescu.

Ţăndărei (Ialomiţa): Al. I. Reanu şi Stan Lintiş.

Turnu Severin: Ionescu George.

Vulcana (Dâmboviţa): Lonny Popp.

AU DESLEGAT NUMAI CIUDĂŢENIA:

Bârlad: Landau Raşela, Landau Clara.

Bucureşti: Mucicuţa şi Arnold S., Eugenia D. Constantinescu şi Tanţi Ianculescu.

AU DESLEGAT NUMAI FUZIUNEA DE CUVINTE:

Focşani: Ionel şi Vetuta C. Antonescu. Romulus S. Munteanu şi Păunica N. Mocanu, Lenuţa St. Munteanu şi Tasica Samoilă, M. Văleanu şi Mihail Manolescu. Marioara V. Neagoe, Margareta N. Iordan, Mia Sărăţeanu, Mia şi Corneliu Friţoal.

Ploeşti: Florin Kaufman, Mihail Iliescu,

Urecheşti (R. Sărat): Neculai Radu şi Georgeta Ionaşcu.

AU DESLEGAT NUMAI ŞARADA:

Bârlad: Alexandru Dobrinescu Zamfir, V. Gheorghiu-Vrajă.

Bucureşti: caporal Niţă F. Ion, Voicu Ion, Bosun M. Ştefan.

Caracal: Theodora Petrescu şi Theodora Mateescu.

Galaţi: Ion Cotachi.

Iaşi: Ionescu P.

Ploeşti: Camelia Şerbănescu, Ionel şi Milly Solomon.

Turnu Măgurele: Sava Marinescu-Didi.

Turnu Severin: Petronius Mascavila şi George Roates-Jiu.

PRIN TRAGERE LA SORŢI AU CÂŞTIGAT:

Premiul ciudăţeniei: Unguru Ştefan (Dărmăneşti-Bacău).

Premiul fuziunei de cuvinte: Despina F. Trifon (Ştirbeiu-Romanaţi).

Premiul şaradei: Geo Romanescu (Bucureşti).

⁂

Persoanele câştigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediţia premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT DOUA ŞI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 49:

Alba Iulia: Hanzi Resch.

Bacău: George Filimon şi Dedy Blaj.

Brăila: Tita T. Stamate, Alfred Feigeles.

Bucureşti: N. Orghidan, Stoicescu I. Alexandru, Cosmoiu Aurelian, Sergiu Calmanovici.

Buzău: Mitică Ionescu şi Tenados Filanreridi, Şerbănică C. Papadopol, George D. Erschine şi Stela Pavelescu.

Câmpulung (Muscel): Nicolae dr. Rolea, Jenică Matieşescu-Dolj şi Frunzzetti Alex.

Cerna-Vodă: Ernest Hack şi Elizabeth.

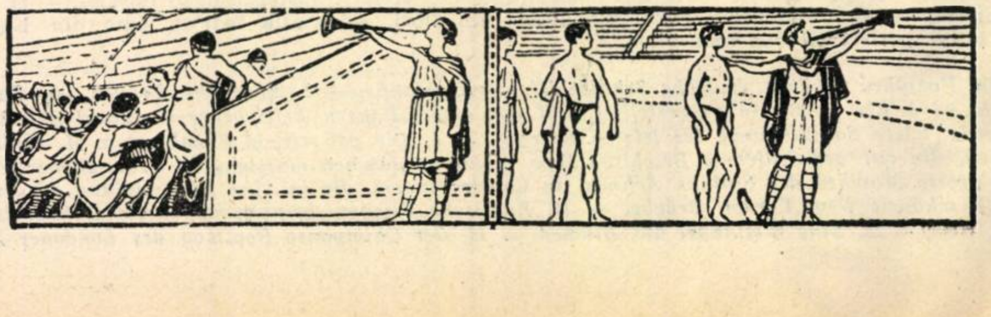
Craiova: Lily Blum, Jean Schächter-Sotir.

Focşani: Marioara V. Neagoe şi Margareta N. Iordan.

Hândreşti (Roman): Alexandrina şi Irimia Lungă.

Iaşi: Rodica şi Vlad Anghel.

Turnu Măgurele: Fănel Delaturnu şi Nicu G. Dumitrescu, Maruţa Stoicescu şi Mircea Vlastan.



Jucării, jucării de Crăciun...

Un mare magazin din Londra şi-a îmbrăcat, pentru Crăciun, un vânzător în tradiţionalul costum al lui Moş Crăciun *(stânga)*, şi astfel vinde el jucăriile. In *dreapta* vedem o jucărie, reprezintând un staul, imitat după cel descris de Sfânta Scriptură.

(Photo-exclusivitate Keystone)

Un grand magasin de Londres a déguisé un de ses commis en Père Noël (à gauche) pour vendre ainsi les jouets. A droite, un jouet représentant une étable d'après la description des saintes Ecritures.

Ein Londoner Warenhaus hat einen Verkäufer als Weihnachtsmann (links) verkleidet, zum Verkaufe der Spielwaren. Rechts, ein Spielzeug, das die Krippe nach der Beschreibung der heiligen Schrift darstellt.

Calcul amuzant

In câte rânduieli se pot aşeza doisprezece comeseni în jurul unei mese?

In 479.001.600.

Aşa e, exact : Patru sute şaptezeci-şi nouă de milioane una mie şase sute !

Această cifră — indicată de marele matematician **Eduard Lucas** — poate fi uşor controlată.

Luaţi cele douăsprezece figuri ale unui pachet de cărţi de joc şi aranjaţi-le în cerc pe-o masă. Apoi mişcaţi-le dela locul lor pentru a schimba ordinea în care au fost aşezate, şi cercetaţi de câte ori pot fi orânduite în mod diferit. Dacă consacraţi numai patru ore pe zi acestei experienţe, din prima zi a lunei Ianuarie până în ajunul Sf. Vasile al fiecărui an, experienţa aceasta nu vă va cere decât nouăzeci de ani pentru a fi sfârşită cu bine.

Mâncăcioşi

Depe timpul Mariei-Thereza are loc, în districtul Bidzo (Cehoslovacia), un concurs anual între cei mai straşnici mâncători de «Zwetschenknödel», un fel de găluşti cu prune foarte populare în Europa centrală.

Câştigătorul acestui an este un student dela Universitatea din Praga. Tânărul Gargantua înghiţi nu mai puţin de o sută şi unu de «Zwetschenknödel» după o masă copioasă. Pentru a arăta că această masă nu-l incomoda cu nimic, el mai îndeplini şi a doua condiţie a concursului: să joace un rol strălucit la balul care urmează acestui regal. Studentul dansă cu inima voioasă cu toate femeile şi fetele tinere din sat.

Al doilea premiu fu câştigat tot de un student al Şcolii de înalte studii tehnice din Praga, care nu putu trece dincolo de optzecişitrei găluşti.

Autobus-restaurant

Până acum nu se călătorea mâncând decât într'un expres, pe bordul unui vapor, al unui dirijabil, sau în avion. Iată acum şi autobuzul-restaurant.

A fost pus în serviciu în Germania, între Dresda şi Zinnwald. Maşina e împărţită în compartimente de fumători şi nefumători; are cabinet de toaletă şi furgon de bagaje. Un bufet rece se serveşte în autobuz, dar care de altfel se încălzeşte în timpul mersului. Vor fi şi mai multe idile în maşină.

Micile salturi întreţin prietenia şi... pofta de mâncare.

Excroci financiari în stil mare

(Photo-exclusivitate Keystone)

D. Lazare Bloch şi d-na Marthe Hanau, întâi căsătoriţi, apoi divorţaţi şi în cele din urmă întovărăşiţi la publicarea ziarului parizian «Gazette du Franc», au comis o serie de escrocherii, însuşindu-şi capitalurile depuse de public la numeroasele întreprinderi financiare înfiinţate de ei în jurul numitei gazete. Escrocii au fost arestaţi.

M. Lazare Bloch et M-me Marthe Hanau, auteurs des escroqueries commises autour de leur «Gazette du Franc» de Paris.

Lazare Bloch und Marthe Hanau, die in Paris mit ihrer «Gazette du Franc» eine Reihe Gaunereien verübt haben.

Berthe sau Indrumarea sentimentală

Istorioară de Crăciun de Henri Bordeaux (In româneşte de Li. A.)

— Astă-seară nu voi veghea cu voi, înştiinţai eu pe ai mei, întors dela liceu, cu o mică nuanţă de mulţumire şi superioritate, care te făcea să simţi pe actor.

— Şi pentruce? mă întrebară părinţii mei, fără să binevoiască să observe nuanţa.

— Pentrucă vom repeta în costume «Fiica lui Roland» înaintea slujbei de miezul nopţii.

— In costume? interveni mătuşa Dina. Nu prea este o pregătire bună pentru Masa Sfântă.

Alegerea «Fiicei lui Roland» nu fusese făcută fără greutate. Se puteau atribui elevilor roluri feminine, fără a ieşi scandal? Nu era mai bine să se aleagă una din adaptările bune, datorite preoţilor îndemânatici, cari după o tradiţie recunoscută, transformau fetele în băeţi şi dragostea în prietenie? Inteligenţa directorului şi vederile sale largi, deslegaseră problema.

Imediat după masă, evadai. Fraţii şi surorile mele mă însoţiră cu surâsurile lor până la uşă. Afară mă simţii mai însemnat. Eram doar actor, nu?

La repetiţia aceasta nu fuseseră chemaţi decât interpreţii rolurilor principale. Iar rolul titular îmi fusese atribuit mie, căci o întruchipam doar pe Bertha, fiica lui Roland, în persoană. Unul dintre colegii mei care juca un rol secundar, reclamase zadarnic o convocare. Nu avea de spus decât un singur cuvânt: **«Poate»**. El afirma însă că cuvântul acesta poate fi interpretat într'o sută de feluri diferite, şi fapt este că izbutise să înmulţească intonaţiile replicei sale **«poate»**, la infinit. Regisorul nostru, care purta anteriu şi era umanist, declară că este inutil să îmbraci o cuirasă, chiar înainte de reprezentaţie, spre a arunca acest «poate» vestit, mai mult sau mai puţin energic.

Eu mă îmbrăcam fără cameristă, într'o sală rece de clasă, însă preotul îmi întindea àcele, pe cari le ţinea în gură, cum ţine un tapiţer cuele, spre a-mi scurta părţile costumului. Costumul acesta era minunat: o rochie lungă de argint, o haină de catifea albastră cu stele şi mai cu seamă o perucă aproape blondă.

Când apărui astfel impopoţonat în faţa camarazilor mei, unul din ei exclamă:

— Uite o fată!

Exclamaţia sa conţinea totdeodată şi dispreţ pentru sexul celălalt, cum este obiceiul la vârsta asta, şi admiraţie, îndepărtare şi curiozitate, răutate şi lăcomie. Şi apoi un altul, care era cred Ganslon, mă măsură cu o furie rău ascunsă şi declară:

— Vei avea un succes monstru.

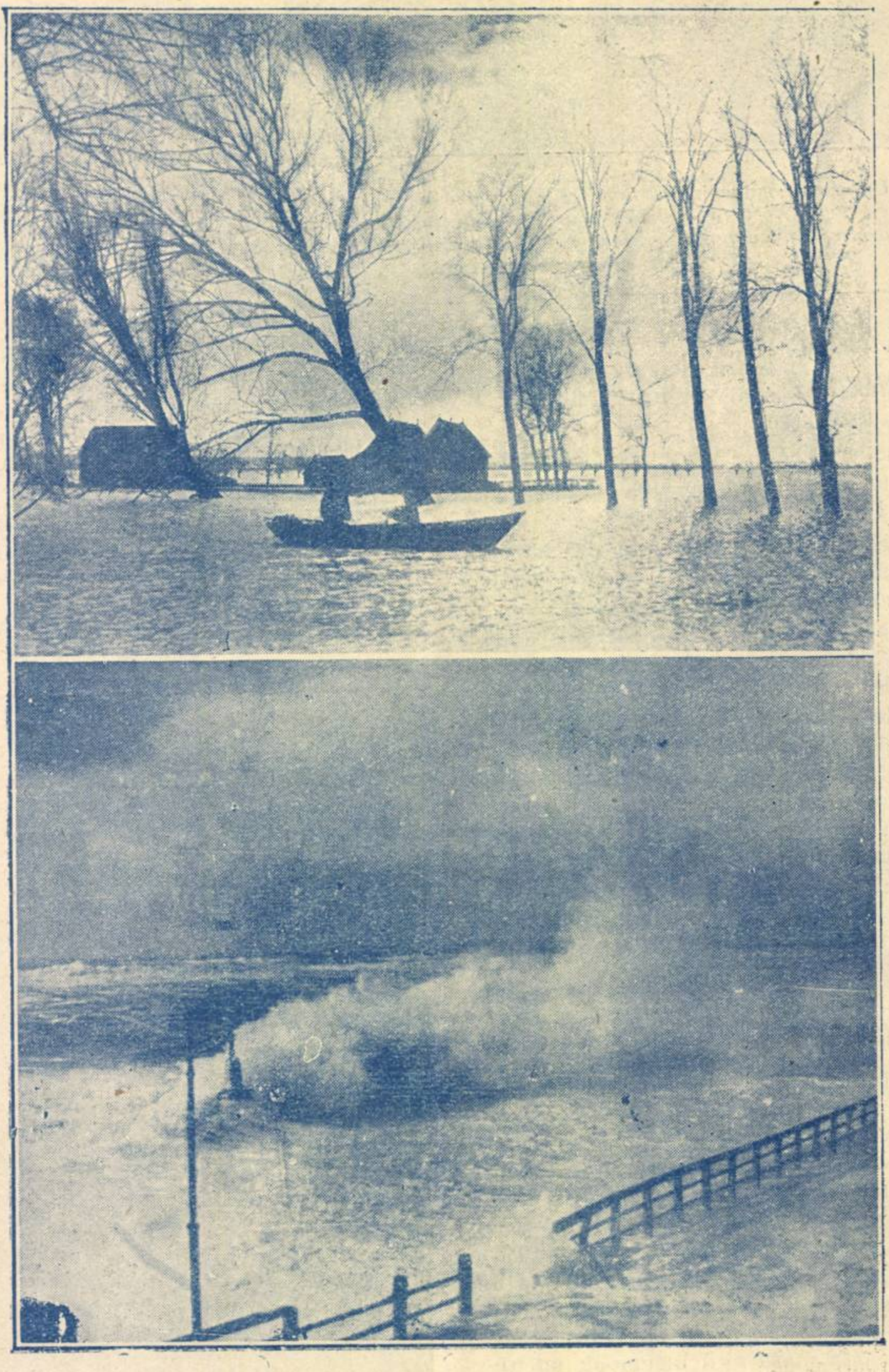
Pe când eu... eram mai mult stingherit decât triumfător. Pe atunci să fi tot avut treisprezece ani. Ilustraţiile din Biblie de Gustav Doré, pe care o răsfoiam în salon când eram cuminte, sau când vroiau să mă ţie acasă, versurile de Marceline Desbordes Valmore sau de Lamartine, înghiţite în ascuns, capul încântător al Clairei de Rouchais, înflorit totul de tinereţe şi încoronat de bucle blonde, al cărei portret îl adoram, mă iniţiaseră moraliceşte — şi cred fără dorinţă — în descoperirea frumuseţii femeilor. Frumuseţea aceasta n'am despărţit-o, niciodată de atunci, de elementul ei strălucitor, de nimbul acestui paradis pământesc, care însoţeşte naşterea Evei.

Să fiu comparat deodată de nişte camarazi cu fiinţele acelea misterioase şi îndepărtate, de cari mă ciocneam pe străzi, dintre cari cunoşteam pe una sau pe alta, fără a mă gândi să le împărtăşesc cultul meu interior, aceasta întrecea prevederile şi priceperea mea copilărească. Literalmente nu-mi reveneam. Şi am fost deplorabil în timpul acestei repetiţii generale în costume. Regisorul mă umili în faţa trupei întregi.

— Niciodată, Berthe, mă muştrului el, dându-mi numele personagiului meu, n'ai fost atât de prost!

(Sfârşitul în numărul-viitor).

Ciclonul din Olanda şi Germania



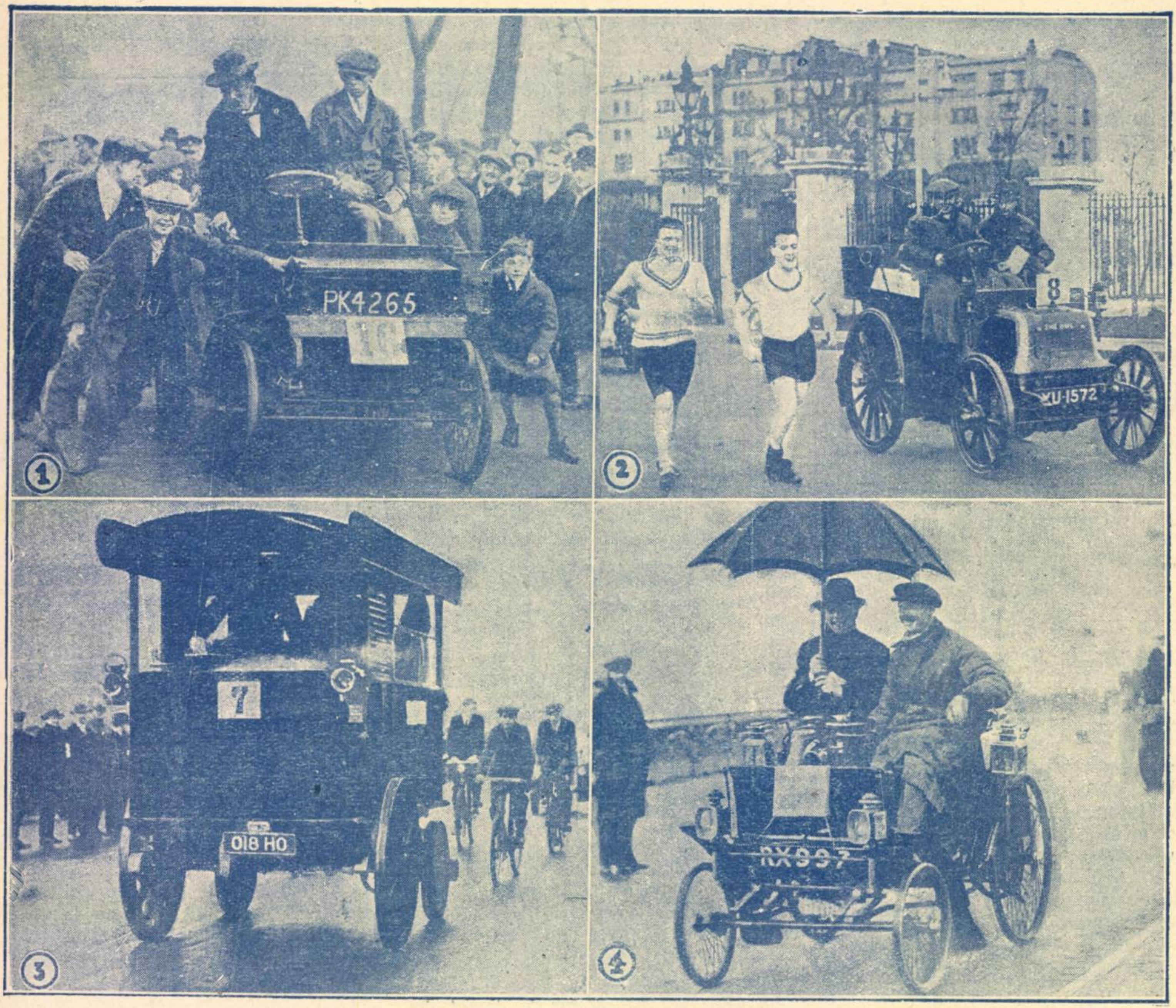
(Photo-excl. Keystone şi «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

In urma unui groasnic ciclon, abătut asupra Olandei, casele din insula **Marken** (Olanda) au fost cu desăvârşire inundate *(sus)*, de apele cari au venit mari. Pe insula Sylt *(jos)* din Germania de nord, acelaş ciclon a ridicat valurile mărei la înălţimi neobişnuite, inundând digul.

En haut: les maisons de l'île Marken (Hollande) inondées pendant le récent cyclone. — ***En bas: l'inondation du digue de l'île Sylt (Allemagne) à l'occasion du même cyclone.***

Oben: Die während der jüngsten Sturmflut überschwemmten Häuser der holländischen Insel Marken. — Unten: Die Ueberschwemmung des Dammes der deutschen Insel Sylt ***während derselben Sturmflut.***

O cursă originală de „rable vechi"



In fiecare an, în «Ziua Emancipării» (ziua de 18 Noembre, când, în 1896, s'a autorizat în Englitera circulaţia automobilelor fără să fie precedate de un pieton cu drapel roşiu), se organizează între Londra şi Brighton (78 km.) o cursă de «rable vechi», adică de automobile din cele mai vechi. Anul acesta au participat 44 vehicule, unele cu aburi, altele cu motoare cu explozie. Iată aci patru din acestea: 1. O maşină Benz din 1897, care nu vrea să urce singură o rampă. — 2. O maşină Daimler din 1896. — 3. O maşină cu aburi de o vechime de 32 ani. — 4. Un automobil Benz de 31 ani.

Une épreuve de «vieux tacots» entre Londres et Brighton: 1. Une Benz de 1897 en difficulté dans une rampe. — 2. Une Daimler de 1896. — 3. Un véhicule à vapeur vieux de 32 ans. — 4. Une Benz de 31 ans.

Eine Wettfahrt zwischen alten Autos zwischen London und Brighton: 1. Ein Benz aus dem Jahre 1897, der eine Böschung nicht aufsteigen kann. — 2. Ein Daimler Anno 1896. — 3. Ein Dampfwagen im Alter von 32 Jahren. — 4. Ein 31-jähriger Benz.

Jocul cu viaţa omului

Povestirile cele mai fantastice sfârşesc totdeauna prin a deveni adevărate.

In 1913, în America, un anume Faltin fu condamnat la moarte de juriul din Arizona. Apărătorul său obţinu o examinare care să conchidă la iresponsabilitatea *momentană* a lui Faltin.

Intre timp, pedeapsa cu moartea fu suspendată în Arizona; Faltin, recunoscut la urmă ca sănătos la minte, fu trimis la închisoare. Dar în 1918 Statul Arizona restabili pedeapsa cu moarte şi justiţia chemă pe Faltin pentru a-l executa. Apărătorul lui Faltin urzi o nouă procedură, care suspendă execuţia pe zece ani, după care Curtea supremă declară că sancţiunea trebue să fie urmată de execuţie.

Au totuşi un suflet sălbatec aceşti hipercivilizaţi.

Curse de broaşte ţestoase

Când se fac curse de animale repezi, dece nu s'ar pune să alerge şi animalele încete?

Această întrebare, pe care şi-a pus-o într'o zi o minte pricepută, a primit imediat răspunsul şi se organizară imediat curse de broaşte ţestoase la Ponca-City.

Peste zece mii spectatori au asistat şi interesul ce au arătat aceşti amatori de curse lente a fost atât de mare încât au fost scene destul de vii între pariori. Aceştia erau 3.869 la număr.

Cursa pleca din centrul unui cerc şi animalul care sosea mai repede la linia din afară era proclamat câştigător. Fericitul proprietar al ţestoasei încasă cocheta sumă de 4000 dolari. Mai mult, el îşi spori câştigul graţie pariurilor angajate.

Vârsta sgârie-norilor

Vârsta sgârie-norilor este cu mult mai bătrână decât se crede. Existau sgârie-nori şi în Roma antică.

Cicerone, mare proprietar, care scotea din casele sale de închiriat 80.000 de sesterţe pe an, poseda mai multe.

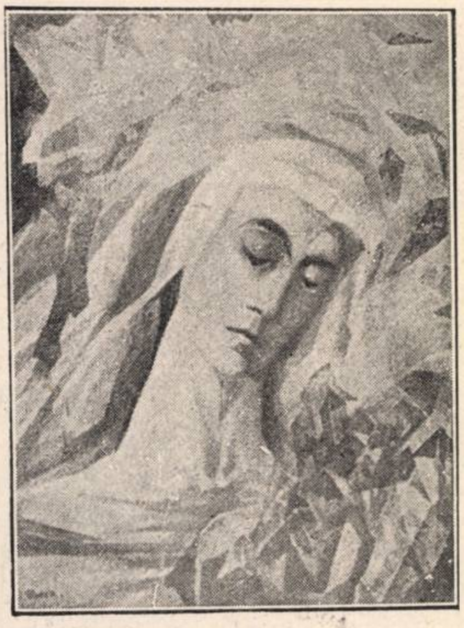
Un erudit profesor dela facultatea din Lyon, d-l Homo, cunoaşte chestiunea foarte bine.

El ştie că în Roma imperială, care număra 1.790 palate particulare şi 46 000 imobile cu apartamente, sgârie-nori deveniră atât de numeroşi încât August, apoi Nerone trebuiră să intervie şi să interzică construcţiile cu o înălţime mai mare de 25 metri.

Făcură ei bine sau rău? Să discute aceasta cine va vrea.

In orice caz, Cicerone nu s'ar fi simţit străin la New-York sau la Chicago.

PAGINA FEMEII



«Maica Domnului» de Josef Prinke (Praga).

«Madone» par Josef Prinke (Prague).

«Madonna» von Josef Prinke (Prag).

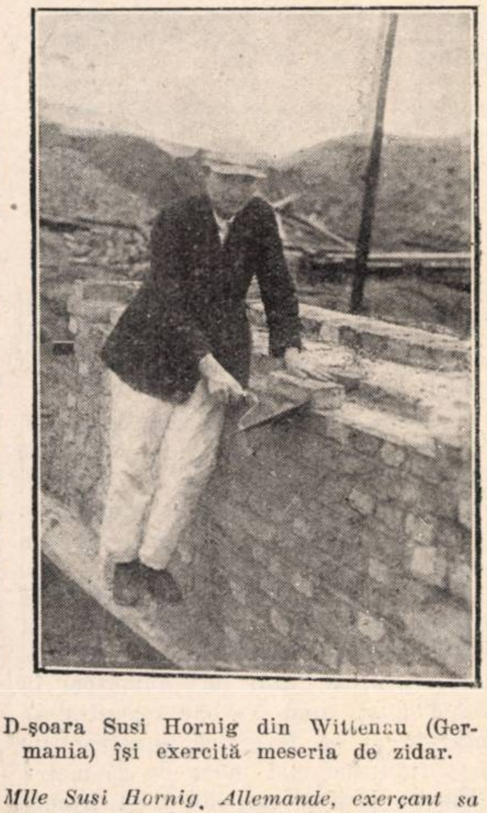
Căsnicii moderne

Germania, care înainte de războiu se lăuda că e ţara unde căsătoriile erau cele mai bine asortate şi divorţurile cele mai puţin numeroase, nu înregistra atunci decât 27,9 divorţuri la 100.000 locuitori.

Timpurile s'au schimbat. In 1926, cifra s'a ridicat la 54,3. Se anunţă că pe 1927 se apropie de 60.

Ţara unde divorţurile sunt cu deosebire numeroase e Japonia. Germania se urcă acum din ce în ce mai sus.

O femee zidar



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

D-şoara Susi Hornig din Wittenau (Germania) îşi exercită meseria de zidar.

Mlle Susi Hornig, Allemande, exerçant sa profession de maçon.

Frl. Susi Hornig, eine Deutsche, bei der Arbeit als Maurergehilfe.

Femee-pilot

D-ra Maryse Bastié, care avea numeroase brevete de pilot aerian, nu avea încă pe acel de pilot de transport public, cel mai greu de obţinut, căci dă dreptul să transporţi călători cu plată.

A făcut să i se decearnă deunăzi şi acest brevet în urma unor isprăvi şi a unei etalări de cunoştinţe technice cari au impresionat pe examinatorii ei.

Nu mai avea de dat decât indispensabilul examen medical.

Dar inima femeilor este azi solid fixată. Examenul fu cu totul satisfăcător.

Totuşi, societăţile de transporturi aeriene nu admit încă femei în personalul lor.

Va veni şi asta. D-ra Maryse Bastié va putea la nevoie să găsească singură clienţi sau cliente, fiindcă reese, dintr'o statistică a societăţilor aeriene că femeile obicinuiesc mai mult calea aerului decât bărbaţii. Se spune că sunt cinci călătoare la patru călători

Graţioasa aviatoare a vrut de altfel să obţie acest brevet de transport public numai din amor propriu profesional.

Poloneza şi cuiele

In genere, când cineva e hotărât să părăsească valea noastră a lacrimilor printr'o moarte categorică şi se gândeşte să întrebuinţeze cuie o face spre a se spânzura

Tânăra Cyla Gingold din Czyste, Polonia, orfană de 14 ani, care nu mai voia să supravieţuiască părinţilor ei, schimbă genul sinuciderei prin cuie.

Ea luă mai multe cuie de dimensiuni mici şi le înghiţi. De asemenea mai multe ace. După ce această tânără înghiţise 132 cue şi un supliment de ace, ea fu dusă la spital. Un chirurg dibaci curăţă de cuie stomacul acestui plesiosauric copil.

Cyla Gingold e azi complect vindecată şi nu mai vorbeşte de plecarea prematură din lumea noastră

Fără îndoială, e logodită cu un înghiţitor de săbii. Poate a fost sfătuită să ia şi fier!

Spiritul popular

Preşedintele unei «Ligi pentru familii numeroase» făcea un turneu de propagandă pentru repopulare, într'un mic sat din Bavaria. După ce dete explicaţii, el vorbi cordial, familiar, cu micii burghezi, lucrători, cu ţăranii grupaţi în jurul lui.

Intr'o zi întrebă :

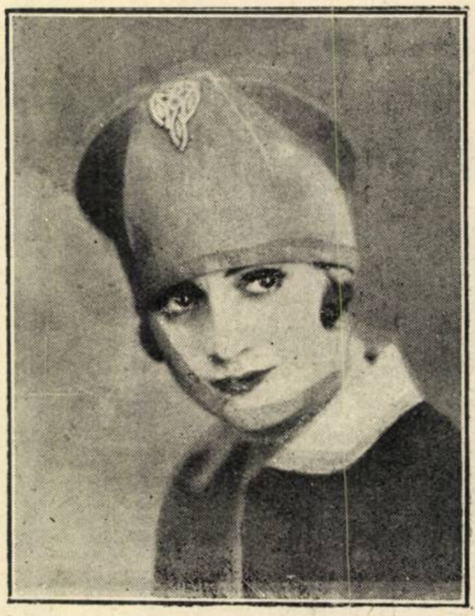
— Ce e mai bine (această istorioară o povesteşte romanciera Clara Viebig) să ai un milion de mărci sau să ai 12 copii ?

— Desigur, se aude un glas, să ai 12 copii.

— Bravo, prietene, zise conferenţiarul. Acum vrei să ne explici pentru ce ?

— E vădit, reluă omul care vorbise, că dacă aşi avea un milion de mărci, aşi vrea să am mai mult, pe când dacă aşi avea 12 copii, m'aşi mulţumi numai cu ei...

Model de pălărie



(Photo-exclusivitate Keystone)

Tocă de feutru beige, cu calotă înaltă şi garnisită doar cu o agrafă de strass.

Tenorii şi femeile

Tito Schipa, celebrul tenor, într'un articol, arată că femeile îşi pierd capul în faţa «miorlăiturilor» unui tenor.

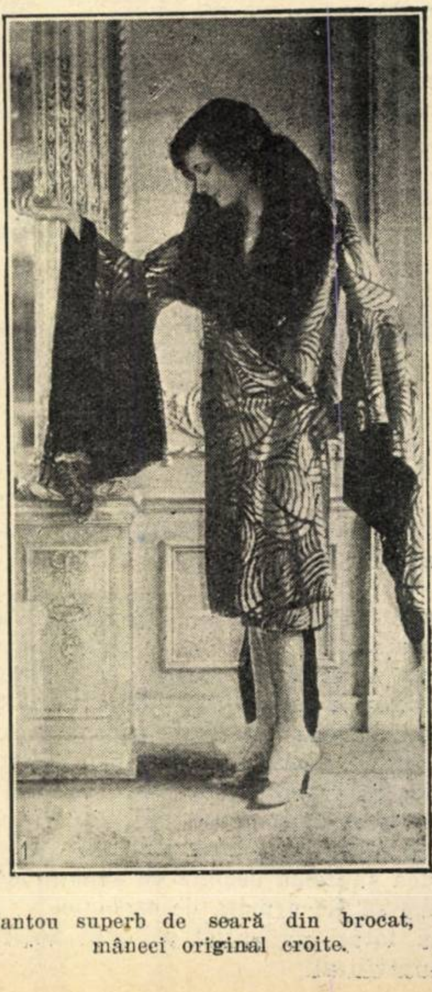
Ele, femeile, provoacă «tracul» artiştilor, din cauză că-i fixează într'una.

Şofeuri-femei

In America, şofeurii - bărbaţi au început a fi concuraţi de şofeuri-femei.

Femeile sunt — precât se pare — mai prudente şi mai înţelegătoare în clipele unui pericol, de cât bărbaţii.

Mantou superb



Mantou superb de seară din brocat, cu mâneci original croite.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

VIITORUL ȘI PREZENTUL

Cucoana: Ai și un drăguț, Veto?
Veta: Da, coniță.
Cucoana: Și ce e viitorul tău bărbat?
Veta: Viitorul? Nu știu. Prezentul e la S. T. B.

SPĂRGĂTORUL

Gospodina (deșteptată din somn de un sgomot subit, încă amețită): Tu ești, cățelușul meu?
Unul din spărgători (către celalt, șoptind): Linge-i repede mâna!

SOLUȚIE

— Cum să înștiințăm pe patron cu menajamente că noul casier a dispărut cu toți banii?
— Foarte simplu: să i-o spue contabilul, care e gângav.

LA CINEMA

După actul întâi se face lumină în sală. In momentul acela, o doamnă își întoarce capul și apostrofează pe domnul dela spatele ei:
— Nu înțeleg dece m'ați mângâiat pe gât când era întuneric?
— Mărturisesc că acum, la lumină, nu înțeleg nici eu, răspunde calm domnul.

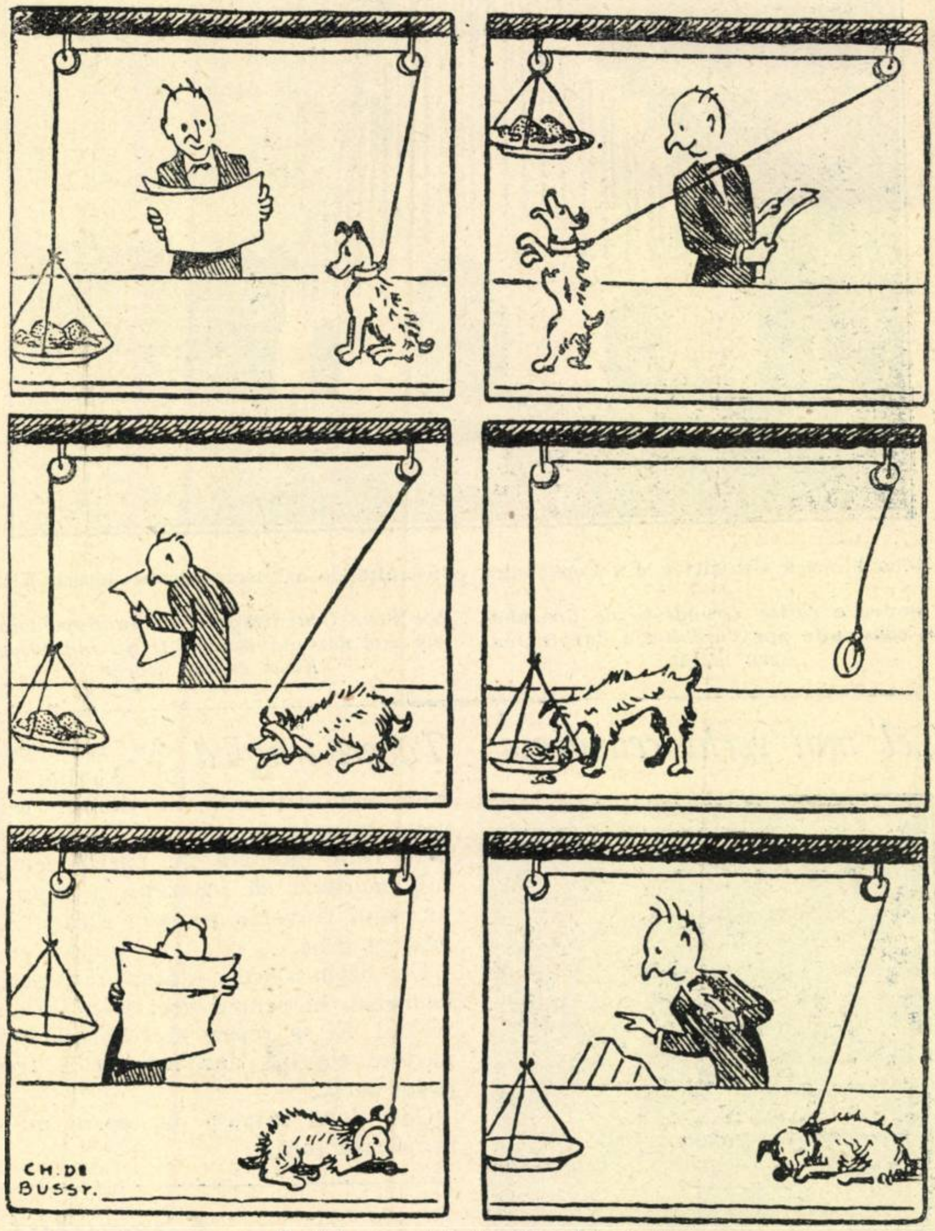
DEABIA INCEPE..

— Ce e cu tine, Didino, pari nervoasă?
— Inchipuește-ți: soțul meu a dispărut de șease săptămâni și încep să fiu cam neliniștită...

IMPRUMUT

— Tot ești om de treabă tu. Am aflat că ai împrumutat prietenului tău Stan cu ce să-și deschidă o prăvălie.
— Exact, i-am împrumutat o daltă cu care a deschis o prăvălie.

Intâmplare fără cuvinte

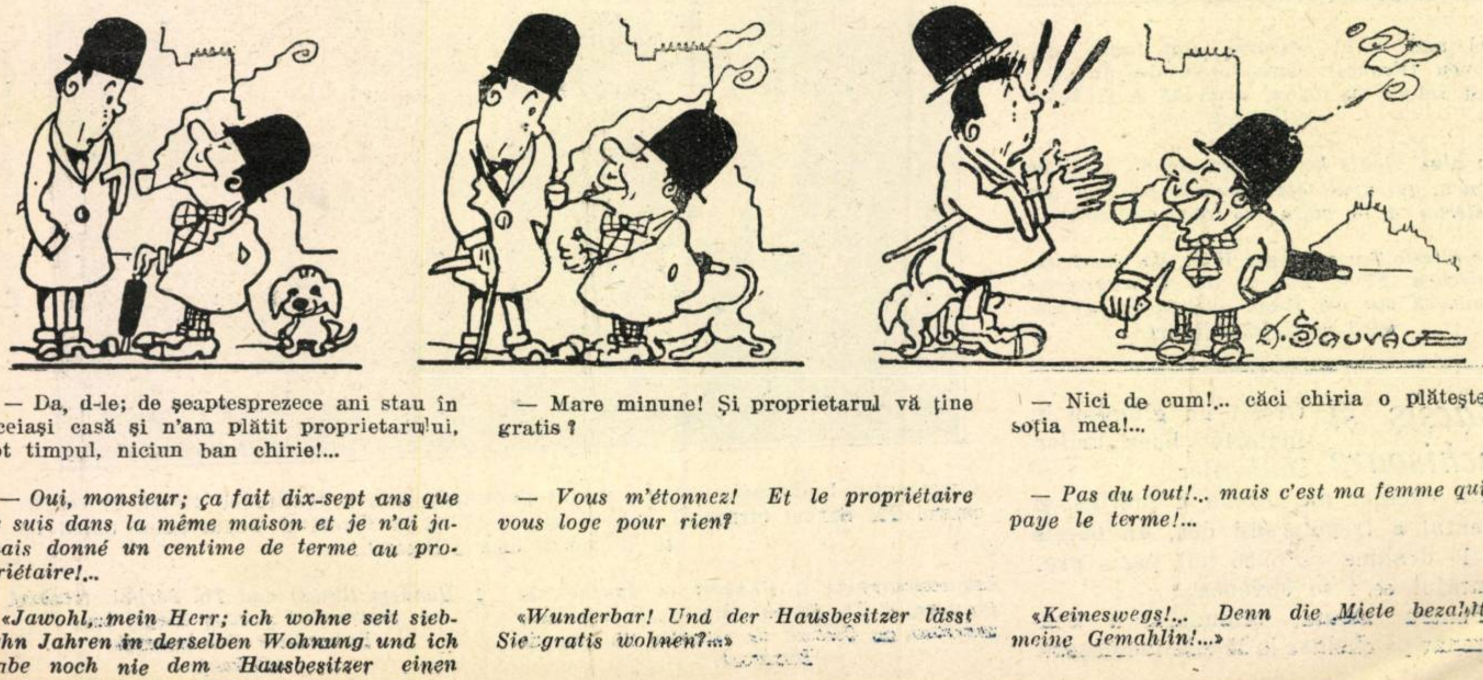


Tantal iese victorios din chinul său.

Tantale triomphe de son supplice.

Tantalus geht aus seiner Qual siegreich hervor.

Un șmecher



— Da, d-le; de șaptesprezece ani stau în aceiași casă și n'am plătit proprietarului, tot timpul, niciun ban chirie!...

— Oui, monsieur; ça fait dix-sept ans que je suis dans la même maison et je n'ai jamais donné un centime de terme au propriétaire!...

«Jawohl, mein Herr; ich wohne seit siebzehn Jahren in derselben Wohnung und ich habe noch nie dem Hausbesitzer einen Pfennig Miete bezahlt!»

— Mare minune! Și proprietarul vă ține gratis?

— Vous m'étonnez! Et le propriétaire vous loge pour rien?

«Wunderbar! Und der Hausbesitzer lässt Sie gratis wohnen?...»

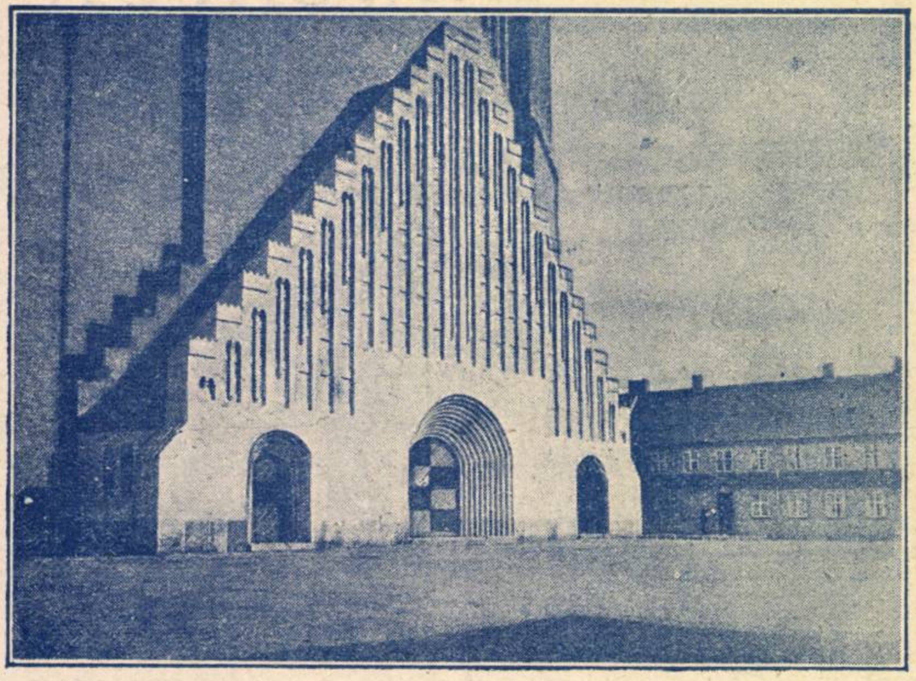
— Nici de cum!... căci chiria o plătește soția mea!...

— Pas du tout!... mais c'est ma femme qui paye le terme!...

«Keineswegs!... Denn die Miete bezahlt meine Gemahlin!...»

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

Biserică de construcţie modernă



Noua biserică Grundtvig din Copenhaga, construită de arhitectul danez Jensen Klint.

La nouvelle église Grundtvig de Copenhague, construite par l'architecte danois Jensen Klint.

Die neue Grundtvigskirche in Kopenhagen, die von dem dänischen Architekten Jensen Klint erbaut wurde.

Cadou bogat, cu paral puţine

Un American, d. Henry Granger, a depus la o bancă din New-York o sută dolari în contul Universităţii din Princeton, unde şi-a făcut studiile.

Această sumă va rămâne la bancă o perioadă de... o mie ani. Cu dobânzile adunate, aceşti o sută dolari vor reprezenta peste zece secole miliarde de dolari. Cum la acea epocă Universitatea din Princeton ar putea să nu aibă nevoe de o sumă atât de mare, ea ar putea-o folosi în parte pentru opere de binefacere.

Frumos gest umoristic din partea unui locuitor dintr'o ţară serioasă!

Funcţionar foarte politicos

D-na de Ségur şi contele Guillaume de Ségur dejunau de curând la Bruxelles în tovărăşia unui prieten, în una din acele case vechi unde se păstrează sănătoasele tradiţii de a se bea şi mânca bine.

Alături de ei dejunau doui înalţi funcţionari, în atribuţiile cărora intra observarea, pe toată întinderea regatului, a perceptelor legii făcută de d. Vandervelde asupra regimului semisec.

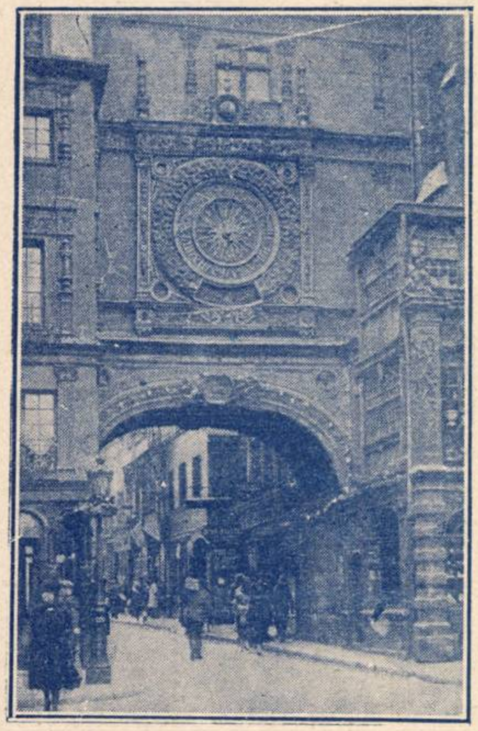
Se servi cafeaua. Deodată, cu acea voce limpede care dă rugăminţii strigarea unui ordin, d-na Cécile Sorel spuse în direcţia cassei:

— Eu aşi vrea un păhărel de cognac!

Patronul fu consternat şi arătă cu coada ochiului spre «clienţii cei serioşi».

Dar cei doi înalţi funcţionari ai fiscului se arătară oameni de lume. Unul din ei surâse cu un semn de aprobare. Apoi, pentru a nu fi martor al acestei infracţiuni a legii, ceru plata.

Cel mai vechi ceasornic



Cel mai vechi ceasornic din lume, din Rouen (Franţa), care secole dearândul a fost întors cu mâna, urmează a fi acum electrificat.

La plus vieille horloge du monde, celle de Rouen, qui avait été remontée pendant des siècles à la main, va être électrifiée.

Die älteste Turmuhr der Welt, die der französischen Stadt Rouen, die Jahrhunderte hindurch mit der Hand aufgezogen wurde. wird nun elektrifiziert.

Bacşiş şi închisoare

Grecii nu glumesc în materia bacşişurilor chelnerilor.

Un chelner din Atena a pretins, şi clientul a trebuit să-i dea, un bacşiş de 10 drahme (vr'o 26 lei) peste procentajul ce i se cuvenea.

Pentru acesta, tribunalul a condamnat pe chelner la 15 zile închisoare.

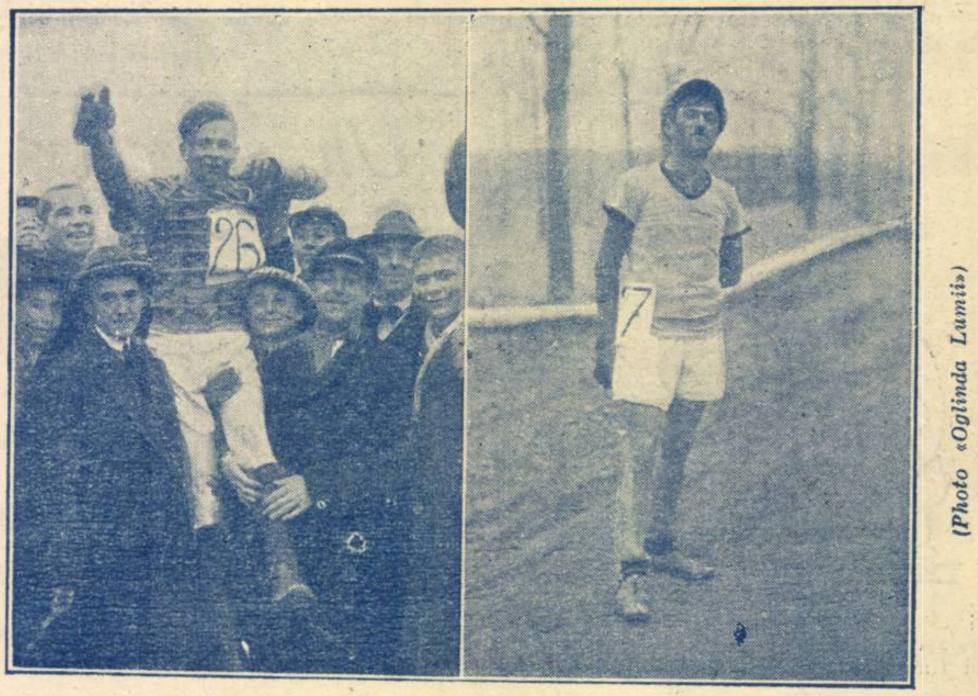
Tăcere tragică

La Limehouse, în Anglia, în ziua armistiţiului, în timpul celor două minute de tăcere, un camion, care fără îndoială nu auzise semnalul, continuă să meargă, în timp ce un copil traversa şoseaua fără a zări maşina grea.

Un bărbat, care stătea respectuos, nemişcat, în pragul uşei sale, zări pericolul. El se repezi şi reuşi să îndepărteze copilul, dar maşina îi trecu peste corp...

Cele două minute de tăcere nu se terminase încă.

Circuitul Bucureştilor



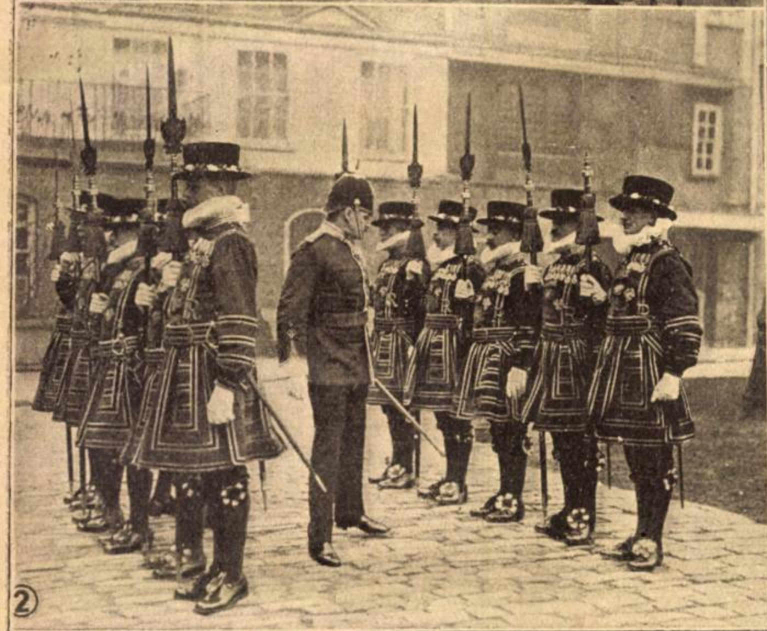
(Photo «Oglinda Lumii»)

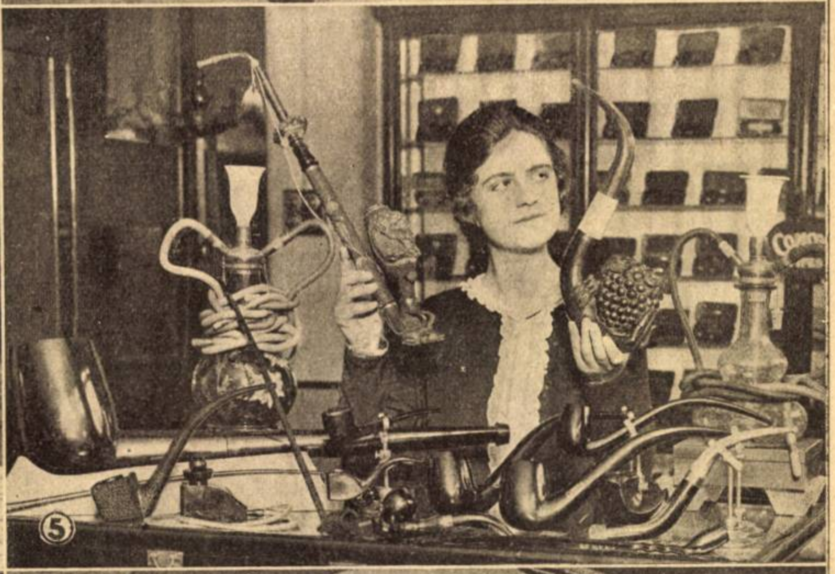
Concurentul I. Hennert (stânga, purtat pe braţe), care a reuşit cel dintâi, şi concurentul Th. Sârbul (dreapta), care a eşit al doilea la Circuitul Bucureştilor (marş de 40 kilometri) dela 9 Decembrie.

Les concurrents I. Hennert (à gauche), le premier, et Th. Sârbul (droite), le deuxième arrivant au Circuit de marche (40 km.) de Bucarest.

1. Hennert (links) und Th. Sârbul (rechts), erster und zweiter Sieger im Bukarester Rundmarsch (40 km.).

Interesante datini de Crăciun în Anglia





(Photo-exclusivitate Keystone şi Wide-World)

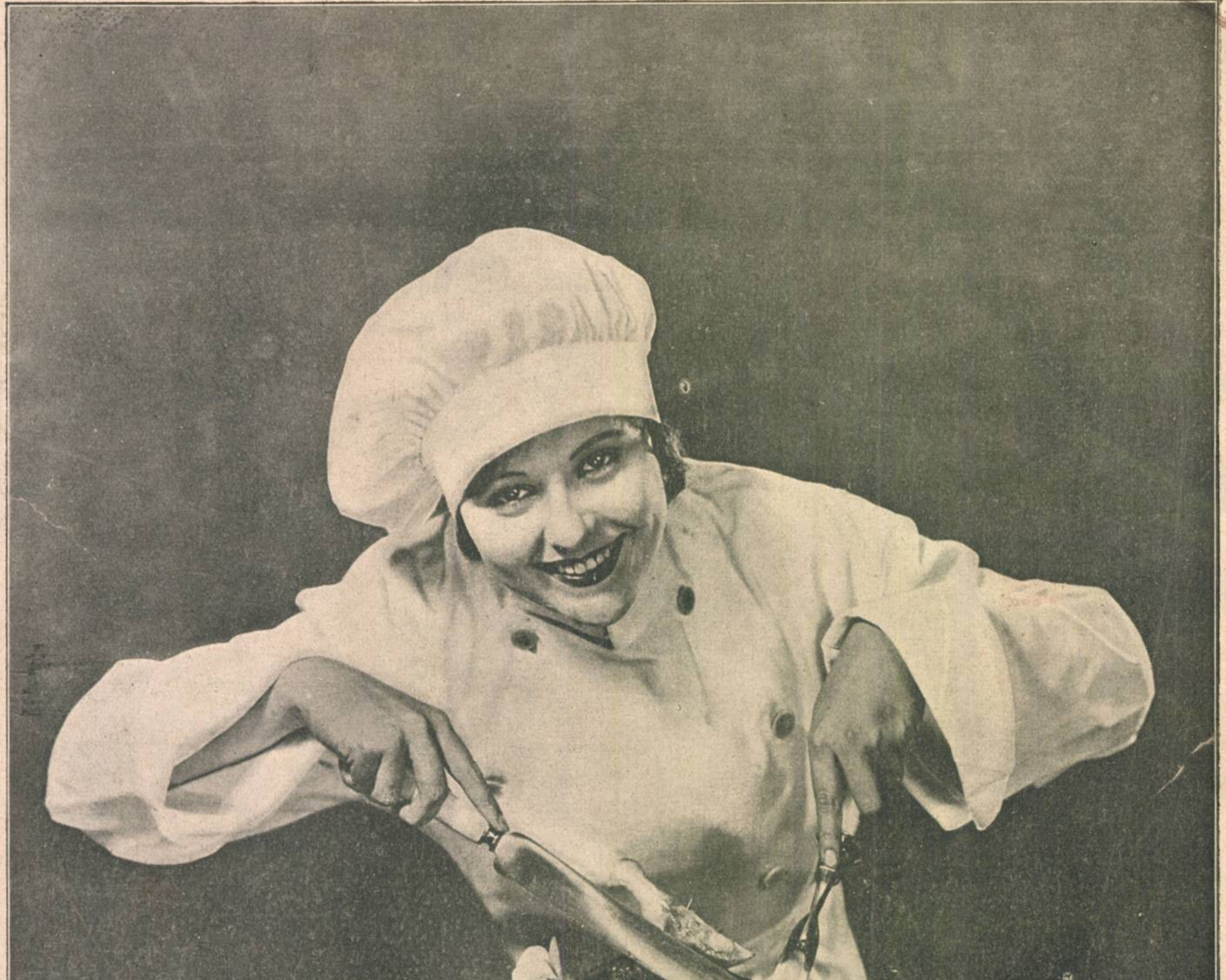
Toate ţările de pe glob au datini interesante de Crăciun. Se pare însă că sărbătoarea aceasta are un pitoresc deosebit în Anglia, unde tradiţiile au păstrat foarte multe obiceuri amuzante. Instantaneele noastre înfăţişează câteva. Iată astfel: 1. Intr'un magazin de jucării din Londra, un Eschimos trage cu Moş Crăciun (un vânzător costumat) de o bomboană pocnitoare, atrapă de Crăciun foarte mult întrebuinţată. — 2. Guvernatorul Tower-ului din Londra îşi inspectează paznicii îmbrăcaţi în costume medievale, înainte de a pleca la slujba de Crăciun. — 3. Un jazzband ambulant, la Londra, în locul colindătorilor de la noi — 4. Băeţii din corul unui spital englez cântă cântece de Crăciun. — 5. Pipe căutate pentru această zi. — 6. Soldaţi din garda engleză gustă pudding-ul de Crăciun.

Coutumes amusantes de Noël en Angleterre: 1. Un Esquimau tire avec un Père Noël (un commis déguisé) un bonbon détonateur dans un magasin de jouets à Londres. — 2. Le gouverneur du Tower de Londres fait l'inspection de ses gardes en costumes médievaux avant de se rendre à l'office de Noël. — 3. Un jazzband ambulant à Londres. — 4. Des enfants d'un choeur chantant à Noël. — 5. Pipes de Noël très recherchées. — 6. Des soldats de la garde anglaise dégustant le pudding de Noël.

Unterhaltende Weihnachtsgebräuche in England: 1. Ein Eskimo zieht mit dem Weihnachtsmann (ein verkleideter Verkäufer), in einem Londoner Spielwarengeschäft, an einem Knallbonbon. — 2. Der Gouverneur des Londoner Tower inspiziert seine mittelalterlich gekleidete Garde vor dem Gang zum Weihnachtsgottesdienst. — 3. Ein fahrender Jazzband in London. — 4. Chorkinder singen zu Weihnachten. — 5. Beliebte englische Weihnachtspfeifen. — 6. Englische Gardesoldaten kosten vom Weihnachtspudding.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

Tradiționalul curcan de Crăciun



(Photo-exclusivitate : Wide-World)

Cunoscuta actriță de cinema Barbara Kent se pregătește să taie tradiționalul curcan de Crăciun

La vedette de cinéma Barbara Kent commence à trancher la traditionnelle dinde de Noël

Der bekannte Kinostar Barbara Kent beginnt den altherkömmlichen Weihnachtstruthahn zu zerschneiden

Birourile : București, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul : 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.
Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU“ S. A. Strada Parlamentului No. 2. — București.

Anul VII: No. 53

Exemplarul 7 Lei

29 Decembrie 1928

1-10 II-18 19-55

Oglinda Lumii

Revistă săptămânală de actualitate, apa re sâmbătă

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

DOMNIȘOARA 1929

La mulţi ani!

Se încheie încă un an; începe un an nou. Omenirea merge înainte.

Am privit'o, prin paginile acestei reviste, şi în fotografii am redat clipele cele mai interesante, evenimentele cele mai însemnate ale anului epuizat, ca într'o oglindă. Şi n'au fost puţine aspectele ce-am avut să le înregistrăm. Anul ce s'a scurs, a fost bântuit de multe întâmplări, cutremure, catastrofe de tot soiul, aniversări, comemorări.

Peste toate, pasul vremei trecea implacabil, şi clişeul din revistă fixa doar, ca un *memento*, ceva ce de mult nu mai era decât o amintire. Intreaga nimicnicie a tuturor amărăciunilor şi bucuriilor omeneşti, în fixarea aceasta a lor de o clipă, se cristalizează întreagă.

Revista ilustrată e o cronică. Ea relatează în imagini ceeace ziarul raportează în rândurile tipărite. E o sugestie în plus, de care contimporanul are tot atâta nevoie, ca şi de hrana lui materială.

Ne-am străduit să îmbunătăţim într'o cât mai largă măsură mijloacele noastre technice şi redacţionale, spre a fi în ritmul timpului. Şi credem că cititorii noştri şi-au dat seama de efortul nostru.

El nu se va opri însă aci. Cu sprijinul ce ni-l acordă, atât de devotat, miile noastre de prieteni de pretutindeni, vom căuta progresul în măsură tot mai largă. O datorăm aceasta atât încrederii lor, cât şi aspectelor din ce în ce mai variate şi exigenţelor din ce în ce mai ample ale epocei.

Privim aşa dar, cu nădejde, anul care vine. Şi în atmosfera festivă a acestor zile de sărbători, la începutul noului an în care intrăm, urăm cititorilor şi prietenilor noştri, din toată inima: «La mulţi ani!»

Transplantare de... ochi

D-rul Ben Key din New-York a făcut o transplantaţie de ochi unui pacient, ameninţat să orbească: a luat un ochiu (fireşte contra plată simţitoare) de la un bun văzător şi l'a transplantat pacientului bolnav.

Experienţa a reuşit de minune: cel suferind vedea la o distanţă de 3—4 metri..

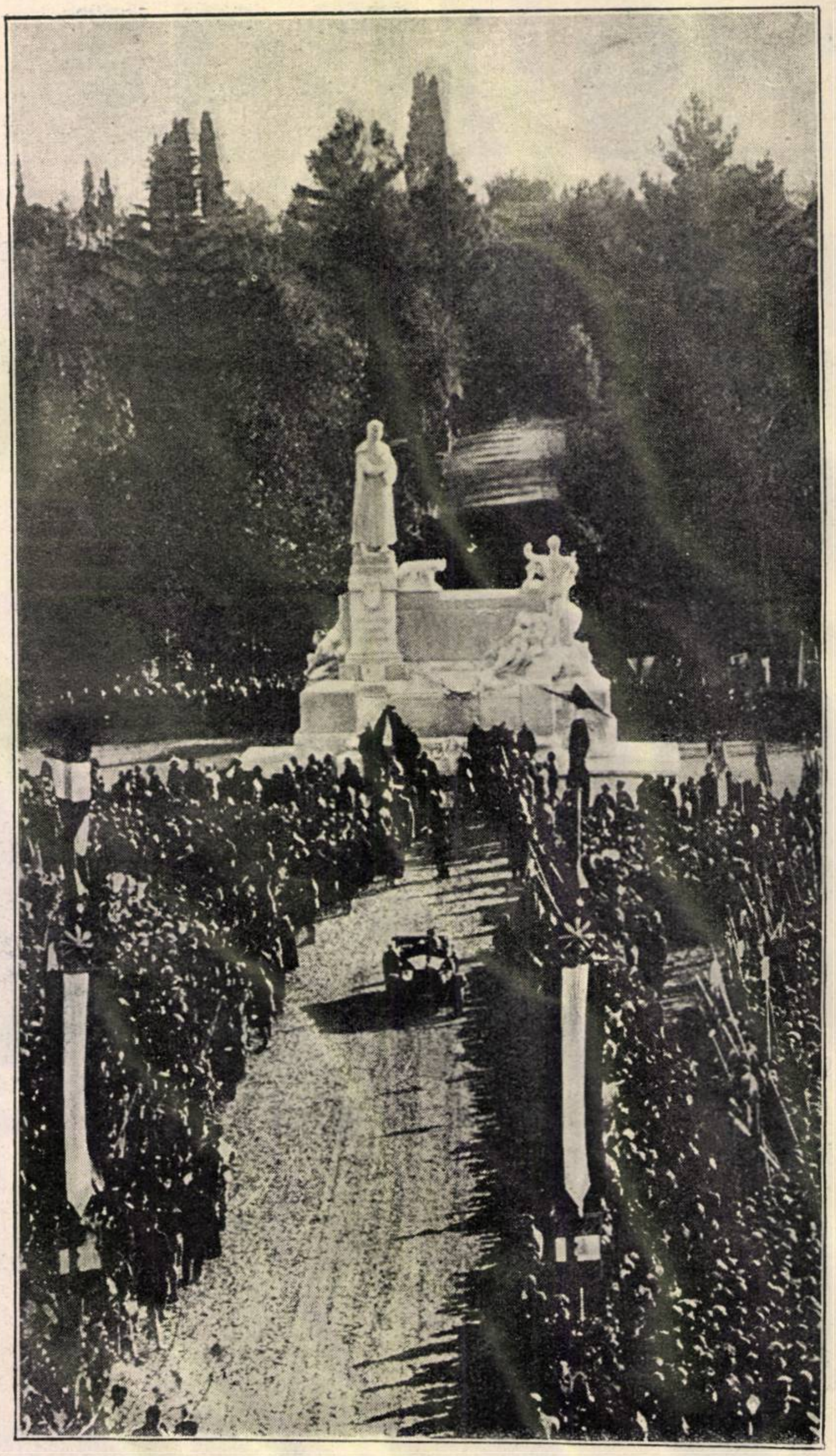
Rege moralist

Regele Praja Phipol din Siam, care ţine poporului, în fiecare Duminecă după amiazi, în şcoli, predici moralizatoare spre a stârpi în ţara sa numeroasele crime, brigandaje şi atacuri.

Le roi Praja Phipol du Siam qui tient à son peuple, chaque dimanche après-midi, dans les écoles, des sermons de moralité.

König Praja Phipol von Siam, der Sonntag nachmittags in den Schulen dem Volke Moralpredigten hält.

Monumentul lui Petrarca



Monumentul ridicat în memoria lui Petrarca şi inaugurat de curând la Arezzo (la sud de Florenţa). Fotografia a fost luată pe timpul inaugurării.

Inauguration, à Arezzo (sud de Florence), du monument élevé à la mémoire de Petrarque.

Einweihung des zu Ehren Petrarcas in Arezzo (im Süden von Florenz) errichteten Denkmals.

5 LEI 6—8—10 şi 12 Pagini LEI 5

GAZETA LITERARA

Director LIVIU REBREANU

COLABORATORI: Em. Bucuţă, Gh. Brăescu, O. W. Cizec, H. P. Bengescu, Camil Petrescu, Perpesiciuss, Lucreţia Petrescu, P. Constantinescu, A. Maniu, E. Lovinescu, Ticu Arhip, D. Protopopescu, F. Aderca, A. Holban, S. Cioculescu, Mircea Damian.

Va publica în fiecare număr un roman: o piesă de teatru; o nuvelă; un ciclu de versuri; o cronică dramatică; plastică; istorică; cronici ştiinţifice; ecouri artistice; reportagii culturale; anecdotele spiritului; imagini şi caricaturi. Literatura la popoarele vecine.

Pagina scriitorilor de mâine din toată ţara

Apare în fiecare Joi. No. 1 la 17 Ianuarie 1929

Orașe mort-născute

Commonwealth-ul australian e mândru de capitala sa cea nouă, la edificarea căreia a consacrat mai mult de un miliard în ultimii 15 ani. Canderra acoperă un careu de 4 kilometri lature. A fost amenajată ca să trăiască acolo în larg 100.000 locuitori; cel mult opt mii s'au instalat până acum. Bugetul orașului se resimte: 47 milioane excedent de cheltueli pe 1927.

Alte țări au vrut să creeze de asemenea cu tot dinadinsul orașe cărora le părea rezervat cel mai strălucit viitor. Intr'o bună zi câțiva Argentineni emiseră părerea că republica lor nu ar putea să păstreze Buenos-Ayres ca pe o capitală federală. S'a hotărât îndată construirea unei metropole la 50 km. de Buenos-Ayres. Astfel s'a născut La Plata. Somptuoase hoteluri se înălțară dealungul largilor alei plantate cu arbori. S'au construit apoi mai multe școli, muzee, un palat al guvernământului, numeroase edificii administrative; o lege obliga pe funcționari să locuiască în noua capitală. Dar oamenii de afaceri, când plecau seara dela biurou, se înapoiau la Buenos Ayres. Incet încet, iarba crescu pe străzi, hotelurile fură pustii, numeroase magazine dispărură. Azi, când Buenos Ayres numără aproape trei milioane suflete, populația din La Plata nu depășește cifra derizorie de 150 000 locuitori.

In timpul războiului izvorî un oraș industrial din pământul scoțian: Gretna deveni un oraș unde se instalară șase mii lucrători în confortabile case de cărămizi. S'au clădit mai multe biserici, săli de spectacole, s'au amenajat terenuri vaste de sport. La armistițiu, uzinele de muniții din Gretna licențiară personalul lor. In 1919, populația a scăzut la jumătate, în 1921 toate casele erau goale.

Se mai citează ici și colo numele Heiligendamm ca «stațiune balneară pe Baltică». Clădită puțin înainte de 1914 de o puternică societate imobiliară, Heiligendamm era chemată parese să devină regina plăjilor depe coasta baltică. 5 milioane s'au cheltuit cu instalarea ei, cinci milioane dinainte de războ... Cu toate sforțările fondatorilor, Heiligendamm a dat faliment: locuesc acum acolo vre-o 200 inși, în majoritate pescari.

Aceste exemple confirmă veracitatea dictonului popular: «Poți să duci cu sila calul la adăpat, dar nu-l poți obliga să bea».

In „GAZETA DE DUMINICĂ“

cu data de 30 Decembrie 1928

Citiți:

FETE ȘI FEMEI PRIMEJDIOASE

Degenerata din societate. — O sută de scrisori de femei desamăgite.

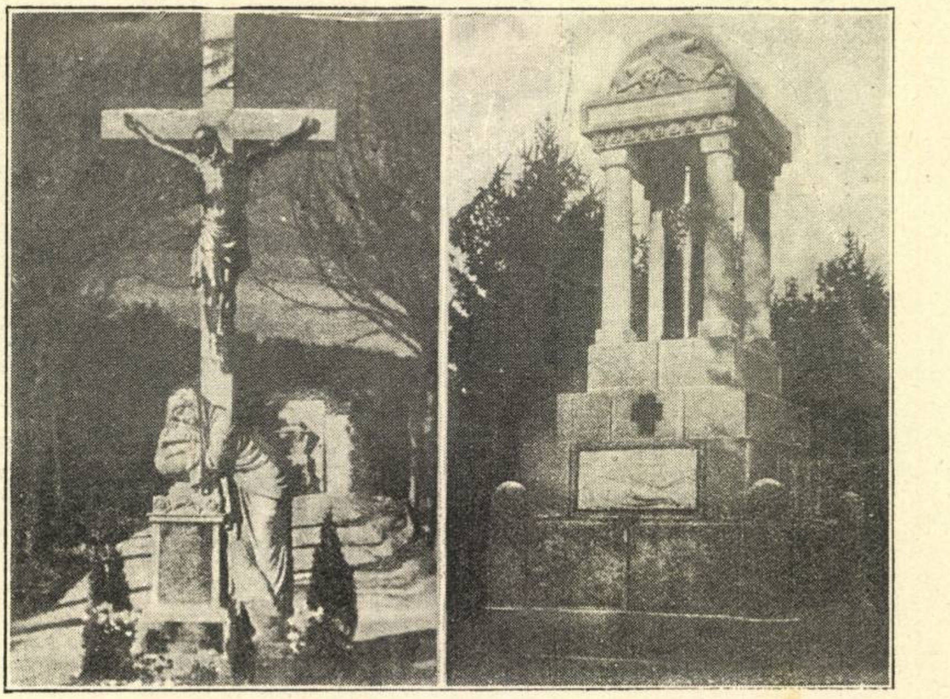
La mulți ani!

Cu sticla de șampanie în mână, simpatica dudue de mai sus urează cititorilor noștri, în pragul noului an, mulți ani fericiți!

Nous souhaitons à nos lecteurs, au seuil du nouvel An, toutes les félicités!

Wir wünschen allen unsern Lesern: Prosit Neujahr 1929!

Noui monumente pentru eroi

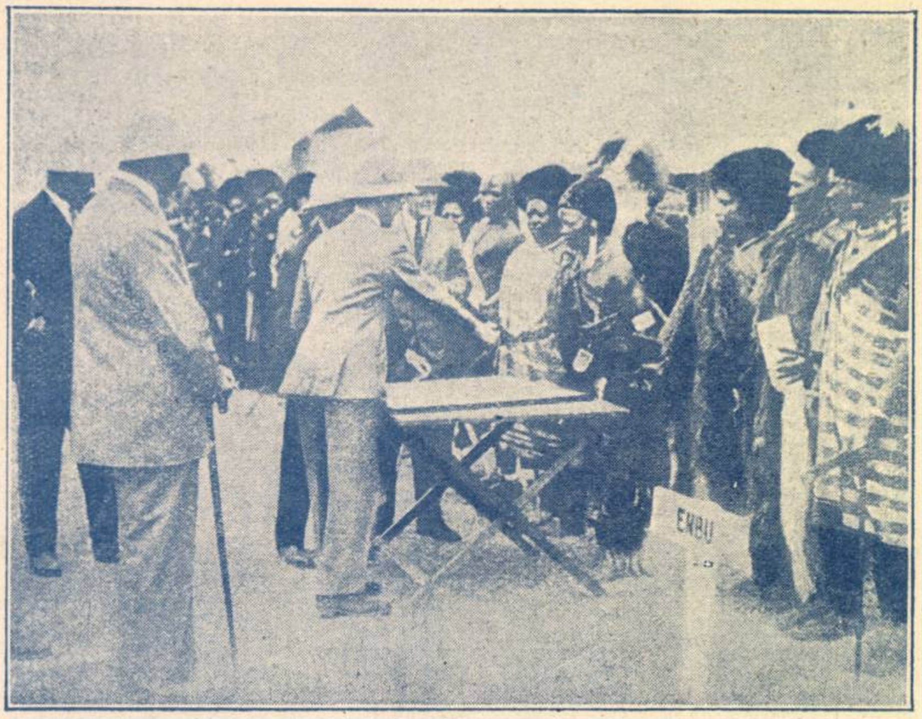


Stânga: Monumentul pentru eroi ridicat la Kalksburg, lângă Viena. — *Dreapta:* Monumentul din Marienfeld

Monuments pour les héros de la guerre à Kalksburg (à gauche) et à Marienfeld (à droite).

Kriegerdenkmäler in Kalksburg bei Wien (links) und in Marienfeld (rechts).

Prinţul de Galles în Africa



In ultima sa călătorie recentă prin Africa răsăriteană, moştenitorul tronului englez salută pe şeful tribului Embu la Kikaryu.

Pendant son récent voyage dans l'Afrique orientale, le prince de Galles présente ses salutations au chef du tribu Embou.

Auf seiner jüngsten Reise in Ostafrika begrüsst der Prinz von Wales den Häuptling des Stammes Embu.

Monument pentru Pilsudski

La Modin, în Polonia, s'a făcut, cu prilejul aniversării a zecea a înfiinţărei Statului polon, desvelirea acestui monument ridicat mareşalului Pilsudski.

Le monument du maréchal Pilsudski à Modin (Pologne).

Das Denkmal für Marschall Pilsudski in Modin (Polen).

Jurământ

El: Nu ai iubit în adevăr pe nimeni înaintea mea?

Ea: Iţi jur. Sunt începătoare.

Curiozităţi

Un funcţionar de Bancă din Budapesta a pariat pe 20 de pönge cu câţiva colegi, că va fi în stare să mănânce carne de şoareci. Şi nici una, nici două, a prins un şoarece, l'a rupt în două şi l'a... înghiţit.

⁂

Belgianul mănâncă 213 ouă pe an; Americanul 207; Francezul 133; Neamţul 117; Englezul 110; Suedezul 86; Danezul 75; Norvegianul 61.

Puşcăriaş... deputat

Senatorul american Mathews Pattersen, din partidul republican, condamnat nu de mult la cinci ani închisoare pentru a fi fost mituit într'o anchetă asupra unei contrabande de alcool, a primit în puşcărie înştiinţarea că a fost reales, de astă dată în Camera reprezentanţilor.

Cazul acesta reaminteşte o afacere celebră petrecută acum câţiva ani în Statul nordamerican New-Jersey. Un candidat republican, mort cu trei săptămâni înainte, a fost ales deputat. Majoritatea alegătorilor votase pentru el din consideraţia că un republican mort e mai bine decât un democrat viu.

Ciudăţenie americană...

Ziua muştelor

In Japonia s'a înfiinţat o nouă sărbătoare, aşa zisa zi a muştelor, consacrată «solemnităţii» prinderei de muşte.

Anul acesta s'a predat secţiilor poliţieneşti, în ziua muştelor, peste 26 milioane muşte prinse. Aceste bestiole nu mai pot face deci niciun rău, ele nu mai bâzăe şi nu mai depun pe alimente baccilii tifosului.

Anul trecut, un cofetar a plătit din buzunarul său premii pentru 36.000 muşte prinse.

Se procedează energic în Japonia şi contra altor insecte. De pildă, în fiecare Marţi şi Joi e deschis la Tokio un dispensar, în care populaţia e examinată dacă are insecte. Intâi a fost rândul celor 11.000 funcţionari ai poliţiei şi pompieri cu familiile lor. In primăvară au fost examinaţi şcolarii şi după aceia toată populaţia.

Se pare că nici familiile de obicei curate nu sunt scutite de insecte. In familia unui agent sanitar, care îşi obţinu diploma de doctor pe baza unei teze asupra paraziţilor depe trupul uman, doi din cei cinci membri au fost găsiţi cu păduchi.

Distribuirea premiilor Nobel

Serbarea de anul acesta pentru distribuirea premiilor Nobel a fost prezidată, la Stockholm, de Regele Gustav al Suediei. Iată, în rândul întâi, trei dintre premiaţi: prof. Windaus (premiul de chimie), d-na Sigrid Undset (literatură), prof. Wieland (chimie).

La fête de distribution des prix Nobel à Stockholm, présidée par le roi Gustave de Suède. Au premier plan, le prof. Windaus (prix de chimie), Mme Sigrid Undset (littérature), le prof. Wieland (chimie).

Der Festakt in Stockholm für die Verteilung der Nobelpreise, unter Vorsitz König Gustavs von Schweden: in der vorderen Reihe, Prof. Windaus (Chemiepreis), Sigrid Undset (Literatur), Prof. Wieland (Chemie).

Cel mai teribil peşte

Reputaţia pe care o are rechinul de-a fi cel mai feroce dintre animalele marine sau că ar fi cel mai de temut pentru om, pare a fi uzurpată. Faimosul rechin n'ar fi decât un peşte blând şi fricos în raport cu becunul, a cărui lungime nu trece totuşi niciodată de 2 m. 50.

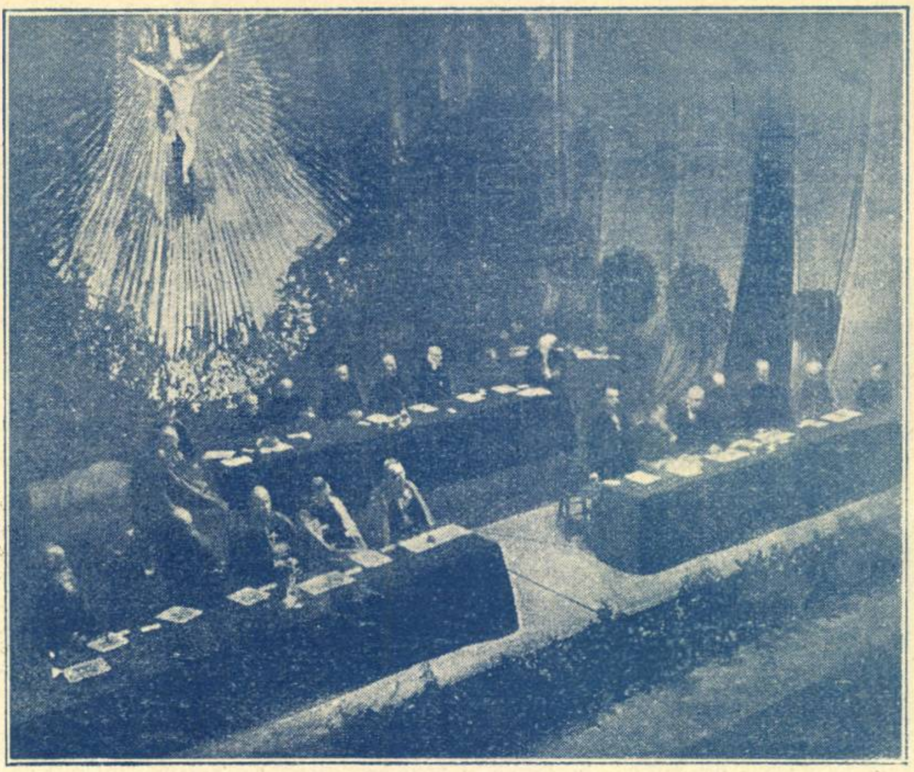
Inainte ca un accident întâmplat din vina sa unui marinar care se scălda în marea Antilelor să fi atras atenţia asupra becunului, primii exploratori ai mărilor calde vorbiseră de acest peşte ca de unul din cei mai de temut printre acei cărora le place carnea omenească. Du Tertre observase că fălcile sale, prevăzute cu două rânduri de dinţi, deschizându-se exact la extremitatea botului, puteau să muşte mai lesne decât ale rechinului.

Indigenii atacă rechinii şi îi omoară, constatase părintele Labat.

Altă observaţie: becunul, sosind pe locul unui naufragiu, atacă mai întâi, ca şi rechinul, câinii, caii şi apoi pe negri. Nu se dă la albi decât în ultimă instanţă. Şi, printre aceştia, se mai spune, face o selecţie, — preferând pe Englezi Francezilor...

Cum a putut părintele Labat să verifice această particularitate pe care a menţionat-o în al său *Nouveau voyage aux îles d'Amérique*? In orice caz e mai bine să-l credem decât să încercăm experienţa.

Infiinţarea unei Universităţi catolice



Şedinţa festivă din sala cea mare a Teatrului festiv din Salzburg, când s'a hotărât înfiinţarea unei Universităţi catolice în acelaş oraş.

La séance de Salzburg, dans laquelle on a décidé la création d'une Université catholique dans la même ville.

Die Festversammlung in Salzburg, in welcher die Gründung einer katholischen Universität in derselben Stadt beschlossen wurde.

„Sorcova... vesela...!"

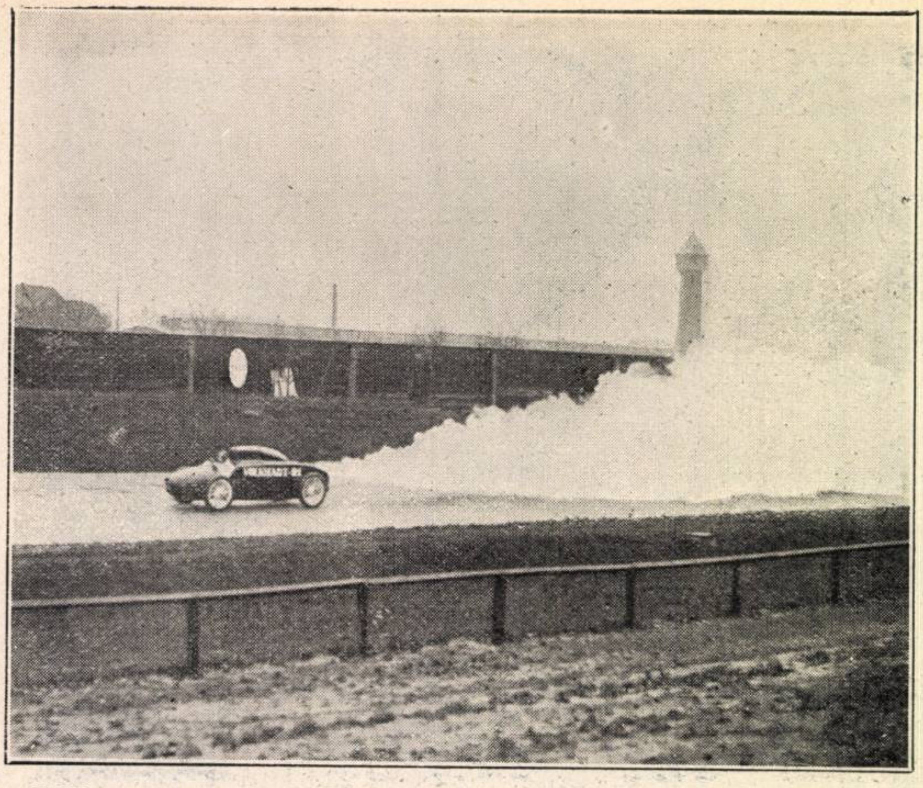
(Photo «Oglinda Lumii»)

Un grup delicios de băeţi, cari se duc cu sorcovele, conform datinei, să facă urări de Anul Nou.

Un groupe de petits garçons, munis de branches de fleurs artificielles, se rendent, à Bucarest, souhaiter la bonne année.

Eine Gruppe junger Burschen mit Kunstblumenzweigen begibt sich, in Bukarest, zum Neujahrswunsche.

Noua experienţă cu un auto-rachetă



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Ing. Volkhart a făcut de curând, la Berlin, o nouă experienţă cu automobilul-rachetă. La a doua pornire a atins o viteză de 88 kilometri pe oră.

L'ingénieur Volkhart a fait récemment à Berlin une nouvelle expérience avec son auto-raquette, réalisant une vitesse de 88 kilomètres à l'heure.

Ingenieur Volkhart unternahm jüngst in Berlin einen neuen Versuch mit seinem Raketenwagen und erreichte eine Geschwindigkeit von 88 Klm. pro Stunde.

Falsificatorul din Milano

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Italianul Alceno Dossena din Milano, care a vândut obiecte de artă falşificate drept autentice, păcălind până şi pe unii experţi celebri.

L'Italien Alceno Dossena de Milan qui a vendu des objets d'art falsifiés.

Der Italiener Alceno Dossena aus Mailand, der gefälschte Kunstwerke verkauft hat.

Din Diderot

Prefer să se spuie prostii despre chestiunile importante, decât să nu se spuie nimic. Prostiile rostite devin subiect de discuţii şi de dispute, şi adevărul iese la lumină.

Armonica la modă

Ştiţi care e acum marea vogă în studiourile californiene? Toată lumea cântă cu armonica. Se fac mari şi mici, se fac cu maşinărie electrică sau cu benzină, etc.

In studiourile unei renumite case de filme e o furie: stelele se iau la întrecere cu armonica mecanică. Regisorii înnebunesc...

Din gelozie

Se juca la Cassel, în Germania, «*Soţul ideal*», comedia lui Oscar Wilde, când doi protagonişti ai piesei se aruncară sălbatec unul asupra altuia.

Erau Gerhardt Geschke şi Indre Froehlich. Eşi o femee din teatru şi strigă ajutor. Puţin lipsi să nu fie sfărâmată în stradă, atât de mare era emoţia ei. Ea, sărmana, care juca cu cei doi artişti, era obiectul geloziei lor reciproce.

Ei şi-o disputau chiar în mijlocul textului lui Oscar Wilde.

Dacă am avea un sfat de dat frumoasei actriţe germane, care se chiamă Hermine Apel, i-am spune să aleagă pe un al treilea.

E drept că atunci acesta ar fi poate omorât de ceilalţi doi.

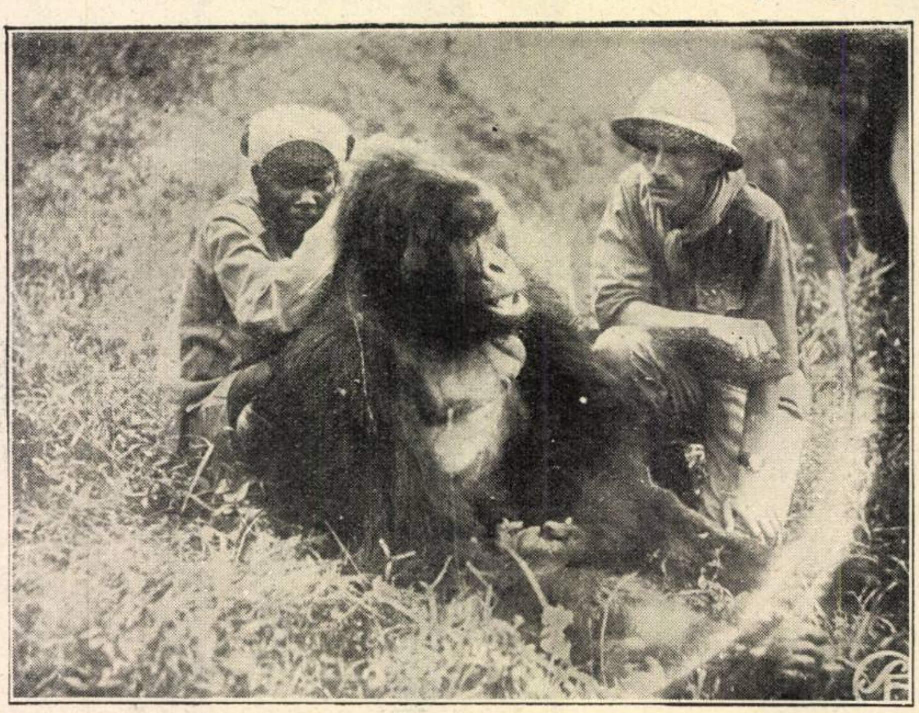
Zeiţă cu capă

Toţi acei cari au vizitat Madridul cunosc statuia Cybelei, soţia lui Saturn, care domină o minunată fântână situată în centrul capitalei, pe o piaţă de unde pornesc două din cele mai frumoase promenade madrilene: Paseo dela Castellana şi Recoletos.

Or, zilele acestea Madrilenii matinali fură foarte uimiţi văzând statuia înfăşurată cu o clasică capă spaniolă. Agenţii chemaţi încercară, dar zadarnic, să ridice îmbrăcămintea ciudată. A trebuit să se cheme pompierii, cari cu greu reuşiră. Operaţia, pe care o urmărea o mulţime de gură-cască, a fost grea din cauză că fântâna îngheţase în parte.

Se crede că posnaşul care a avut ideia să îmbrace pe zeiţa cu o capă, ar fi un membru al «Societăţii prietenilor capei», — grupare madrilenă, al cărei scop este de a apăra veştmântul clasic spaniol şi care, în seara aceia, se adunase la un prânz

Prinţul Wilhelm al Suediei în junglă



(Photo-exclusivitate Keystone)

Prinţul Wilhelm al Suediei, fratele Regelui Suediei, e un pasionat vânător, şi-şi petrece o bună parte a anului în junglele africane. Il vedem mai sus *(dreapta)*, după prinderea unui imens orangutan

Le prince Guillaume de Suède, frère du roi de Suède, passe une bonne partie de l'année dans les jungles africaines. Le voici à droite après la capture d'un gigantesque orang-outang.

Prinz Wilhelm von Schweden, Bruder des schwedischen Königs, verbringt einen guten Teil des Jahres im afrikanischen Urwald. Wir sehen ihn hier rechts nach dem Fang eines riesigen Orang-Utangs,

Noul archiepiscop din Canterbury

Dr. Cosmo Gordon Lang a fost deunăzi instalat în scaunul archiepiscopal din Canterbury (Anglia), devenind astfel Primatul Angliei. Instalarea s'a făcut cu mari ceremonii, şi vedem astfel: *stânga*, procesiunea spre catedrala din Canterbury (la mijloc noul archiepiscop) şi *dreapta*, noul archiepiscop binecuvântând oraşul după instalarea sa.

La cérémonie de l'installation de Mgr. docteur Gordon Lang comme archevêque de Canterbury et primat de Londres: à gauche, la procession vers la cathédrale (au milieu, l'archevêque); à droite, le nouvel archevêque bénissant la ville.

Die Einführungszeremonie des Dr. Gordon Lang in sein Amt als Erzbischof von Canterbury und Primat von London: links, die Prozession zur Kathedrale (in der Mitte, der Erzbischof); rechts, der neue Erzbischof erteilt der Stadt seinen Segen.

(Photo-exclusivitate Keystone)

Fată risipitoare

Fiica Marianne Waldmann a unui bancher din Freiburg (Silezia), care a ruinat pe tatăl ei delapidând suma de 200.000 mărci în petreceri cu prietenii ei.

La fille Marianne Waldmann d'un banquier de Freiburg (Silésie), qui a ruiné son père en dilapidant 200.000 marks en amusements avec ses amis.

Marianne Waldmann, Tochter eines Bankiers in Freiburg (Schlesien), die ihren Vater ruinierte, indem sie 200.000 Mark veruntreute, die sie mit Freunden durchbrachte.

Gânduri

Fericirea bogaţilor nu stă în binele pe care-l au, ci în binele pe care-l fac.

Fénelon

⁂

Oricât de apropiate ar părea gelozia de emulaţie, este între ele aceeaşi distanţă ca între viciu şi virtute.

La Bruyère

Scamatorii

Un prestidigitator din New-York avea, printre giumbuşlicurile sale amuzante, şi unul care consista în a face să apară pe scenă un personagiu bărbos, pe care-l bărbierea într'o clipită, ceia ce reda libertatea unui canar ascuns în barba postişă.

Nişte agenţi a «Societăţii pentru protecţia animalelor» din New-York arestară pe artist, sub pretextul că era o cruzime să supui pasărea la lumina puternică a rampei, care, orbind-o, putea s'o facă să se rănească. Tribunalele Statelor-Unite n'au luat de altfel în seamă această plângere, oarecum excesivă.

Câte păsări servesc astfel prestidigitatorilor! Şi chiar în teatru!

O scenă de revistă îşi bătea joc odinioară de crinolină, şi personagiul, sub pretext că era o colivie, ridica fusta partenerei, din care îşi luau sborul nişte canari, spre marea bucurie a spectatorilor.

Ele singure, de altminteri, sburătoarele intrau într'o altă colivie, de dimensiuni mai normale.

Cadourile de Anul Nou

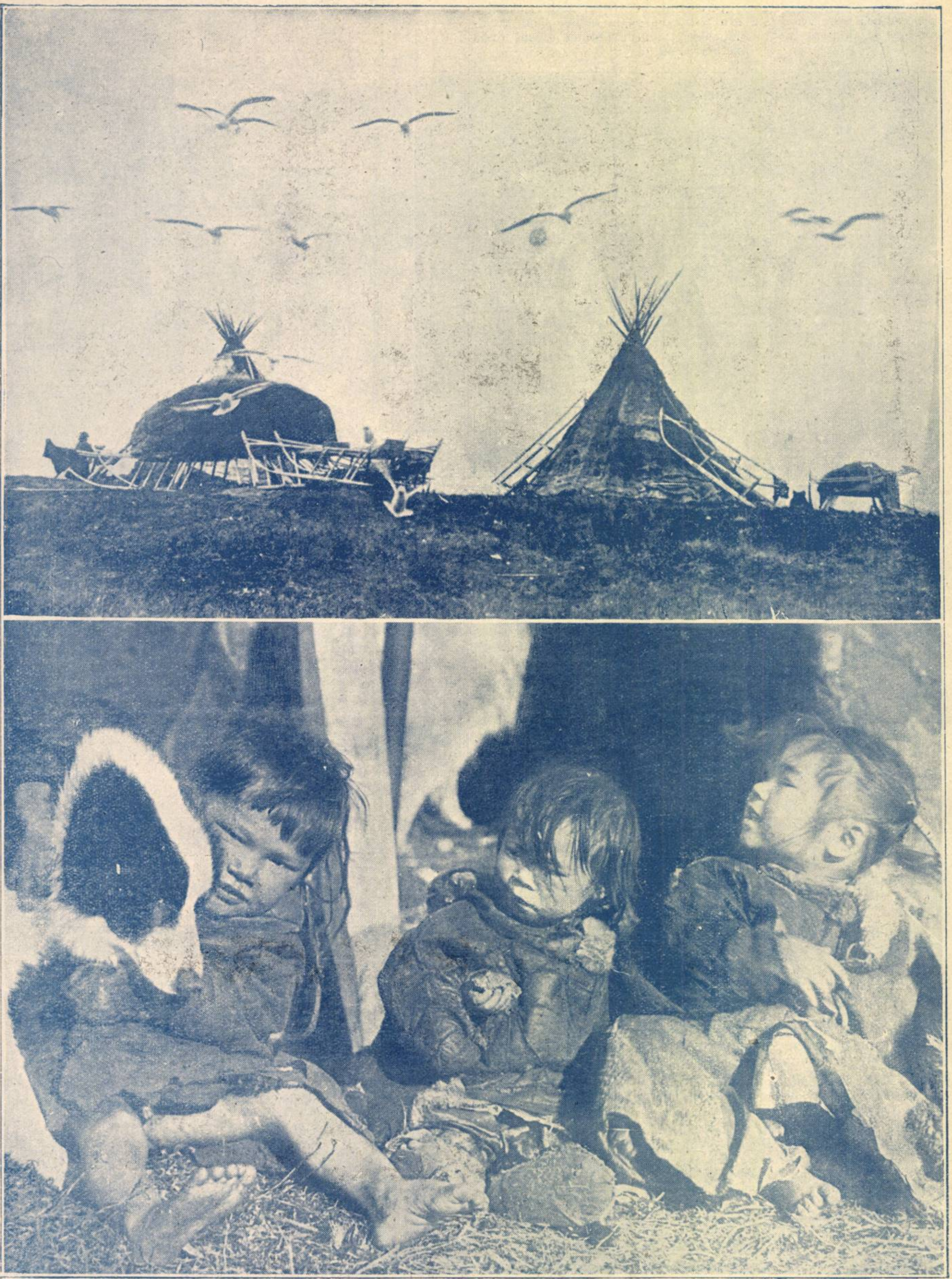
(Photo «Oglinda Lumii»)

In vederea cadourilor de Anul Nou, lumea se îngrămădeşte în faţa vitrinelor cu jucării.

La veille du Nouvel An, devant une vitrine à jouets, à Bucarest.

Am Vortage des neuen Jahres, in Bukarest, vor einer Spielwaren-Auslage.

Pitoreasca viaţă a Samoiezilor din Jalmal



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

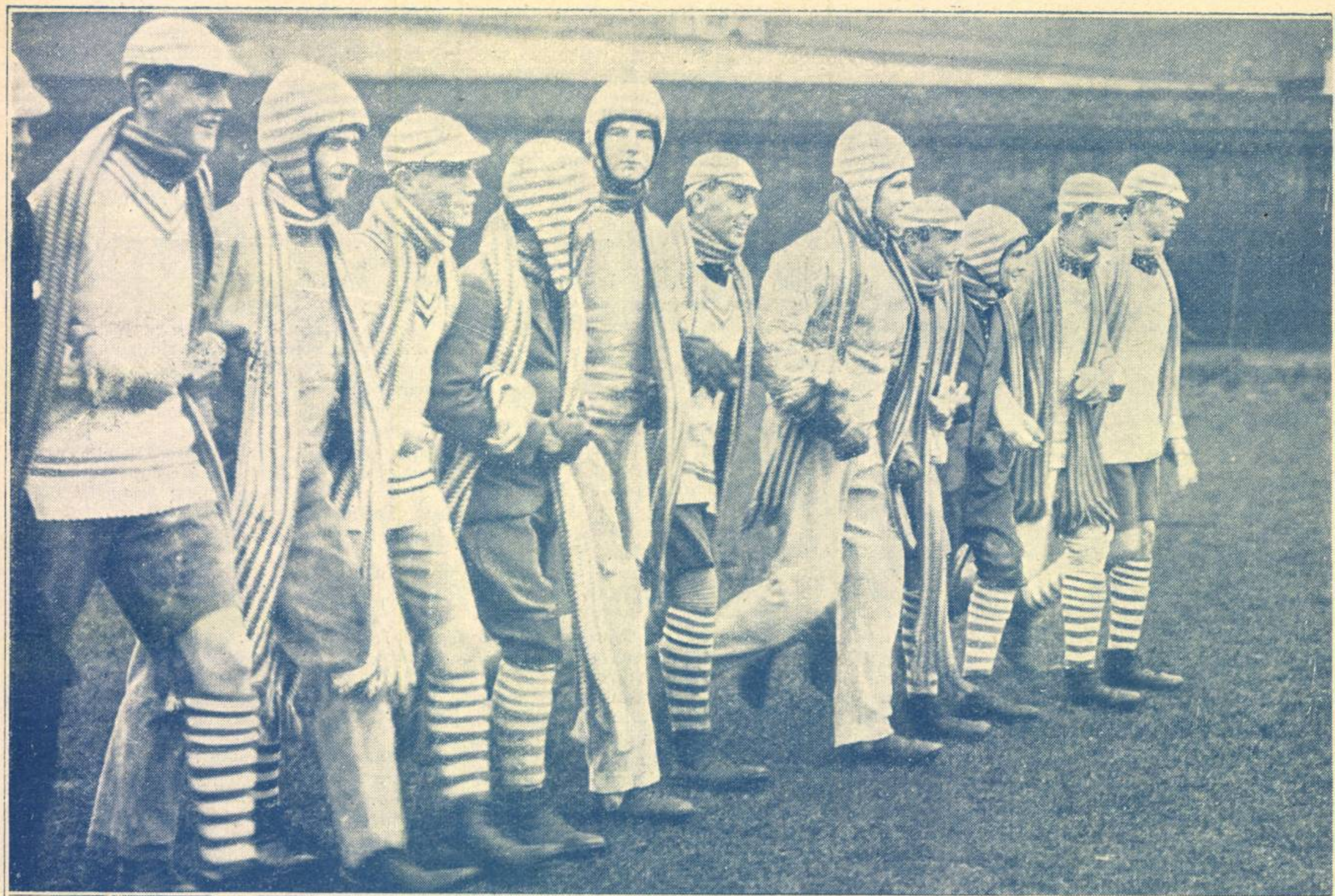
In nordvestul Siberiei, între fluviul Ob şi Marea Polară, se află peninsula Jalmal, care e locuită de un popor mongol, cu obiceiuri foarte pitoreşti. Trăind din pescuit, locuitorii aceştia — numiţi Samoiezi— au fost multă vreme nomazi Acum s'au fixat aci. O expediţie ştiinţifică, recentă, a luat câteva fotografii de prin partea locului, şi vedem astfel: *sus*, tipice corturi ale Samoiezilor, iar *jos*, un grup de copii, aproape sălbateci, de Samoiezi.

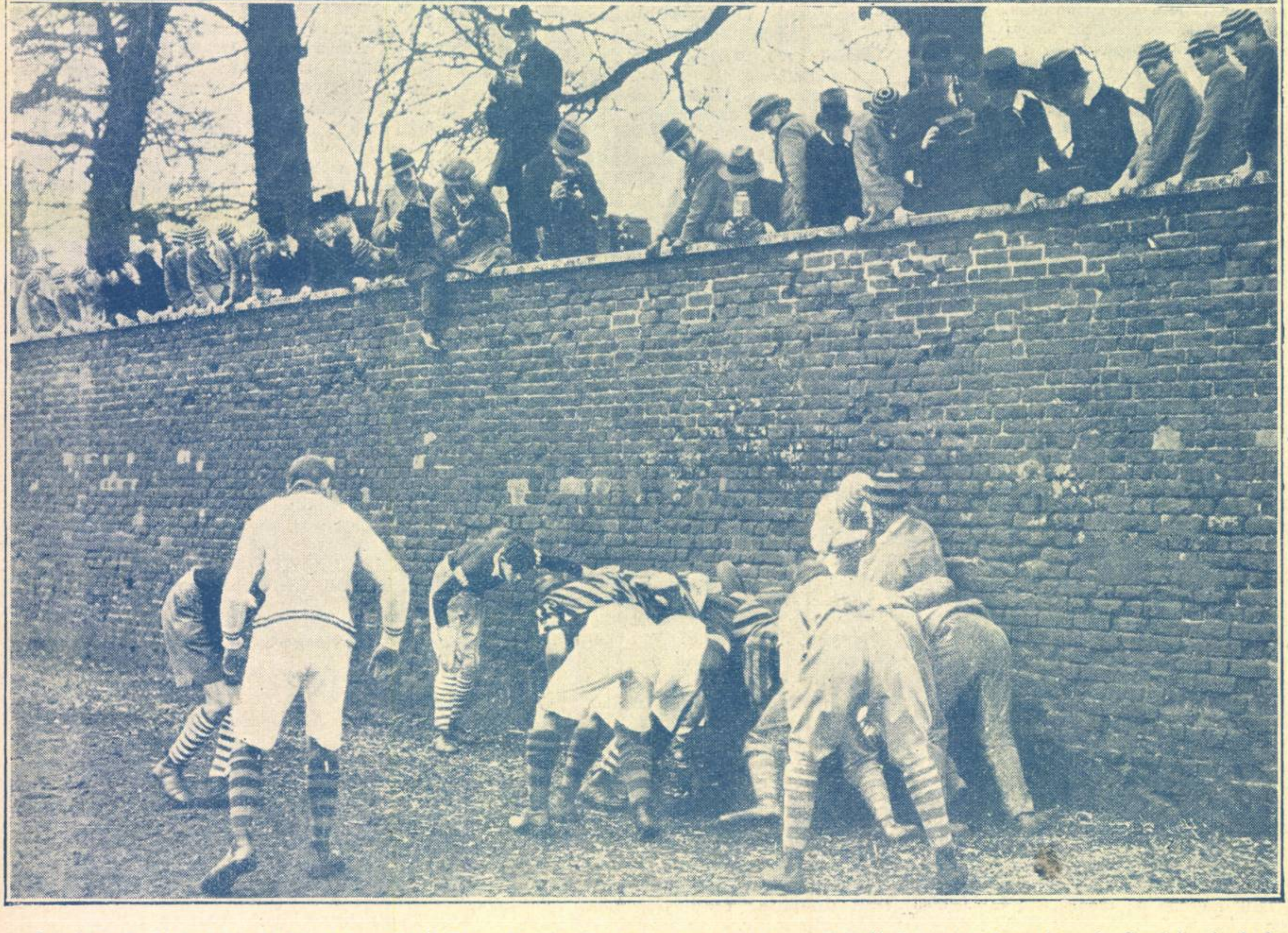
Photos prises par une expédition scientifique parmi les Samoyèdes de la prequ'île Jalmal: En haut, les tentes typiques des Samoyèdes; en bas, un groupe d'enfants samoyèdes presque sauvages.

Momentaufnahmen einer wissenschaftlichen Expedition unter den Samojeden der Halbinsel Jalmal; oben, die typischen Zelte der Samojeden; unten, eine Gruppe halbwilder Samojedenkinder.

Un joc care se joacă numai odată pe an

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-





(Photo-exclusivitate Keystone)

În ziua sf. Andrei, studenții Universității Eton din Anglia au comemorat pe acest sfânt care este patronul Scoției, jucând vestitul «Wall-Game» (Jocul la zid), care se joacă numai odată pe an și numai la Universitatea Eton. In clișeul nostru de *sus* vedem o echipă de jucători de «Wall-Game» sosind pe teren, iar *jos* instantaneul reprezintă o fază a jocului, care constă în a arunca o minge printr'o deschizătură practicată în zidul înconjurător al Universității.

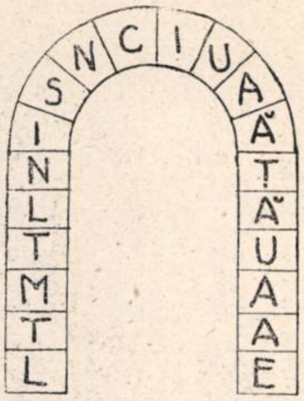
Le jour du Saint-André, les étudiants de l'Université Eton d'Angleterre ont commémoré ce patron de l'Ecosse, en jouant le fameux «Wall-Game» (le jeu au mur) que l'on joue seulement une fois par an et seulement à Eton. Voici, en haut, une équipe de joueurs de «Wall-Game» arrivant sur le terrain; en bas, une phase du jeu.

Am Andreasfesttage haben die Studenten der englischen Eton-Universität den Schutzpatron Schottlands gefeiert, indem sie das berühmte «Wall-Game» (Spiel an der Mauer) spielten, das bloss einmal im Jahre und bloss in Eton gespielt wird. Wir sehen oben eine Mannschaft beim Eintreffen auf dem Spielplatze; unten, eine Phase des Spiels.

JOCURI

Potcoava misterioasă

de *Mica Novarro.*



Găsiți cheia ce vă va conduce să dezlegați această potcoavă.

Aritmogrif

de *Mica Tancescu.*

1. 20 21 22 23 24 2 20
2. 26 23 27 21 22 28 29 30 31
3. 27 24 23 26 27 30
4. 28 32 33 28 36
5. 24 28 34 23 35 27 28
6. 20 32 21 27 30
7. 31 22 34 27 29 27
8. 23 22 37 21 20 29
9. 29 20 30 27 28 21 37 35 27
10. 31 24 38 28 39 28 26 24
11. 24 20 39 28 38 20
12. 28 39 20 34 27 31
13. 38 28 32 28 40 37

In locul cifrelor, se vor pune litere. De câte ori se repetă cifra se pune aceeaşi literă. Astfel se vor obţine 13 cuvinte orizontale cu următoarele semnificaţii:

1) Strâmtoare ce împreună Marea Ionică de cea Adriatică; 2) Eminent critic literar şi filozofic (1840—1917); 3) Duşmană; 4) Oraş în Azia-Mică pe Marea Egee, celebru prin templul Dianei ars de Erostat; 5) Vorbă ce servă a tăgădui (Gram.); 6) Relativ la vedere; 7) Blestemă; 8) Chipeş; 9) Uniri de persoane în vederea unor afaceri; 10) Ulei scos din măsline; 11) Oraş în Ohio, pe Maumee; 12) Discurs în lauda cuiva; 13) Telegramă.

Iniţialele şi finalele cuvintelor găsite, citite de sus în jos, în ordinea dată, vor da un nume, pe care îl veţi pomeni de 365 de ori.

Anagramă

de *N. Statatos* şi *Chicoş C-tin,*

Bârlad.

I. Să se afle numele hoţului de mare.

II. Schimbându-se ordinea literelor, se vor găsi alte 4 cuvinte cu următoarele semnificaţii:

1) Poet italian (1815—1884); 2) Rang de boerie; 3) Presă; 4) Cuadruped pachiderm.

Soluţiile jocurilor din O. L. No. 51

LOGOGRIF

Aragon.

JOC IN TRIUNGHIU

Pitpalac — Ilarian — Talian — Prian — Aian — Lan — An — C.

PROVERB ASCUNS

Pe cine nu laşi să moară, nu te lasă să trăeşti.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria (Teleorman): Angelica şi Sergiu Trifescu, Florea L. Miu, Patriţa I. Ulmeanu, Florica M. Stochiţoiu, Colentina G. Ulmeanu, Costică Dumitrescu şi Ramon J., Tales Constantinescu, Teky Bulalescu, Viorica Constantinescu, Georgescu V. Demetrian şi Dan V. Iliescu, Laurenţia Ionescu şi Georgetta V. Georgescu, Banu G. Ioan, Emilian I. Chiriţă, Tantza Dobrescu şi Viţeta Emanoil, Florica Ionescu, Nataliţa Ionescu şi Dănel Bogdan, Gramon N. Spătaru, Gheorghe Georgescu-Dracia, Stelică şi Nae Nedelescu, Naiots Nyt. Lecy Lenoy.

Bacău: C. Vasiliu, V. Videanu, Jean C. Drăghici, Diacre Basile, Moţet D. şi Maricica Bordeianu, Matei Emil şi Gherasim Alexandru, N. Dumitrescu şi V. Constantinescu, Popovici Neculai, Gherasim Alex.

Balş (Romanaţi): Nelly Gagiu.

Bălţi: Abraham I. Viner, Ancel I. Viner.

Bărbuleşti (Ialomiţa): Barbu Ionescu.

Bârlad: Valerica şi George G. Barbu.

Borinar-Pleniţa (Dolj): Ionel Niţescu.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, Ţita T. Stamate, Nicolae Th. Christescu.

Braşov: Alexandru N. Ivan şi Jean C. Parepeanu.

Bucureşti: Irène D'y, Geo Romanescu, Aurelya I. M. Dumitrescu, Didi şi C. Nichita, Eujan Şerbănescu, Nelly Sohaschi. George şi Dumitru Kosman, Fănică şi Florin Nicolaescu.

Buzău: Lorian Colceag şi Paulina E. F. Mărculescu, Gicu I. Nicolescu şi Santina Pozzi-St., Ionel Petculescu, Gigi Ţiţeica şi Ricu Vasilescu, Albu şi Traian Ţane, Valentina Tobescu şi Fănel Săraru, Nicolae E. Gheorghe şi Eufrosina Ionescu.

Câmpina: Mircea V. Şurariu, Nică Vlad, Nicu C. Slavu şi Jean M. Rădulescu, Jojy Wagner, Şerbănescu P. Petruş.

Câmpulung (Muscel): Matieşescu-Dolj, Frunzzetty-Puţna.

Caracal: Victoria Popescu.

Caransebeş: P. Bogoevici, I. Novacovici.

Constanţa: Lenioara Ionescu, Şerbănescu D. Constantin, Vrânceanu Niculae şi Brânză Ficu, Mircea Cuşi şi Luca Erdely, Actis Renaldo, Oreglia Margareta, Nicolau Dumitru şi Puiu Constantinescu, Rattonel Pisanty, Şt. Napariu, Frangopol Cl., Athanasiu Tănase.

Craiova: Mady şi Jeana Rocoş, Florica şi Mircea Bârsan, Lucia Nicolăescu, Bencea George, Traian Gagiu şi Petre Nicolăescu, Nik I. Percea, Virginia şi Nelu Balint, Grigorie Corâciu, Mioara Zamfirescu, Alex. Costăchescu, Anuţa şi Titty Gâdăr, S. Sebastina, Luci Corâciu şi Marcel Gigiu, Mişu Miereanu, Vasilescu Anghel, Didi Annie Fierăscu, Mitzy Fierăscu şi Mişu Ştefănescu, Corneliu Puţureanu, Iosef Hornn, Azota Nicuţ, Gică Goiceanu, Costel Andreescu şi Olguţa Fuior, Mitzy Gavrielescu şi Mitu Pipercu, Elena Plica şi Fănel Georgescu, Victor şi Jenny Ionescu, Bellu V. D-tru şi Alex. Bălteanu, Agh. I. Uţa, Fănel Cruce, Sc. A. Raoschi, Buzatu Ionel şi Costel Popilian.

Dărmăneşti (Bacău): Unguru Şt.

Dofteana (Bacău): Pătraşcu V. Const.

Drăgăşani (Vâlcea): Niţă Dumitrescu şi Nicu Ionescu, Nicu Grăsoiu şi E. Dumitrescu.

Fălticeni: Maricica şi Crişan Sinteică.

Focşani: Ionel C. Antonescu, Georgeta Ionaşcu, Romulus S. Munteanu şi Vetuţa C. Antonescu, Micuţa şi Neculai Roman, Marcella Feliţă.

Galaţi: Aurica Dumitrescu, Bârsan A. Traian-Mălini, Orzan A. Lascu, Aurel A. Bârsan, Ioan D. Udrea, Marietta Kapoiani.

Gărleni (Bacău): Jani şi Lili Oggioni.

Giurgiu: Tudose şi Gicu Dumitrescu.

Gura-Săraţi (Buzău): Mihăilescu D. Traian, Veniamin şi Nicu Gomoescu.

Hândreşti (Roman): Alexandrina şi Irimia Lungu.

Iaşi: Jenny Haidimoschy, Rodica şi Emil Gamulea, Vieru Gh., Leon şi Mayer Nagler.

Ismail: N. Asmarandei şi I. Coşoviev.

Oboga (Romanaţi): Anica Şerban.

Oradea-Mare: Nemeş P. şi Pop Sab, Cornea S. şi Pop Leontin.

Piteşti: Jirayr Elluchian, Valeriu Pilea.

Ploeşti: Vasile C. Libiu, Spiru Drugescu Fl. Kaufmann şi Lulu Branştein, Marinică Popescu.

Pogoanele (Buzău): Victor şi Titi C. Bâlbâe.

Principesa Maria (Ialomiţa): Georghe C. Pletea.

Răcăciuni (Bacău): Mg. Bg.

Răduleşti (Ilfov): Petre Dinulescu.

Silistra: Gheorghe I. Doma.

Strehaia (Mehedinţi): Pusa Cioică şi Mişu Lupu.

Ţăndărei (Ialomiţa): Alexandru I. Reanu şi Stoh Lintiş.

Târgu-Frumos (Iaşi): Jean şi Victor Bârlădeanu.

Timişoara: Felicia Frateş.

Tulcea: Bârzu Dumitru.

T.-Măgurele: Lucreţia şi Margaretta Pallade, Polina Lenos şi Barbileanu, Nicu Repanovici şi Gicu Zamfirescu, Mugurel Ulmeanu-Piatra, Marioara Dumitrescu şi Marioara Pişcote, Fănel Z. Teodosiu şi Madona Oftraim.

Turnu-Severin: G. Itop, Costel-Virgil Constantinescu, Lilly Mihuţescu, Mihăilescu D. Paul, Niculescu Gh. şi Nicu Istodorescu, Teodor Popescu.

Vulcana (Dâmboviţa): Lonny Popp.

AU DESLEGAT LOGOGRIFUL ŞI JOCUL IN TRIUNGHIU:

Alba-Iulia: Aurelia Şeuşean.

Bucureşti: Lucicuţa S.

AU DESLEGAT LOGOGRIFUL ŞI PROVERBUL ASCUNS:

Alexandria (Teleorman): Mişu Băgescu şi Nicuşor Cheluş.

Bârlad: David V. Andrei, Magda Caracaş, Buru Elefterie şi Buru Spiru.

Brăila: Lili Georgescu.

Bucureşti: Eugenia Dem. Constantinescu şi Aurora Ianculescu, caporal Niţă F. Ion, B. F. Ştefan, Voicu N. Ion, Ciperie Nicolae, Atena Fotescu şi Eugen Petrescu, Petrovici Adrian, Mia Graur, Şeve Berlin, Nicolescu Lydia-Ileana, Mircea Iacomi. Const. Dumitrescu-Goldaciul şi Lilica Ionescu, Arnoldo Georgewsky şi Tică Popovici, Nicu şi Lizica Popovici.

Craiova: Vladimir Christea, Suzi Sânceleanu şi Nicu Gheorghiu.

Galaţi: Jacques Mendelovici, Cuţa şi Lenuţa Stoianof.

Iaşi: Const. Th. Pavelescu, Ionel I. Feifer, I. Breitman, Pepi şi Fritz Rosen, Alexandru Ciohodaru.

Piatra-Neamţ: Mihai Leventis, Greser G. Frideric.

Piteşti: Ionescu T. Alexandru şi Lică H. Davidescu.

Ploeşti: Maria St. Orăşanu, Mihail Iliescu.

Turnu-Măgurele: Sava Marinescu-Didi, Fănel Delaturnu şi Marioara Pişcote, Maruţa Stoicescu şi Madona Oftrain Marietta Muşat şi Gogu Moldoveanu, Vasilof Gazibarof şi Dulcinea Zaharola, Ilarion Muşacevila şi Sandu Vindecă, Gyk Orizan şi Maria Caşcaval.

AU DESLEGAT JOCUL IN TRIUNGHIU ŞI PROVERBUL ASCUNS:

Focşani: Margaretta N. Iordan şi Marioara N. Neagoe.

AU DESLEGAT NUMAI LOGOGRIFUL:

Bârlad: Alexandru Dobrinescu-Zamfir, V. Gheorghiu-Vraja.

Craiova: Jenică şi Mitică Durlănescu, Dumitrescu Alexandru.

Focşani: Mica Stoica şi Costică Mavru, Ica Stoica şi Nicuşor Cristofor.

Piteşti: Sena Bivolaru şi Ana Bărbulescu.

Ploeşti: Camelia Şerbănescu.

Sinaia: Mia Frunză.

Timişoara: Chirilă Andreiu.

A DESLEGAT NUMAI JOCUL IN TRIUNGHIU:

Alexandria (Teleorman): Liliana Trifescu.

(Continuarea în pagina 847).

„Cei trei granguri“ la Lugano

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

«Cei trei granguri»,—aşa, au fost porecliţi cei trei miniştri de externe cari joacă rolul preponderant în comitetul Ligei Naţiunilor, întrunit de astă dată la Lugano. Iată-i aci fotografiaţi la sosirea lor pentru sesiunea din Decembre: d. Aristide Briand *(stânga)*, d. Stresemann *(mijloc)*, d. Austen Chamberlain *(dreapta)*.

«Les trois grands». — c'est le surnom donné au trois ministres des affaires étrangères jouant le rôle préponderant à la Société des Nations: M. Briand (à gauche), M. Stresemann (au milieu), M. Chamberlain (à droite).

«Die grossen Drei», wie die drei Aussenminister benannt werden, die im Völkerbundsrate die grösste Rolle spielen: Briand (links), Stresemann (Mitte), Chamberlain (rechts).

Soluţiile jocurilor

(Urmare din pagina 846).

AU DESLEGAT NUMAI PROVERBUL ASCUNS:

Brăila: I. Ionescu.
Braşov: T. Frigător.
Bucureşti: Domnica Dincă, Zaharia Papazu.
Caracal: Ionel Gh. Stoicescu.
Craiova: Elvira I. Eschenasy, Mitu Marinescu.
Făurei (Brăila): Toma Ionescu şi Fănel Istrate.
Focşani: Marcella Feliţă.
Galaţi: Al. Ionescu.
Piteşti: Dumitru Năstase.
R.-Vâlcea: Viorica Militaru.
Slatina: Iuliu R. Bichea.

PRIN TRAGERE LA SORŢI AU CAŞTIGAT:

Premiul logogrifului: Marcella Feliţă (Focşani).
Premiul jocului în triunghiu: Florica Ionescu (Alexandria-Teleorman).
Premiul proverbului ascuns: Gicu Zamfirescu (Turnu-Măgurele).

AU MAI DESLEGAT DOUA ŞI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 50:

Bacău: George Filimon şi Dedy Blaj, Moţet D-tru, Tiron Ion şi Matei Emil, Neagu Pamfil şi Vasiliu Breahnă, Marcel Pătrăşcanu şi Margari Ene, Duduia căp. Constantinescu şi Valentin Ing. Albulescu, N. Popovici, C. Vasiliu.
Bârlad: Binim Leon, Marcus Aurel.
Brăila: Tita T. Stamate, Nicolae Th. Christescu.
Braşov: Lenuţa Grigoriu şi Leontina Talpă.
Bucureşti: N. Orghidan, Vasilescu Sylvia, Grecu Sebastian, Didy şi Costel Nichita, Eujan Şerbănescu, Mia Graur, Băluţescu Gh. Theodor şi Horia Agarici.
Buzău: Şerbănică Papadopol şi Rudi Magircon.
Caracal: Victoria Popescu.
Constanţa: Athanasiu Tănase.
Craiova: Mady şi Jeana Rocoş, Agh. I. Uţa, Mişu Mioreanu şi Natalia Mihăilescu, Gh. M. Buturoagă, Meba şi Ştefi Mayer, Mituşa şi Sandi Lupescu, Gigi Corâciu, Ivonne Mihalescu şi Carmen Sylva Mihalescu, Corneliu Puţureanu, Iosef Hornn.
Hândreşti (Roman): Alexandrina şi Irimia Lungu.
Hotin: Gruşeţchi Nicolae.
Iaşi: Const. Th. Pavelescu, Ionel I. Feifer, Victor Anghelescu, Emil şi Ortansa Gamulea.
Ismail: N. Asmarandei şi Raica Bârlădeanu.
Piteşti: Getta Ştefănescu.
Ploeşti: Singer S. Silviu, Gigi S. Singer.
Pogoanele (Buzău): Victor şi Titi C. Bâlbâe.
Sinaia: Lenuş Moroianu.
Suceava: Sorin-Savel Olinciu, Gheorghe Srojincu.
Tâmboeşti (R.-Sărat): George A. Preftis.
Turnu-Măgurele: Maruţa Stoicescu şi Mircea Baston, Marioara Pişcote şi Sandu Vindecaru, Raul I. Guţănescu, Ilariu Masasenila şi Madona Oftrain, Fănel Delaturnu şi Nicu Posmăgescu.
Turnu-Severin: C. V. Constantinescu.

⁂

In atenţiunea deslegătorilor

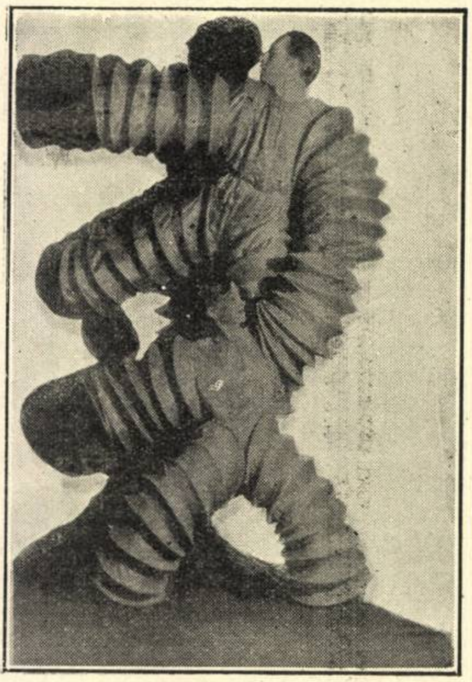
Pentru a putea fi trecuţi printre primii deslegători anunţăm pe cei cari soluţionează jocurile noastre, că trebuie să ne trimeată soluţiile cel mai târziu 4 zile dela apariţia revistei.

Ceilalţi deslegători vor fi trecuţi la întârziaţi, şi cum în această rubrcă apar doar numele acelora cari deslegă mai multe jocuri, cei ce nu se vor conforma dispoziţiunilor de mai sus, riscă să nu-şi vadă numele trecut printre deslegători.

In dubiu

Cucoana: Vă place să beţi rachiu?
Cerşetorul: Asta vrea să fie o invitaţie sau un interogator?

Un nou dans



Dansatorii Martha Karst şi Harald Fürstenau în noul lor dans al lampioanelor.

Les danseurs Martha Karst et Harald Fürstenau dans leur nouvelle danse des lampions.

Das Tänzerpaar Martha Karst und Harald Fürstenau in ihrem neuen Lampiontanz,

Berthe sau Indrumarea sentimentală

2)

Istorioară de Crăciun de Henri Bordeaux

Umilirea aceasta îmi fu de mare folos. Mă prăbuşii la picioarele Domnului, în timp ce vocea minunată a lui Fernand Gauthier cânta. «Le ciel a visité la Terre» de Gounod. De ce mi-a rămas în minte vocea aceasta patetică?

Nu i-am mai întâlnit pereche. Cântăreţele cele mai bune au alte talente, dar nu accentul acela al vocilor adolescente, cari exprimă inconştient toată melancolia dimineţii destinată să se piardă curând în ziuă.

⁂

Or, a doua zi de Crăciun trebuia, în ziua solemnă a şedinţii publice, în care se reprezenta drama lui Henry de Bornier în faţa unei adunări compacte de părinţi, în faţa «elitei populaţiei» — cum se exprimau ziarele locale ale căror laude mi-au fost arătate — să-mi iau o revanşă strălucitoare şi să cunosc această glorie, care ne vine din contactul direct cu publicul.

Un camarad, care era printre cei mari, pe când eu eram printre cei mijlocii, interpreta cu emfază pe Carol Magnul. Lui i-se rezervau împăraţii sau preoţii cei mari. Trăia în familiaritatea lui August sau a lui Ioad şi nu admitea de loc în recreaţii să coboare depe piedestal.

Era un actor dotat cu geniu ca fraţii Mounet şi după toate: conştiincios. Extern, îşi reîncepea din noapte rolurile şi făcea să scadă toate chiriile din vecinătate, atât de mare era gălăgia care o făcea cu alexandrinii săi. Astăzi, este judecător de pace şi a introdus în urbea să de munte decorul Curţii de Casaţie. Ţăranii tremură în faţa lui. Sfântul Ludovic de sub stejarul din Vincennes ar fi fost prea familiar judecătorului acesta.

La liceu nu era obiceiul să se aplaude înaintea căderii cortinei. Or, chiar din primul act, se întâmplă ca rochia mea, înfrumuseţată de săracele versuri ale d-lui de Bornier, să provoace la sfârşitul unei tirade o hărmălae întreagă. Fui atât de surprins, încât uitasem o replică. Şi năucit, retrăgându-mă în culise, mă pomenii în faţa lui Carol Magnul. In loc să se poarte cu mine părinteşte, împăratul tăbără asupra mea şi mă doborâ cu un pumn, rostind aceste cuvinte misterioase, dar ameninţătoare:

— Ai fost aplaudat în timpul actului!

N'am înţeles decât mai târziu sensul profund al acestor cuvinte. Pe moment nu simţii decât pofta să-i rup lui Talma al nostru barba lui falşă. Dar regisorul, vreau să zic profesorul clasei a doua, ne împăcă cu o pedeapsă şi ne ordonă să fim liniştiţi, ca să nu turburăm reprezentaţia.

Incepând dela actul următor, publicul deslănţuit îşi înmulţi manifestările de simpatie. Eu avui o bună parte de ovaţiuni şi mai cu seamă din grupuri de fete tinere, cari băteau din mâini. Astfel, dus de entuziasm, mi-am ţinut rolul cu o căldură şi un foc neobicinuit cari unite cu o timiditate naturală, prost stăpânită, se potriveau de minune unei fiice de erou.

Regisorul, care mă sorbea din ochi, nu-şi revenea de noutatea jocului meu. Repetiţia în costume îi inspirase mari temeri în privinţa mea; ele fură împrăştiate ca întunericul gonit de auroră.

Eu însă, nu rămăsesem din triumful acesta, cum s'ar putea lesne crede, cu o exaltare orgolioasă, hărăzită să mă facă insuportabil în intimitate. Nu, nu aceasta a fost ceeace am simţit. Un alt sentiment mai delicat şi mai rar şi pe care, fără îndoială, n'am ştiut să-l analizez numaidecât, se luminase în mine.

Până la data aceasta fatidică, ghicisem dragostea divină, prin puterea imaginilor şi a muzicei versurilor, prin întâlnirea câtorva fete împodobite cu tinereţe şi frumuseţe, prin evocarea unei Claire de la Ronchais, înflorită de bucle blonde. Dar aceasta era dragostea, pe care o simţi, nu aceea care poate fi şi împărtăşită. Nu-mi închipuiam de loc că ai putea fi vreodată răsplătit în dragoste. Nu era oare destul să iubeşti, iar sentimentul acesta minunat nu trebuia oare să-şi fie lui singur îndeajuns? Iată că surprinsesem, în căldura drăgăstoasă a omenirii — care îmi dădea o altă posibilitate nu mai puţin crudă — putinţa de a inspira dragoste uneea din acele fiinţe misterioase şi turburătoare, cari se numesc femei sau fete.

Şi când scena se goli şi lămpile se stinseră, mă întorsei aproape tremurând acasă.

— Minunat, François! Minunat! îmi aruncă cu exuberanţă mătuşa Dine, care era publicul cel mai bun din lume şi care veni să mă îmbrăţişeze. Dar ce: plângi?

— Nu este nimic, mătuşă Dine!

— Dar ce ai? In loc să te bucuri de succesul tău?

Şi eu am răspuns cum se răspunde mereu în asemenea împrejurări.

— Nu ştiu...

SFÂRŞIT

(In româneşte de I.i A.)

Datină chinezească de Anul Nou

Sărbătorirea Anului Nou în cartierul chinezesc din San Francisco: Smeul care înghite anul vechiu străbate străzile

Le Nouvel An dans le quartier chinois de San Francisco: le dragon qui avale la vieille année parcourt les rues.

Neujahrsfest in der Chinesenstadt von San Franzisko: Der Drache, der das alte Jahr verschlingt, zieht durch die Strassen.

O cucoană care a cumpărat de sărbători...

(Photo-excl. Wide World)

La Londra, a făcut vâlvă cucoana de mai sus, care a cumpărat atât de mult pentru Anul Nou, încât omul ce-i ducea pachetele, trebuia să fie condus de «policeman» de pe un trotuar pe cellalt, căci altfel nu vedea nimic.

A Londres, une dame a fait tant d'emplettes pour le Nouvel An, que l'homme qui portait ces paquets ne pouvait plus rien voir et a dû être conduit par un policeman d'un trottoir à l'autre.

In London besorgte eine Dame derart viele Einkäufe für das Neujahr, dass der Träger der Packete nichts mehr sehen konnte und von einem Policeman von dem einen zum andern Bürgersteige geführt werden musste.

Prințul neliniștit

Intoarcerea prințului de Galles care, pierdut în pădurea africană, se simțea incapabil să suporte mai multă vreme crudele neliniști și speranțe cauzate de starea tatălui său, a surprins o parte din public. Această plecare grabnică a fost oare cerută prințului ?

Regele însuși a asigurat pe prinț, dar acesta n'a vrut să țină seama. Persoanele cari îl însoțeau în călătoria sa au fost martore la bucuria imensă pe care i-o dădeau telegramele liniștitoare, la decepția ce-i aduceau știrile mai puțin bune. Când se întoarse la Dar-el-Salam, unde îl aștepta o recepție oficială, anturajul său văzu că era trist. El refuză să mănânce, silindu-se să păstreze voia bună obicinuită. El nu admise să se suprime vreun bal.

Cât de modestă a fost serata, ea a fost totuși evenimentul social cel mai important al anului pentru Europenii din Tagamiika. Mai multe din doamnele cari trebuiau să asiste au făcut peste 250 km. în automobil pentru a veni din Iringa, aducând o toaletă rezervată în acest scop de luni de zile. Proprietarul hotelului a curățit camerele cari serveau de salon de dans. Numai muzica era dela discuri vechi de gramofon. Parchetul era din beton neregulat și grunțuros. Nici-odată un bal n'a fost așteptat cu atâta nerăbdare, nu a stârnit atâta entuziasm. Câteva lămpi electrice revărsau lumina lor crudă. Imprejur se adunau indigenii cu ochii strălucitori, cu gurile deschise. Numai câțiva bărbați erau în frac. dar femeile erau foarte elegante.

Timpul trecea, prințul nu apărea. Un sentiment de teamă apăsa inimile. Insfârșit, la ora 11, moștenitorul tronului intră. Neliniștea se citea pe fața lui. A dansat cu una din damele prezente și imediat a plecat. Dela hotel prințul porni la gară și se plimbă neliniștit în fața vagonului, în timp ce i se încărcau bagajele. Apoi intră în compartiment și, cu capul plecat, într'o atitudine de desnădejde, se așeză în fața unei mese încărcată cu hârtii.

Doi prieteni

Dumineca trecută era îmbulzeală mare, pe la orele șase seara, pe Bulevardul Saint-Germain din Paris.

Era provocată de doui prieteni cari se întâlniseră și schimbau vorbe prietenoase.

Doui prieteni, se va spune, fac ei, când se întâlnesc, atâta îmbulzeală?

Trebue să precizăm că acești doui prieteni erau amândoi răniți de răsboi și că fiecare din ei era în mașina lui manomobilă.

Și era foarte emoționantă această acostare a celor două triciclete pe marginea trotuarului.

Trecătorii, emoționați, se opreau în jurul lor. Și agentul circulației, fost combatant și el, își ștergea o lacrimă, fără a da ordine de circulare.

Schimb de umbrele

Intr'o zi, d. Ponsonby — care a divulgat corespondența împărătesei Frederica, mama lui Wilhelm II, către regina Victoria — s'a dus să vadă pe d. Asquith la minister și își uită umbrela în anticameră. Când eși, în locul umbrelei sale găsi alta de calitate mizerabilă și foarte uzată.

D. Ponsonby, pe atunci membru al Camerei Comunelor, scrise oficial d-lui Asquith pentru a se plânge de această «scandaloasă» înlocuire.

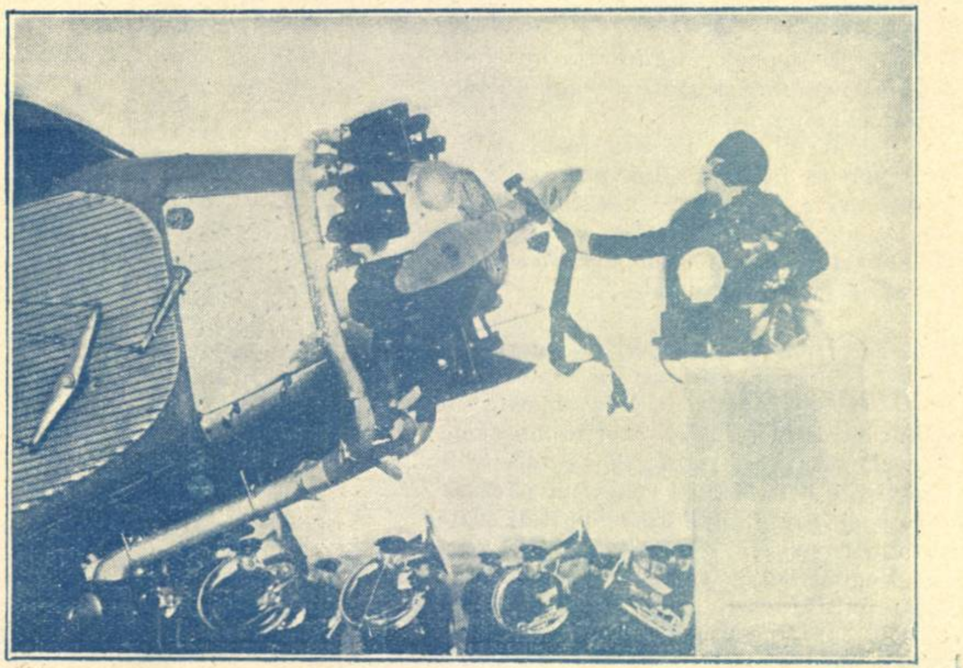
«E regretabil, conchide el, ca persoane primite în ministerul dv. să fie atât de lipsite de delicatețâ încât să ia lucrul altuia.»

Malițios, Asquith răspunse:

«Mi se pare mai regretabil, că în schimbările lor de umbrelă, aceste persoane caută să realizeze ele o afacere bună în loc să vă facă pe dv. să fiți în câștig».

D. Ponsonby râse cel dintâi de această glumă.

Inaugurarea unei linii aeriene în America



(Photo-exclusivitate Keystone)

D-na Coolidge, soția fostului președinte al Statelor Unite, a botezat deunăzi aeroplanul «Cristophor Columbus» care va face curse regulate între Statele Unite și America de Sud. Ceremonia botezului a avut loc la Washington.

Mrs. Coolidge, épouse du président sortant des Etats-Unis, baptisant l'aéroplane «Christopher Columbus» destiné à faire des courses entre les Etats-Unis et l'Amérique du sud.

Mrs. Coolidge, Gemahlin des bisherigen Präsidenten der Vereinigten Staaten, tauft das neue Luftfahrzeug «Christopher Columbus», das Nord mit Südamerika verbinden wird.

PAGINA FEMEII

Cel mai nou concurs de frumusețe

Pentru cel mai nou concurs internațional de frumusețe din America au sosit la New-York reprezentantele diferitelor State și orașe din Europa, și anume *(dela stânga spre dreapta)* din Spania, Paris, Germania, Londra, Rusia, Franța, Austria, Englitera, Polonia.

Les représentantes de (de gauche à droite) l'Espagne, Paris, Allemagne, Londres, Russie, France, Autriche, Angleterre, Pologne, arrivées à New-York pour le prochain concours international de beauté.

Die zur internationalen Schönheitskonkurrenz in New-York angekommenen Vertreterinnen von (von links nach rechts) Spanien, Paris, Deutschland, London, Russland, Frankreich, Oesterreich, England und Polen.

Perle cu bucluc

Una din frumoasele actrițe «de ansamblu» ale unui stabiliment de mare spectacol din Paris veni Dumineca trecută să caute pe regisor și îi zise:

— Nu mă poți lăsa astfel în ansamblu, sau, cel puțin, pune-mă cap de rând.

— De ce?

Drept răspuns, figuranta întredeschise mantoul și arătă pe gât un minunat colier de perle.

Regisorul șueră de admirație.

Cum se face că după patru zile figuranta era pusă din nou în mijlocul ansamblului?

Foarte simplu: pentrucă s'a observat că perlele erau false.

Chimie amoroasă

O actriță germană primea în toate serile, în loja ei, câte un buchet de la un admirator necunoscut: necunoscut, cel puțin, de protectorul artistei, care, foarte zelos, nu părăsea loja ei, «curățând» astfel pe toți vizitatorii.

Venind acasă, comediana punea florile într'un vas, apoi ducea toate frunzele, care înconjurau buchetul, în odaia de toaletă.

Acolo, luând pe cea mai mare, o punea într'o bae specială, unde se descoperea imediat o scriere, aceia a iubitului, un tânăr cântăreț italian.

Ea scria, la rândul ei, pe altă frunză și o amesteca cu celelalte, le arunca pe fereastră, de unde amantul le aduna în zori de zi.

Astfel, sub nasul bogatului protector, unul din magnații industriei germane. pare-se avea loc o corespondență amoroasă și un schimb de întâlniri aproape zilnice.

Dar ulcica cu frunze fu descoperită și cântărețul chimist gonit de agenții din slujba puternicului amant.

Italianul povestea aventura sa fără prea mare amărăciune, la o masă a unei taverne din Paris.

Client, artist și model

La o recentă expoziție de gravură din Paris, un bărbat elegant se interesează de prețul unei mari și frumoase gravuri reprezentând o femee goală.

— Trebue să vă spun, declară el gravorului care se afla acolo, că-mi place fiindcă regăsesc trăsătură cu trăsătură, pe o femee pe care am iubit-o mult

Gravorul arată o jenă subită.

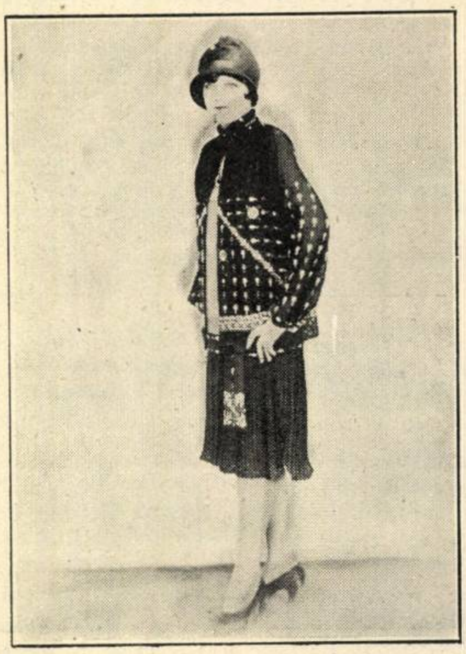
— Ghicesc, a fost și amanta dv.?

— Da, zise artistul din ce în ce mai jenat, dar... m'am căsătorit cu ea.

Și arătă spre o doamnă grasă care ședea într'un colț, pe scaun.

Gravura fu totuși cumpărată.

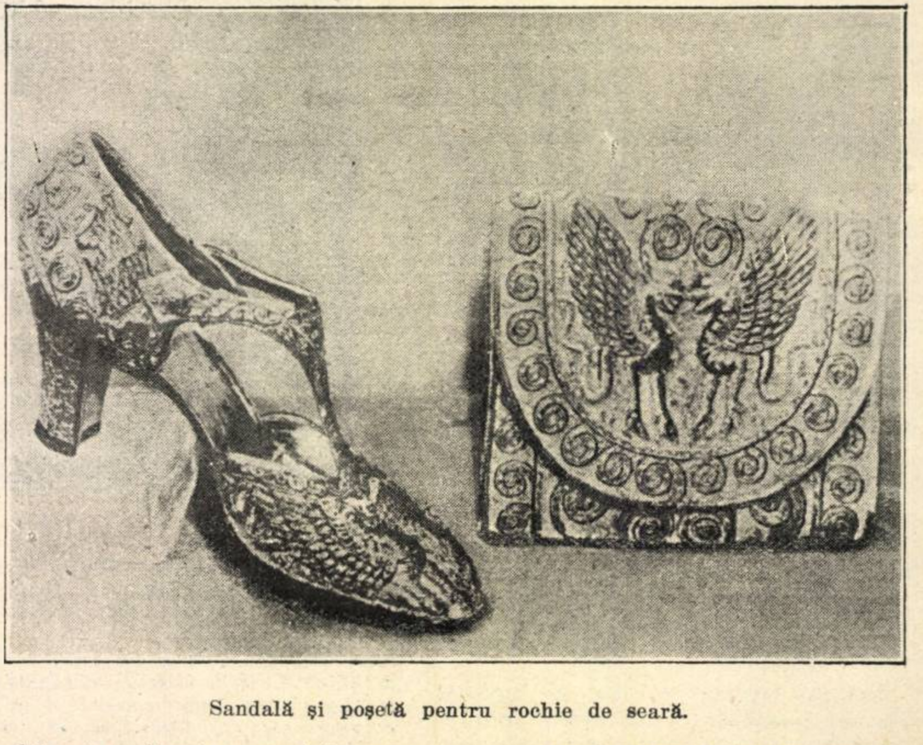
Rochie de după-amiazi



(Photo-exclusivitate Keystone)

Rochie de după amiazi, din voal albastru închis, cu fusta plisată, având broderii pe mâneci și pe corsaj.

Mode noui



Sandală și poșetă pentru rochie de seară.

Sandale et sac-à-main pour toilette de soirée.

Sandale und Täschchen zum Abendkleid.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

SĂRMANA SOACRĂ !

Tatăl: Iată, fiule, un pol şi adu pe bunică-ta dela gară, căci soseşte cu trenul.

Fiul: Şi dacă nu vine?

Tatăl: Atunci îţi mai dau un pol!

SUB PAPUC

Procurorul (către condamnatul la moarte): Care e ultima dv. dorinţă?

Condamnatul: Scuzaţi, d-le procuror, trebue să întreb întâi pe nevastă mea.

LA EXAMEN

Profesorul: Pacientul şchiopătează din cauza că piciorul stâng e mai scurt decât cel drept. Ce aţi face într'un asemenea caz?

Studentul: Aşi şchiopăta şi eu!

DIN EXPERIENŢĂ

— Eu cred că femeile suportă mai uşor durerea decât bărbaţii.

— Sunteţi medic?

— Nu, negustor de încălţăminte.

ADEVĂRATĂ PLĂCERE

—Ştii, Ionel, aşi vrea să-ţi fac o plăcere de ziua ta, dar întâi vreau să întreb pe profesorul tău la şcoală cum te porţi.

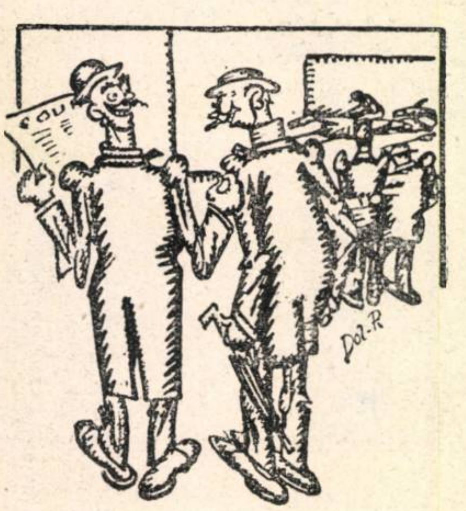
— Ştii, tanti dragă, dacă vrei să-mi faci o adevărată plăcere, mai bine nu mai întreba.

DOI SĂRACI

Pomanagescu e poftit la o masă şi scrie amicului său Sărăcilă: «Te rog împrumută-mi haina ta ca să mă pot duce la masă, presupunând că tu ai o haină».

Sărăcilă răspunde: «Haină am, dar trimite-mi pantalonii tei ca să-ţi pot aduce haina».

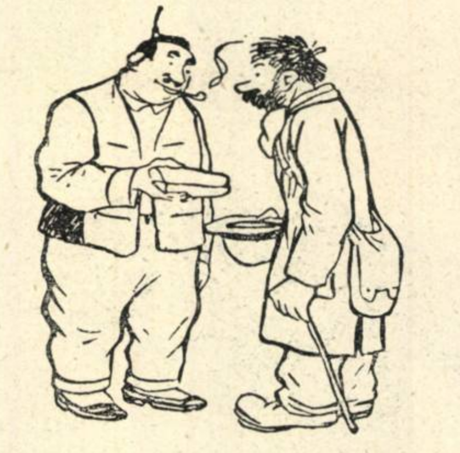
Curse



— Şi urmăriţi în fiecare zi cursele?
— Vai! nu... sunt zile când sunt nevoit să-mi urmăresc nevasta!

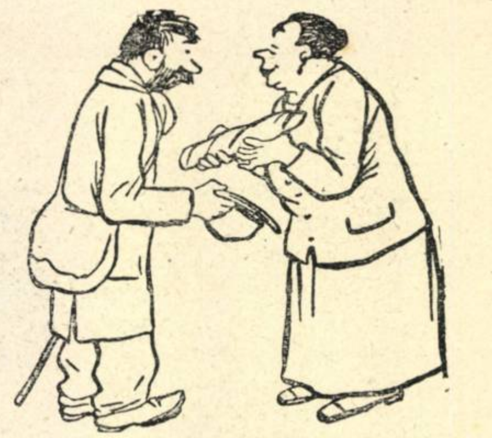
— Et vous suivez comme ça les courses tous les jours?
— Hélas! non..., il y a des jours où je suis bien obligé de suivre ma femme!

Sărmanul cerşetor sau... arta de-aşi câştiga pâinea



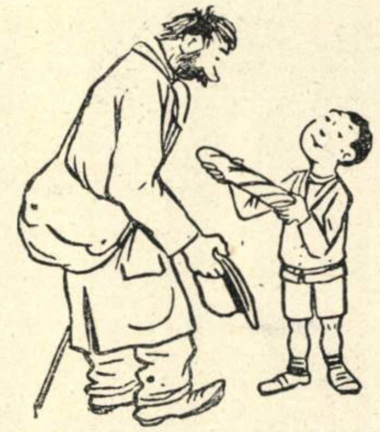
— Nu pot să fac mult pentru d-ta, nenorocitule, dar iată cu ce să-ţi potoleşti foamea!

— Je ne peux pas faire grand' chose pour vous, pauvre homme, mais voici toujours de quoi tromper votre faim!



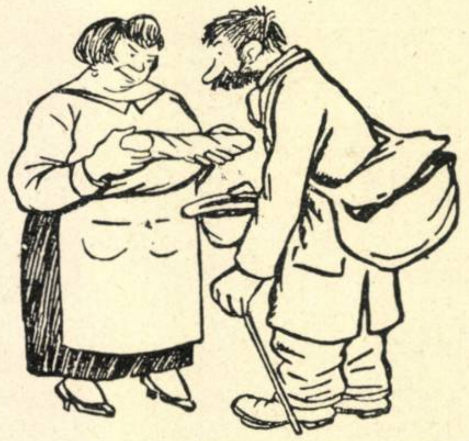
— Iată o bucată de pâine..., vei putea mânca ceva!

— Tenez, prenez toujours ce morceau de pain..., vous pourrez manger un peu!



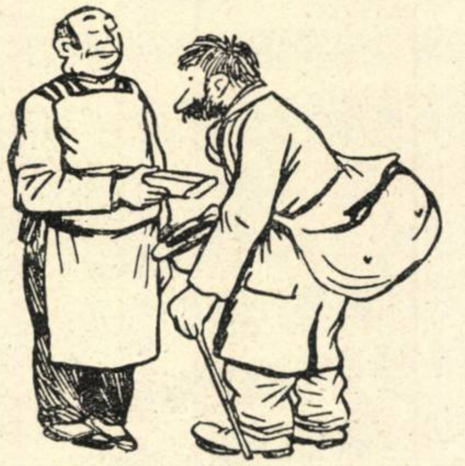
— S'a nimerit bine pentru d-ta. Mămica m'a pedepsit să mănânc numai pâine goală! Te vei folosi d-ta de ea!

— C'est chic pour vous! Maman m'a mis au pain sec! Vous allez en profiter!



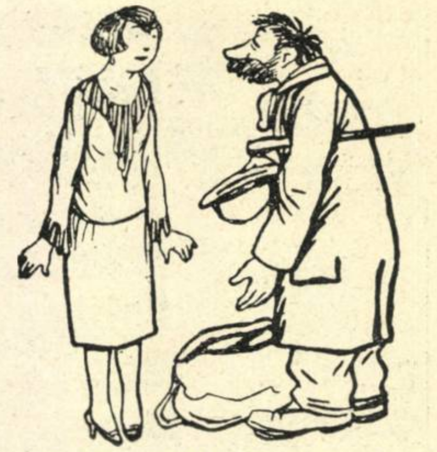
— 'Aide, omule! Uite pâine proaspătă. E un chilipir... când e atât de scumpă!

— Allons, mon brave! Voilà du pain frais. C'est une aubaine... au prix où il est!



— Iată, sărmane! Nu ţi se poate refuza o bucată de pâine!

— Voilà, pauvre homme! On ne peut refuser un morceau de pain!



— Pardon, coniţă! Nu aţi putea cumpăra dela mine câteva bucăţi de pâine?

— Pardon, ma bonne dame! Vous ne pourriez pas m'acheter quelques croûtes?

SERATĂ

Gazda (unui musafir): De ce nu a venit şi fratele dv.? Doar l-am invitat şi pe d-sa.

Musafirul: Am tras la sorţi cine din noi doi să vie.

Gazda: Şi dv. aţi câştigat?

Musafirul: Nu, eu am pierdut!

CONSOLARE

Milionarul (către detectiv): Aţi reuşit să puneţi mâna pe omul care a furat bijuteriile soţiei mele?

Detectivul: Incă nu, dar l'am intimidat într'atâta încât nu mai îndrăzneşte să iasă din ascunzătoarea sa.

Felicitări de Anul Nou 1929

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-

Doi coșari cari se felicită reciproc de Anul Nou și urează noroc orașului întreg.

Deux ramoneurs se félicitant réciproquement le jour de l'An et félicitant la ville entière.

Zwei Schornsteinfeger wünschen sich gegenseitig und der ganzen Stadt ein glückliches neues Jahr.

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Birourile : București, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul : 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.
Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU" S. A. Strada Parlamentului No. 2. — București.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-